

Arts & Culture

TRIPLE DOSE D'HUMOUR:
DIEUDONNÉ- A2
FRANÇOIS MASSICOTTE- A4

ART AUTOCHTONE:
ENTRE HIER ET AUJOURD'HUI- A15

EN AVANT LA PARADE
LOUIS-JOSÉ HOUDE

LeDroit

cyberpresse.ca

Édition weekend des 30 juin et 1^{er} juillet 2007



Le billet de

Valérie

●●● Arts & culture

Avant de tourner la page pour aller se faire voir ailleurs – théâtre ou écriture, l'avenir le dira – Dieudonné fait un saut au Québec pour présenter *Best of*, un spectacle qui ressasse 10 années de gags et de controverses pour un ultime tour de piste.

La crème brûlante de Dieudonné

Le Droit

DRÔLE D'ÉTÉ!

Avec deux humoristes en résidence, cet été, en Outaouais, la région se dilatera la rate à coup sûr. Celui qui parle toujours plus vite que son ombre, Louis-José Houde, s'en vient roder son nouveau spectacle chez nous, à compter de jeudi soir. Quant à François Massicotte, c'est à Gatineau qu'il dira adieu à son *Massicotte craque* (page A04).

Dans la même foulée, le Grand Rire de Gatineau prend son envol, la semaine prochaine. Parmi les têtes d'affiche, on note le passage de Dieudonné, qui soumettra son *Best of* au public outaouais, et ce trois fois plutôt qu'une!

A05 MISTER VALAIRE, DE LA SCÈNE À INTERNET

Musiqu'en nous cherche constamment à mettre de l'avant des artistes en plein essor sur la scène musicale d'ici. La formation sherbrookoise Mister Valaire, qui a délaissé le jazz pour de la musique «électrisante», viendra chauffer les planches de Saint-André-Avellin, ce soir, en plus de faire la fête au Canada, demain. Un groupe à découvrir, en chair et en os ou sur la toile.

A06 DES FILMS CARBURANT À L'ADRÉNALINE

À défaut d'un budget équivalent, les longs métrages québécois *Nitro*, avec Guillaume Lemay-Thivierge, et américain *Vis libre ou crève*, mettant en vedette Bruce Willis (pages A08-09), ont au moins un point en commun: ce sont là deux films carburant hautement à l'adrénaline. Pour le décevant et le pas mal...

A13 GEORGE THOROGOOD

Près de 35 ans après ses débuts, George Thorogood roule toujours sa bosse aux quatre coins de la planète musicale. Et il le fait encore avec son *band*, les Destroyers. Entretien avec un homme qui ne se verrait pas faire autre chose.

Dans un esprit tout aussi musical, vous trouverez la chronique disques de cette semaine en page A10. Au menu: The White Stripes, Emily Bégin, Damien et du... tango à toutes les sauces.

A14 LIVRES: LE QUÉBEC DE 1967 À AUJOURD'HUI

Côté littérature, nous vous proposons deux titres bien différents. Le premier replonge en photos et en textes aux confins d'un Québec entre hier et demain, alors qu'ouvrait ses portes, à Montréal, la fameuse Expo 67 (1967, *le Québec entre deux mondes*). Le second prend des allures de polar contemporain, dont les prémices prennent pourtant racine dans un Québec rural et très religieux (*Le Cercle des pénitents*).

A15 ARTS VISUELS AUTOCHTONES

Au lendemain de la journée de protestations autochtones, nous vous invitons à visiter deux expositions jetant un éclairage différent sur les Premières Nations. L'une le fait par l'entremise d'œuvres d'art inuits; l'autre par le truchement de créations iroquoises.

A16 VOTRE CALENDRIER DE LA SEMAINE

DE L'HUMOUR AUX PYGMÉES DU CAMEROUN

«J'ai besoin de sortir de ma zone de confort, de prendre des risques, c'est ce qui me motive», poursuit-il. Ces temps-ci, il travaille comme un forcené à faire connaître l'histoire du peuple Pygmée du Cameroun, pays d'origine de son père. Il a d'ailleurs réalisé un reportage sur les effets de la déforestation sur cette communauté, qu'il considère comme les porteurs de l'âme africaine.

«Ils sont la forêt. Ils vivent de la pêche et de la cueillette. La déforestation est en train de détruire leur espace vital. Ils sont les premiers habitants de l'Afrique. Ils ne comprennent pas pourquoi nous coupons les arbres. L'écologie c'est plus que leur mode vie, c'est leur religion. Pour eux, les grands arbres de la forêt sont des cathédrales, ils sont reliés à l'origine de l'humanité», explique un Dieudonné passionné et, il faut le dire, passionnant lorsqu'il raconte sa rencontre privilégiée avec ces habitants de la forêt camerounaise.

Il rêve de venir présenter son film de ce côté-ci de l'Atlantique, en compagnie de Pygmées, afin que le public québécois puisse leur poser des questions «et écouter ce qu'ils sont à dire et découvrir leur grande sagesse».

POUR Y ALLER

QUOI? Le spectacle *Best of* de Dieudonné, dans le cadre du Grand Rire de Gatineau

OÙ? À la salle Jean-Després

QUAND? Les 6, 7 et 8 juillet, à 19 h

RENSEIGNEMENTS? 819 243-8000 ou le www.grandrire.com

Certains numéros incontournables ont été conservés, comme celui dans lequel il aborde les attentats du 11 septembre. Son personnage de mollah qui essaie de motiver ses troupes de kamikazes, en leur promettant 1000 vierges chacun, avait fait couler beaucoup d'encre, il y a quelques années. «Avec tout ce débat autour des accommodements raisonnables au Québec, on se rend compte que le sujet est toujours d'actualité», fait remarquer au passage celui qui se produira trois soirs – une supplémentaire a été annoncée pour le 8 juillet – dans le cadre du Grand Rire du Gatineau.

Il a aussi retrouvé certains personnages qu'il avait perdus de vue, comme celui d'un homme qui devient fou après avoir perdu son emploi. «Je l'avais créé d'après un fait divers au sujet d'un garagiste», poursuit Dieudonné, qui dit s'être laissé influencer par son entourage afin de choisir les numéros qui allaient composer cette revue humoristique. Plusieurs gags ont aussi été tirés de son dernier effort sur scène, *Dépôt de bilan*, qu'il était venu présenter l'an dernier.

Personnage largement médiatisé, en partie à cause des 23 procès qu'il a subis, entre autres, pour antisémitisme, Dieudonné répète qu'il a besoin de passer à autre chose. Et l'humour n'est pas nécessairement à son horaire.



LA PRESSE

Dieudonné



LE DROIT

Louis-José Houde

On peut se compter chanceux: c'est en Outaouais que Louis-José Houde présente son deuxième spectacle, *Suivre la parade*, en primeur tout l'été, avant un automne où on risque de le voir partout à la télé.

Au rythme de Louis-José

Le Droit

Rencontré tôt le matin dans un restaurant, Louis-José Houde mange une omelette-pizza non-chalamment et cherche de quoi faire une blague avec tous les objets environnants. Il jette finalement son dévolu sur une poivrière en bois. Visiblement, il est en pleine forme, il nous paraît même jubilant.

Et pourquoi pas? Après plus de 400 représentations de son premier spectacle solo, voilà qu'il s'apprête enfin à livrer son nouveau matériel, qui ne risque pas de dérouter les inconditionnels. «Si on regarde juste le résultat, il est très, très rythmé, aussi rythmé que le premier. Mais je préfère parler de rythme plutôt que de vitesse. L'efficacité comique de mes affaires, ce n'est pas dans la vitesse à laquelle je parle, c'est dans le rythme que j'établis avec les numéros. Il y a beaucoup de rires par minute, mais ça respire», explique-t-il.

Les changements seront plutôt mineurs, voire d'ordre technique. «Ce sera un décor plus au fond, qui rassemble un peu la scène, qui

rend ça chaleureux, mais qui n'est pas dans mes jambes. Cette fois-ci, je joue plus avec mon corps... mais faut pas le prendre au pied de la lettre!» tourne-t-il à la blague.

Au niveau du contenu, l'habitué du Gala des Oliviers montrera qu'il grandit avec son public et vice-versa. «J'aime beaucoup le public universitaire: il embarque toujours dans toute sorte d'affaires. Je suis content que les ados du temps que j'étais à Musique-Plus (avec *Dollaraclip*), qui sont rendus des jeunes adultes de 20-21 ans sur le bord du marché du travail, me suivent toujours. Ce que je dis les rejoint beaucoup, plus que quand ils avaient 15-16 ans, alors c'est rendu mon public préféré», admet-il.

«Quand tu parles de la *job* que t'as eue, du voyage que t'as fait, ou que tu fais de 'l'humour d'appartement' – j'aime beaucoup faire de l'humour d'observation sur les détails de la vie – quand tu as le moins de vécu, t'embarques là-dedans tout de suite. Ça doit être pour ça que mon public

est aussi large: c'est parce que je m'attaque à des trucs universels», souligne-t-il.

Du nouveau matériel déjà testé

Malgré le fait que ce soit une «parade» toute neuve, certains chanceux reconnaîtront quelques numéros du nouveau spectacle. C'est que Louis-José Houde teste ses nouveaux numéros lors de ses rappels, ou lors d'apparitions surprises, une expérience que l'humoriste répète de plus en plus, comme au Festival franco-ontarien, le 15 juin dernier, où il s'était pointé le bout du nez avec seulement quelques heures de préavis parce qu'il se trouvait incidemment dans le coin.

«Je ne suis pas adepte de la technique d'essayer un nouveau *show* au complet, avec des numéros tout neufs. Ils vont avoir été testés à 85%. C'est comme ça que j'arrive à ne pas être trop nerveux», admet-il.

C'est donc ici, en Outaouais, que débute cette nouvelle épopée, tous

les vendredis et samedis, du 6 juillet au 8 septembre au Collège de l'Outaouais. On a même ajouté sept jeudis pour combler la demande: les 19 et 26 juillet, ainsi que tous les jeudis du mois d'août. «Quelque part, j'ai juste fait cinq *shows* en Outaouais. La seule salle où j'ai été, c'était le CNA, à 2300 personnes chaque fois. Ça fait, euh...». «11500», répond rapidement son attaché de presse. À titre informatif, *Le Droit* apprenait que ce chiffre a déjà été excédé pour les représentations de *Suivre la parade*.

«C'est un format que j'aime beaucoup, le CNA, mais j'aimais l'idée de présenter mon *show* aux gens de l'Outaouais dans une plus petite salle, dans un environnement plus intime. Il y a beaucoup de gens qui préfèrent être plus près de l'humoriste. Ça va être possible, deux-trois jours par semaine d'ici la fin de l'été», explique Louis-José Houde, qui se dit fier d'offrir cette primeur à l'Outaouais.

Et pour être une primeur, ça en est toute une! Certaines autres

régions «suivront la parade» à leur tour à l'automne, mais la rentrée montréalaise n'aura lieu qu'à l'hiver 2008 et ce sera également le véritable coup d'envoi de la «tournee» proprement dite. La raison en est fort simple. On savait déjà qu'*Ici Louis-José Houde* allait être de retour dans nos chaumières à l'automne. Mais on apprenait récemment, sans réelle surprise, que l'humoriste verbomoteur allait également revenir à la barre du Gala de l'ADISQ en octobre.

«Ça fait beaucoup de Louis-José Houde par semaine, ça. J'ai peur que les gens se tannent, tu sais», explique-t-il avec autant de dérision que de sérieux.

POUR Y ALLER

QUOI? Le nouveau spectacle *Suivre la parade*, de Louis-José Houde
OÙ? Au Collège de l'Outaouais (campus Gabrielle-Roy)
QUAND? Les vendredis et samedis, du 6 juillet au 8 septembre, à 20 h
RENSEIGNEMENTS? 613 755-1111 ou www.ticketmaster.ca



On le dit vif, subtil et multidimensionnel. C'est vrai dans les trois cas.

Un as caché sous les manchettes

Le Droit

La rencontre a eu lieu il y a une dizaine de jours dans un café du marché By. L'humoriste, auteur, comédien et quoi encore? a accepté de se plier au jeu d'un entretien sans fil conducteur où les deux protagonistes passeraient volontiers du coq à l'âne.

Compte-rendu d'une entrevue à bâtons rompus avec François Massicotte. Le prétexte est bon, il passera plusieurs soirées, cet été, à la salle Odysée de la Maison de la culture de Gatineau et il en profitera alors pour livrer *Massicotte craque*, un spectacle né en 2005, désormais rendu dans ses derniers kilomètres.

«C'est toujours difficile de dire adieu à un spectacle. Je l'ai promené un peu partout, mais le moment est venu de passer à autre

«**Mon premier travail est de faire rire et de divertir le public. Pour moi, c'est un privilège de le faire soir après soir.**»

chose. Et j'ai déjà une bonne idée des thèmes qui seront abordés dans le prochain.»

La gestation a été longue avant de tirer le point final à *Massicotte craque*. Son auteur et interprète a mis plusieurs mois à réfléchir avant de donner vie à ses interventions et à ses personnages.

Devin de l'actualité

Les critiques ont été unanimes et le tour de force de l'humoriste a été salué. François Massicotte a toujours été réputé pour être collé à l'actualité et aller au fond des thèmes abordés. Il s'est même fait devin avec son dernier spectacle.

Ses observations l'ont mené à s'interroger sur l'Armée canadienne, bien avant son grand déploiement en Afghanistan, malgré l'opinion publique. Ça, c'est sans oublier les accommodements raisonnables et le triste épisode de Hérouxville et de l'adoption de son code de vie. Plus encore, ses mêmes observations l'ont aussi poussé à s'intéresser aux problèmes de surcon-



«C'est toujours difficile de dire adieu à un spectacle», explique François Massicotte.

sommation et à d'autres facettes de notre quotidien.

«Mon premier travail est de faire rire et de divertir le public. Pour moi, c'est un privilège de le faire soir après soir, mais il faut trouver une façon originale d'introduire et déployer les sujets. J'ai développé mon créneau et j'en suis satisfait. J'apprécie grandement cette liberté d'interpeller le public et je *trippe* énormément sur scène.»

Étonnamment, plus jeune, François Massicotte ne semblait pas être destiné à une carrière d'humoriste. Il avait d'ailleurs entamé des études en communication à

Trois-Rivières avant de passer à l'École de l'humour et d'y graduer, la même année que Jean-Marc Parent.

«Mais je savais que l'humour allait faire partie de ma profession sans pour autant en faire à temps plein», concède-t-il.

Le temps s'est chargé du reste. Un spectacle lui a été offert, puis un autre. Et le voilà, toujours sur scène, toujours à la télé, notamment avec *450, chemin du Golf*. En réalité, un peu partout à la fois. Et dire qu'il avait oublié son texte lors de sa première apparition au Festival Juste pour rire. «La réponse à la célèbre question, 'la fois où t'as

eu l'air le plus *niaiseux*', et bien, elle est là.»

L'été sera chaud pour François Massicotte. Il y a ses prestations à la Maison de la culture de Gatineau, l'écriture du prochain spectacle et ses autres projets.

Plongé dans les manchettes

«Nul besoin d'aller trop loin pour choisir les thèmes du prochain spectacle. Le matin, tu lis les quotidiens et ils te sautent aux yeux. Je me gave de l'actualité. Je l'ai toujours fait et il n'est nullement question de changer.»

Une fois l'écriture terminée, il passera à l'étape du rodage. Jadis,

les humoristes s'installaient sur la scène du Vieux Clocher de Sherbrooke et y cassaient leurs numéros. Tout a changé.

«On va maintenant dans des petits endroits où on est collé au public. La réaction est vive et instantanée.»

POUR Y ALLER

QUI? Le spectacle *Massicotte craque*, de François Massicotte
OÙ? À la Maison de la culture de Gatineau
QUAND? Les jeudis et vendredis 5, 6, 12, 13, 19, 20, 26 et 27 juillet, à 20 h.
RENSEIGNEMENTS? 819 243-2525 ou www.maisondelaculture.ca



Cinq musiciens sherbrookoïses de 20 ans délaissent le jazz qu'ils maîtrisaient sur le bout de leurs doigts pour offrir de la musique électronique dansante, un peu kitsch et complètement éclatée.

Mister Valaire casse la baraque

Marc-André Mongrain
Le Droit

C'est l'univers de Mister Valaire, un groupe qui ne fait pas son âge, et que l'on pourra découvrir dans le cadre de *Musiqu'en nous* à Saint-André-Avellin, ce soir, puis demain au Parc Jacques-Cartier, à l'occasion de la fête du Canada.

Cinq copains du primaire apprennent la musique ensemble. Plusieurs années plus tard, les adolescents forment un habile quintet jazz et remportent un concours qui leur donne droit à deux jours d'enregistrement gratuit. Ainsi naît *Mr Brian* en 2005, un «dém» figé dans le temps que la formation avait éclipsé en peu de temps. «On était satisfait, mais ça s'est

dem, les trois soirs. C'était notre rôle de faire lever le *party*. Le mot s'est passé et le troisième jour, ça cassé! Ils ont dû évacuer la place. On voulait aller jouer dehors après, c'était la folie. Ils n'ont jamais voulu qu'on continue notre *set*; on n'a pas pu retoucher à nos instruments», raconte Luis. Un clip vidéo sur leur site web en témoigne. C'est le genre d'anecdote qui suit un groupe longtemps.

Musique gratuite

En dépit de l'engouement qui gronde, annonçant une carrière fulgurante pour la bande de palettes en l'air, ceux-ci comptent bien en avoir fini avec la vente de disques. Le démo *Mr Brian* pourrait donc, ironiquement, finir par être le seul disque du groupe en carrière puisque Mister Valaire se lance déjà dans la folle aventure de la musique gratuite sur Internet.

Le groupe offre déjà des mp3 sans coût sur leur site web, mais on envisage un projet plus sérieux et ambitieux encore. «On travaille en ce moment sur quelque chose qui va sortir en septembre. On sort un album web. Ça va être simple: en un seul clic, tu vas recevoir l'album dans ton ordi'. Ça va être un produit avec une pochette virtuelle et tout. Gratuitement», explique le percussionniste.

Contourner l'industrie

«On a pris la décision de le donner parce qu'on veut *skipper* l'industrie du disque qui est en chute libre. La musique va mieux voyager comme ça. On a une musique qui peut faire le tour du monde et on va se servir de nos enregistrements de qualité pour apporter les gens dans nos spectacles. C'est là que ça va se passer», assure-t-il.

Le Droit a également appris que le groupe compte agencer cet album web d'une paire de mini-albums en vente sur les lieux de leurs spectacles seulement. Sur l'un figurent des remix et sur l'autre, des collaborations avec des artistes invités qu'on juge trop tôt pour en dévoiler les noms. «Si tout va bien, tout va paraître en même temps. Mais une chose est certaine, ce sera tout fait par notre choix, sans que personne d'extérieur n'intervienne», résume-t-il.

POUR Y ALLER
QUOI? Le spectacle du groupe
Mister Valaire
OÙ? À Saint-André-Avellin,
dans le cadre de Musiqu'en nous
QUAND? Le 30 juin, à 22 h
RENSEIGNEMENTS? 1 877 983-3131
ou www.musiquenous.com

OÙ? Au Parc Jacques-Cartier, dans
le cadre des festivités du 1^{er} juillet
QUAND? Le 1^{er} juillet, à 15 h 30
RENSEIGNEMENTS? 613 239-5000
ou www.capcan.ca

« En septembre, on sort un album web. En un seul clic, tu vas recevoir l'album dans ton ordi'. Gratuitement. On veut skipper l'industrie du disque qui est en chute libre. »

fait tellement vite qu'on était rendus meilleurs que l'album au lancement», explique le percussionniste Louis-Pierre B. Phaneuf, alias Luis, qui a l'assurance d'un vétéran dans la voix.

«C'était super jazz, cérébral et acoustique. On s'est mis à écouter d'autres choses, des trucs qui rejoignent plus le monde. On est tombé dans la musique électronique. Et là, on avait le goût de jouer quelque chose plus près de ce qu'on écoutait vraiment. C'est devenu plus dansant et de *party*. On est là pour faire lever le *party* maintenant, plutôt que de faire des spectacles de salle», ajoute-t-il.

Ainsi, Mister Valaire a pour description de tâche de «casser la baraque», une fonction dont les cinq compères s'acquittent avec aisance et talent. Ils ont même pris l'expression au pied de la lettre lors du Festival de la chanson de Tadoussac, la semaine dernière, où le plancher s'est littéralement écroulé sous leurs pieds.

«On avait la place à minuit et



FESTIVAL D'ÉTÉ
Buckingham en Fête
du 12 au 15 juillet

GAGNEZ VOTRE BRACELET-PASSEPORT DOUBLE POUR BUCKINGHAM EN FÊTE GRÂCE AU QUOTIDIEN LeDroit
cyberpresse.ca

25 GAGNANTS

www.buckinghamenfete.qc.ca

JEUDI 12	VENDREDI 13	SAMEDI 14	DIMANCHE 15
 LOCO LOCASS 21 h	 ROBERT CHARLEBOIS 21 h	 LES COWBOYS FRINGANTS 21 h 15	 PREMIER CIEL (HOMMAGE À HARMONIUM) 21 h

NOUVEAU SITE AU MARCHÉ DE L'ENCAN MJT LAROSE

Concours Buckingham en Fête

Faites parvenir à :
LeDroit, 47, rue Clarence
Bureau 222, Case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez à l'endroit suivant :
Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

Nom:
Adresse:
Ville:
Téléphone: rés. ()
Téléphone: trav. ()

Remplissez le coupon et faites-le parvenir aux adresses indiquées avant 13 h le vendredi 6 juillet 2007.

Le tirage de 25 coupons aura lieu le lundi 9 juillet. Les gagnants seront prévenus par appel téléphonique.

LeDroit cyberpresse.ca **Buckingham en Fête**



Pour la bonne cause, Julien (Guillaume Lemay-Thivierge) va libérer le « Max », son alter ego plein d'adrénaline et de violence, qui sommeillait en lui.

Nitro se voulait plus qu'un banal film de folles courses automobiles. On ne peut que regretter que le propos sur le trafic d'organes, la médecine au noir et la justice que certains prennent dans leurs propres mains soit noyé dans autant de bruits et de fureur.

Nitro, trop de

Valérie Lessard
Le Droit

Depuis son accident d'auto, Julien (Guillaume Lemay-Thivierge) a choisi de mener une vie plus rangée auprès d'Alice (Myriam Talard) et de son fils, qu'il a adopté comme sien, Théo (Antoine DesRochers). La santé d'Alice décline et, sans une rapide transplantation, son cœur flanchera. Si les donneurs ne se bousculent pas au portillon, la bureaucratie et le financement du système de santé

n'aident en rien la cause de Julien. Après avoir promis à Théo de tout faire pour sauver sa mère, l'homme décide de plonger dans son passé trouble: celui où il s'appelait Max et gagnait toutes ses courses en bolides modifiés; celui où il se consumait pour la belle Morgane (Lucie Laurier); celui où L'Avocat (Martin Matte) régnait en roi et maître du chantage.

Jusqu'à où Julien est-il prêt à aller pour sauver celle qu'il aime? Que valent un cœur et une vie? En renouant avec le monde illicite, Julien-Max sent non seulement l'adrénaline de la course automobile refaire surface, mais aussi une violence sourde, qui lui fera poser des gestes aux lourdes conséquences. Car peut-on délibérément tuer un criminel pour le bien d'une bonne personne?

Malgré toute la bonne volonté du réalisateur Alain DesRochers et du scénariste Benoît Guichard, les très pertinentes questions éthiques et sociales soulevées dans le film se perdent dans les vrombissements des moteurs et les nombreuses scènes de violence, souvent d'une invraisemblance déconcertante. Certes, un film d'action se doit de comporter son lot de cascades, de poursuites en règle, et on ne pouvait que se réjouir que les artisans de *Nitro* aient tenté de donner plus de profondeur à leur histoire.

Malheureusement, ces scènes carburant à l'adrénaline et à l'hémoglobine diminuent la portée et la crédibilité de celles se voulant plus touchantes ou plus dérangeantes sur le plan moral. C'est le cas de certains moments tendres entre Julien et Alice qui en deviennent presque risibles, du discours du coordonnateur d'organes (Réal Bossé), qui soulève pourtant de troublantes incongruités du système de dons d'organe, ou encore celui du médecin immigré qui opère au noir dans son cabinet de vétérinaire. Dommage.

Lemay-Thivierge solide

Au chapitre des performances d'acteurs, Guillaume Lemay-Thivierge ressort nettement du lot. Le comédien a su cerner les nuances de son personnage, lui qui est autant capable de faire preuve de douceur que de brutalité sauvage. Le jeune Antoine DesRochers, récemment vu au petit écran dans *La Galère*, notamment, tire aussi son épingle du jeu et forme, avec Lemay-Thivierge, un duo père-fils attachant. Quant à Myriam Talard, elle semble posséder la même force tranquille qu'Alice, qu'elle défend avec beaucoup (trop?) de candeur.

Et si Lucie Laurier et Raymond

IMAX^{MD}
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS

IMAX VOUS TRANSPORTE VERS DE NOUVEAUX SOMMETS!

LES ALPES

Mettant en vedette la musique du groupe Queen

Maintenant à l'affiche!



bruits et de fureur



Martin Matte n'est pas à son avantage dans son rôle de chef de bande criminalisée.

Bouchard, qui incarne le père de Julien, s'avèrent égaux à eux-mêmes, on ne peut en dire autant de Martin Matte.

L'humoriste, affublé d'un collier de barbe peu avantageux, s'avère franchement peu crédible dans le

rôle de chef de bande criminalisée. Il faut dire que ladite bande recèle des fiers-à-bras peu futés passablement caricaturaux, ce qui n'aide en rien sa cause.

Nitro. D'Alain DesRochers. Avec Guillaume Lema-Thivierge, Lucie Laurier, Antoine DesRochers, Martin Matte, Raymond Bouchard.

☆☆1/2

LE PLUS GROS COUP DE L'ÉTÉ!

PIRATES des CARAÏBES
JUSQU'AU BOUT DU MONDE
(Version française de Pirates of the Caribbean: At World's End)

DECONSEILLE AUX JEUNES ENFANTS

pirates.movies.com

Distribué par BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION © DISNEY ENTERPRISES, INC.

Pour les cinémas et les horaires: veuillez consulter le répertoire des films ou www.pirates.movies.com

474174

audrey tautou guillaume canet

«... rafraîchissant...»
«... une distribution étincelante.»
«... un divertissement intelligent et sensible qui saura sans aucun doute charmer.»
- Bruno Lapointe, Le Journal de Montréal

ensemble, c'est tout
un film de claude berri d'après le roman d'anna gavalda

www.ensemblec'esttout-lefilm.com

À L'AFFICHE

CINEMA 9 GATINEAU CINÉMAS FORTUNE STAR CITE HULL

474172 CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

LE MEILLEUR EST DE RETOUR

BRUCE WILLIS

LIVE FREE OR DIE HARD

En version française: VIS LIBRE OU CRÈVE

www.vislibreoucreve.com

© 2007 Twentieth Century Fox

13 ANS + VOLONTÉ

Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants:
Cineplex.com CinemasGuzzo.com CinemasFortune.ca cinentreprise.com enprimeur.ca

LE FILM NO 1 AU CANADA

4

www.ensemblec'esttout-lefilm.com

Remerciements aux personnages Paraflex® pour MD & © 2007 Marvel Characters, Inc. Tous droits réservés.

À L'AFFICHE

Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants:
Cineplex.com CinemasGuzzo.com CinemasFortune.ca cinentreprise.com enprimeur.ca

ALLIANCE OTTAVIANE FILMS

« UNE DÉCHARGE D'ADRÉNALINE! GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE À UNE PRÉSENCE PHYSIQUE À FAIRE EXPLOSER L'ÉCRAN! UNE VRAIE BOMBE! »
CATHERINE LACHAUSSÉE, RADIO-CANADA QUÉBEC

« LUCIE LAURIER FRACASSE L'ÉCRAN. »
JEAN-FRANÇOIS LAPOINTE, CKRS SAGUENAY

« PUISSANT ET DÉRANGEANT. »
CATHERINE PERRIN, C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN

GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE LUCIE LAURIER MARTIN MATTE
un film de ALAIN DESROCHERS
produit par PIERRE EVEN scénarisé par BENOIT GUICHARD

nitro

13 ANS + VOLONTÉ

VERSION ORIGINALE FRANÇAISE ALYNIER LAURENTIN GRENVILLE

VERSION O. FRANÇAISE & V.O.F.S.T.A. CINÉMAS FORTUNE STAR CITE HULL

À L'AFFICHE ET AU CINÉ-PARC DÈS LE COUCHER DU SOLEIL! 1408

« PRESTATION ÉBLOUSSANTE DE JOHN CUSACK. »
MARC-ANDRÉ LUSIER, LA PRESSE

JOHN CUSACK SAMUEL L. JACKSON

1408
VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE

13 ANS + VOLONTÉ À L'AFFICHE! VERSION FRANÇAISE CINÉMA 9 GATINEAU VERSION ORIGINALE ANGLAISE CINÉMAS FORTUNE STAR CITE HULL

www.vivafilm.com

474171

« LE FILM LE PLUS AMUSANT DE DISNEY-PIXAR! » PETE HAMMOND, MAXIM

DES CRÉATEURS DE *Les Incroyables* & LES INCROYABLE

Disney · PIXAR

RATATOUILLE
(VERSION FRANÇAISE)

ratatouille.com ©Disney/Pixar

Pour les cinémas et les horaires: veuillez consulter le répertoire des films ou www.ratatouille.com

« UN GRAND MOMENT DE CINÉMA POUR TOUS! »
Pete Hammond, MAXIM

« Une comédie parfaite pour l'été »
Bonnie Laufer, TRIBUTE CANADA

STEVE CARELL MORGAN FREEMAN

Evan LE TOUT-PUISSANT
(Version française de Evan Almighty)

UNIVERSAL

VERSION FRANÇAISE ET VERS. O. ANGLAISE

À L'AFFICHE! CINEPLEX DIVERTISSEMENT GATINEAU CINEMA 9

CONSULTEZ LE RÉPERTOIRE DES CINÉMAS OU WWW.UNIVERSALPICTURES.CA POUR L'HORAIRE DES FILMS

CINÉMAS FORTUNE INC. STARCITE HULL

© 2007 UNIVERSAL STUDIOS

« L'un des films les plus raffinés et divertissants de l'été. »
-Richard Crouse, REEL TO REAL

DANNY OCEAN 13
(Version française de Ocean's Thirteen)

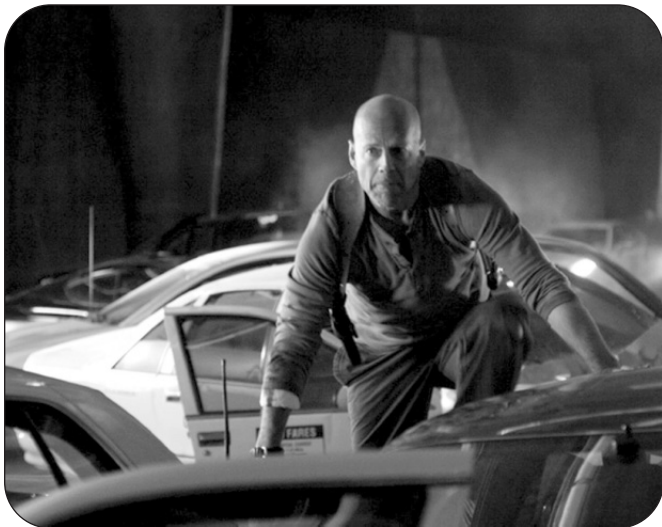
www.oceans13.com

À L'AFFICHE! Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou visitez le www.warnerbroscanada.com

474175

Les héros authentiquement américains, de ceux qui ne viennent pas du ciel, qui ne sont pas doués de pouvoirs surnaturels et qui ne portent pas sur leurs épaules le fardeau d'une mission cosmique, ont tous quelque chose en commun: la fatigue.

Tuer à contrecœur



Aleksi K. Lepage
La Presse

Sauver sa peau n'est déjà pas une mince affaire, mais sauver sa famille, ou sauver un peuple, ou carrément sauver le monde, relève d'une formidable ardeur au travail. Aussi on comprend des gens comme Indiana Jones ou Rambo d'avoir toujours l'air un peu las et épuisé.

Le super flic John McClane appartient à cette race de «héros malgré eux»; des hommes indéfectiblement efficaces, qui font ce qu'ils ont à faire et qui se sortent du pétrin sans grand enthousiasme mais avec énergie, comme le prolétaire idéal à l'ouvra-

ge. Le véritable héros américain ne collectionne pas les honneurs et, surtout, ne fait pas de politique. Il y a des méchants, il y a des gentils. Et il y a du pain sur la planche.

Plaisir

C'est un vrai plaisir que de revoir le vieillissant McClane (Bruce Willis), nécessairement exténué, mais encore capable. Oui, *Vis libre ou crève*, version française de *Live Free or Die Hard*, est une grosse baudruche dopée aux pixels, un film 100% yankee, aussi excessif qu'épais, mais un film d'action généreux qui ne se prend pas la

tête et qui se permet un minimum d'autodérision, ce qui le réchappe de la médiocrité (avec un budget qu'on devine indécent, il aurait été impardonnable d'en faire un navet).

Recruté au dernier moment pour une étrange affaire de piratage informatique, McClane doit démanteler un réseau international de terroristes (quand il y a une Chinoise et deux ou trois Français, on sait que c'est international). Pour ce faire, il aura recours aux services d'un freluquet (Justin Long), véritable crack d'informatique, lui-même pirate et pourchassé.

CINÉMA
Horaire du 29 juin au 5 juillet

Ciné★Starz

OUVERT LE 1^{ER} ET 2 JUILLET

<p>SPIDERMAN 3 V.F.: GDJE12:00 2:20 7:05 9:25</p> <p>SPIDERMAN 3 V.O.A.: GDJE3:45 7:50</p> <p>LA VIE EN ROSE: G.....1:35 4:40 9:25</p> <p>MONSIEUR BROOKS: 13+ VIOL ...6:50 8:55</p>	<p>BIENVENUE CHEZ LES ROBINSON: G12:00 1:40 3:20</p> <p>DISTURBIA V.F.: 13+viol5:00 7:35</p> <p>LES ROI DU PATIN: 13+.....12:00 4:00</p> <p>FOUS DE LA MOTO: G12:00 6:05</p> <p>A VOS MARQUES PARTY: G1:45 5:35</p>
--	--

www.cinestarz.ca
1100, boul. Maloney Ouest (Les Promenades) **819 568-8000**

GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

SHREK LE TROISIÈME VEN-LUN 1:15, 3:20, 6:40
PIRATES DES CARAÏBES: JUSQU'AU BOUT DU MONDE VEN-JEU 2:00, 5:20, 8:45
ENSEMBLE C'EST TOUT VEN-DIM 9:00
LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT VEN-JEU 12:15, 2:15, 4:20, 7:05, 9:10
1408 VEN-JEU 1:20, 4:05, 7:25, 9:50
EVAN LE TOUT PUISSANT VEN-JEU 12:00, 2:05, 4:10, 7:30, 9:40
VIS LIBRE OU CRÈVE VEN-JEU 1:10, 3:50, 6:45, 9:30
NITRO VEN-JEU 12:30, 1:30, 3:00, 4:00, 6:30, 7:15, 8:45, 9:45
RATATOUILLE VEN-JEU 1:00, 3:45, 7:00, 9:35
LES ROIS DU SURF TRANSFORMERS : LE FILM LUN 8:00; MAR-JEU 12:20, 3:20, 6:50, 9:45

GATINEAU (Ciné-parc Templeton)
1779, boul. Maloney est (boul. Aéroport), 819 663-0915

ÉCRAN 1 NITRO (13+) VEN. À MAR. ET 1408 (13+) PASSER REFUSÉS LUN 8:00 MAR-JEU 12:00, 1:45, 3:10, 5:00, 6:30, 8:15, 9:40
NITRO VEN-JEU 12:05, 2:35, 5:10, 7:35, 10:05
LIVE FREE OR DIE HARD LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 1:20*, 4:10, 7:00, 9:50
RATATOUILLE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 1:00, 3:50, 7:05, 9:45
RATATOUILLE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 1:25, 4:15, 7:10, 9:50
NITRO VEN-JEU 12:15, 2:40, 5:25, 7:50, 10:15
EVAN ALMIGHTY LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 12:25, 2:45, 5:05, 7:25, 9:45
EVAN LE TOUT-PUISSANT LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-LUN 12:45, 3:05, 5:25, 7:45, 10:10
MAR-JEU 12:45, 3:05, 5:25, 7:45
1408 VEN-JEU 1:05, 3:55, 6:45, 9:30
A MIGHTY HEART VEN-LUN 1:30, 4:25, 6:55, 9:25
MAR-JEU

GATINEAU (Cinéma Fortune Star Cité Hull)
115, boul. du Plateau, 819 770-1090

TRANSFORMERS LAISSEZ-PASSER REFUSÉS LUN 8:00 MAR-JEU 12:15, 1:30, 3:30, 4:45, 6:40, 8:30, 9:55
TRANSFORMERS: LE FILM LAISSEZ-PASSER REFUSÉS LUN 8:00 MAR-JEU 12:00, 1:45, 3:10, 5:00, 6:30, 8:15, 9:40
NITRO VEN-JEU 12:05, 2:35, 5:10, 7:35, 10:05
LIVE FREE OR DIE HARD LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 1:20*, 4:10, 7:00, 9:50
RATATOUILLE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 1:00, 3:50, 7:05, 9:45
RATATOUILLE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 1:25, 4:15, 7:10, 9:50
NITRO VEN-JEU 12:15, 2:40, 5:25, 7:50, 10:15
EVAN ALMIGHTY LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 12:25, 2:45, 5:05, 7:25, 9:45
EVAN LE TOUT-PUISSANT LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-LUN 12:45, 3:05, 5:25, 7:45, 10:10
MAR-JEU 12:45, 3:05, 5:25, 7:45
1408 VEN-JEU 1:05, 3:55, 6:45, 9:30
A MIGHTY HEART VEN-LUN 1:30, 4:25, 6:55, 9:25
MAR-JEU

4:25, 6:55, 9:25
ENSEMBLE C'EST TOUT VEN-DIM 2:50, 5:20, 7:40, 10:00
LUN 12:20, 2:50, 5:20
MAR-JEU 1:30 FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 12:00, 2:20, 4:40, 7:15, 9:55
LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-DIM 12:40, 3:00, 5:20, 7:45, 10:00
LUN 11:40, 3:00, 5:20
MAR-JEU 10:10 SURF'S UP VEN-DIM 12:20
LES ROIS DU SURF VEN-LUN 12:00, 2:10, 4:30
KNOCKED UP VEN-DIM 6:40, 9:35
LUN 1:30, 4:30
OCEAN'S THIRTEEN VEN-DIM 3:50, 6:40, 9:30
LUN-JEU 3:50, 6:40
PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END (DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS) VEN-DIM 1:45, 5:15, 9:10
LUN-JEU 9:30
NANCY DREW VEN-JEU 12:50
***CINÉ TOUT P'TITS: LIVE FREE OR DIE HARD, VIS LIBRE OU CRÈVE**

GATINEAU (Théâtre Imax)
100 rue Laurier, 819 776-7010

LES ALPES VEN.: 13:00, 21:00
SAM.: 10:00, 13:00, 16:00
DIM.: 19:00
LUN.: 13:00, 20:00
MAR.: 16:00, 20:00
MER.: 10:00, 13:00, 19:00
JEU.: 16:00, 21:00
THE ALPS VEN.: 10:00, 12:00, 14:00, 17:00, 18:00, 22:00
SAM.: 12:00, 14:00, 17:00, 19:00, 21:00, 22:00
DIM.: 10:00, 12:00, 14:00, 17:00, 18:00
LUN.: 10:00, 12:00, 14:00, 17:00, 18:00, 21:00
MAR.: 10:00, 12:00, 14:00, 17:00, 18:00, 21:00
MER.: 10:00, 12:00, 14:00, 17:00, 18:00, 21:00
JEU.: 10:00, 12:00, 14:00, 17:00, 18:00, 21:00
DINOSAURES: LES GÉANTS DE LA PATAGONIE VEN.: 20:00
SAM.: 11:00
DIM.: 13:00
LUN.: 19:00
MAR.: 13:00
MER.: 18:00
JEU.: 13:00
DINOSAURS: GIANTS OF PATAGONIA VEN.: 11:00, 19:00
SAM.: 18:00, 20:00
DIM.: 11:00, 20:00
LUN.: 11:00
MAR.: 11:00, 18:00
MER.: 10:00
JEU.: 10:00
LE PREMIER EMPEREUR DE CHINE VEN.: 16:00
DIM.: 16:00
LUN.: 16:00
MER.: 16:00
FIRST EMPEROR OF CHINA VEN.: 15:00
SAM.: 15:00
DIM.: 15:00
LUN.: 15:00
MAR.: 15:00
MER.: 15:00
JEU.: 15:00

GATINEAU (Galleries Aylmer)
400, boul. Wilfrid-Lavigne, 613 248-2526

***NITRO** 13+VIOLENCE VEN. À DIM. 1:30 4:00 7:10 9:20
LUN. 1:30 4:00 7:10 9:20
MAR. À JEU. 1:30 4:00 7:10 9:20
***DIE HARD 4** 13+VIOLENCE VEN. À DIM.

12:50 3:30 6:50 9:25
LUN. 12:50 3:30 6:50 9:25
MAR. À JEU. 12:50 3:30 6:50 9:25
***EVAN ALMIGHTY** VEN. À DIM. 1:15 3:45 7:15 9:30
LUN. 1:15 3:45 7:15 9:30
MAR. À JEU. 1:15 3:45 7:15 9:30
***THE FANTASTIC 4: THE RISE OF THE SILVER SURFER** G VEN. À DIM. 7:00 9:10
LUN. 1:00
LES ROIS DU SURF VEN. À DIM. 1:00 3:15
LUN. 1:00
TRANSFORMERS G DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS LUN. 8:0
MAR. À JEU. 1:00 3:50 6:50 9:25

OTTAWA (Empire Centre Rideau)
50, rue Rideau, 613 688-0198

EVAN ALMIGHTY, LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-SAM 1:15, 3:45, 7:00, 9:30
EVAN ALMIGHTY DIM 1:15, 3:45, 7:00; LUN-JEU 1:15, 3:45, 7:00, 9:30
KNOCKED UP VEN-SAM 12:45, 3:30, 6:30, 9:20
KNOCKED UP DIM 12:45, 3:30, 6:30; LUN 12:45, 3:30, 6:30, 9:20; MAR-JEU 12:45, 3:40, 6:30, 9:20
FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER VEN-SAM 1:00, 4:00, 6:45, 9:10
FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER DIM 1:00, 4:00, 6:45; LUN 1:00, 4:00
TRANSFORMERS LUN 8:00; MAR-JEU 12:30, 3:30, 6:45, 9:50

OTTAWA (Empire 7)
111, rue Albert, 613 688-0198

LIVE FREE OR DIE HARD LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN 12:00, 3:00, 6:40, 9:35
LIVE FREE OR DIE HARD SAM-JEU 12:00, 3:00, 6:40, 9:35
SICKO VEN-JEU 12:15, 3:15, 6:30, 9:30
EVENING VEN-JEU 12:55, 3:40, 6:50, 9:40
RATATOUILLE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-JEU 12:25, 3:30, 7:00, 9:45
A MIGHTY HEART VEN-JEU 12:40, 3:25, 6:25, 9:50
OCEAN'S THIRTEEN VEN-MAR, JEUDI 12:35, 3:20, 6:35, 9:20; MER 12:35, 3:20, 9:20
1408 VEN-JEU 12:50, 3:35, 6:20, 9:25

GLoucester (Silvercity)
2385, pr. City Park, 613 688-8800

SPIDER-MAN 3: THE IMAX EXPERIENCE (14A) VEN-JEU 12:30, 3:45, 7:00, 10:00
SICKO VEN-JEU 12:25, 3:25, 7:40, 10:30
LIVE FREE OR DIE HARD VEN-JEU 12:05, 12:40, 3:15, 3:40, 6:35, 7:10, 9:45, 10:25
EVENING VEN-JEU 1:00, 3:55, 6:45, 9:30

RATATOUILLE VEN-JEU 1:00, 4:10, 7:25, 10:10
RATATOUILLE VEN-JEU 12:15, 3:35, 6:40, 9:50
EVAN ALMIGHTY VEN-DIM 12:20, 1:00, 3:05, 4:25, 6:55, 7:45, 9:25, 10:30; LUN 12:20, 1:00, 3:05, 4:25, 7:45, 10:30; MAR-JEU 1:00, 4:25, 7:45, 10:30
A MIGHTY HEART VEN-DIM 12:35, 3:20, 6:30, 9:10; LUN-JEU 12:35, 3:20, 6:30
SHREK THE THIRD VEN-JEU 11:55, 2:30, 5:00, 7:35, 10:05
PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END VEN-DIM 2:00, 5:45, 9:35; LUN 2:00, 9:20; MAR-JEU 9:20
SURF'S UP VEN-LUN 11:50
FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER VEN-JEU 1:20, 4:05, 7:30, 10:00
VEN-JEU 12:55, 4:00, 6:50, 9:40
OCEAN'S THIRTEEN VEN-JEU 3:10, 7:15, 10:15
NANCY DREW VEN-JEU 12:30
1408 VEN-MAR, JEU 12:45, 4:30, 7:50, 10:35; MER 12:45, 4:30, 10:35
TRANSFORMERS LUN 8:00, 8:30; MAR-JEU 11:45, 12:10, 3:00, 3:30, 7:00, 7:20, 10:20, 10:40

ORLEANS (Town Centre 6)
250, boul. Centrum, 613 688-0198

EVAN ALMIGHTY LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-DIM 1:00, 3:20, 7:10, 9:35
EVAN ALMIGHTY LUN 1:10, 3:20, 7:10, 9:35; MAR-JEU 1:10, 3:20, 6:50, 9:15
LIVE FREE OR DIE HARD LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-DIM 12:45, 3:45, 6:30, 9:25; LUN 12:30, 3:30, 6:30, 9:25; MAR-JEU 12:30, 3:30, 6:40, 9:35
KNOCKED UP VEN-LUN 12:50, 3:40, 6:40, 9:30; MAR-JEU 12:10, 3:10, 6:35, 9:30
SHREK THE THIRD VEN-DIM 1:15, 3:50, 6:45; LUN 12:45, 3:10
OCEAN'S THIRTEEN VEN-DIM 9:45
RATATOUILLE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS VEN-DIM 1:10, 4:00, 7:00, 9:40; LUN 1:00, 3:50, 7:00, 9:40; MAR-JEU 1:00, 3:50, 7:00, 9:45
FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER VEN-DIM 1:20, 3:30, 6:50, 9:15; LUN 1:20, 3:45, 6:50, 9:15; MAR-JEU 12:45, 3:40, 7:10, 9:25
TRANSFORMERS SNEAK PREVIEW LUN 8:00
TRANSFORMERS LAISSEZ-PASSER REFUSÉS MAR-JEU 12:00, 3:15, 6:30, 9:40

OTTAWA (Mayfair) 1074, rue Bank, 613 730-3403

SPIDER-MAN 3 VEN-SAM 6:30
DISTURBIA VEN-SAM 9:10
SPIDER-MAN 3 LUN 6:30
DISTURBIA LUN 9:10
DISTURBIA MAR 6:30
SPIDER-MAN 3

OTTAWA (Coliseum)
3090, Ave. Carling, 613 596-9475

LIVE FREE OR DIE HARD VEN-JEU 1:15, 4:15, 7:20, 10:25
RATATOUILLE VEN-DIM 12:45, 3:45, 7:15, 10:00; LUN 12:45, 3:45
RATATOUILLE VEN-JEU 12:45, 3:45, 7:15, 10:00
EVAN ALMIGHTY VEN-JEU 1:00, 3:20, 6:50, 9:10
FANTASTIC FOUR: RISE OF THE SILVER SURFER VEN-MER 1:50, 4:40, 7:50, 10:10; JEU 1:00, 4:40, 7:50, 10:10
1408 VEN-JEU 1:30, 4:25, 7:40, 10:15
PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END VEN-JEU 12:30, 4:10, 8:10
KNOCKED UP VEN-JEU 12:50, 3:40, 6:40, 9:40
SHREK THE THIRD VEN-JEU 1:10, 3:50, 6:30, 9:00
SURF'S UP VEN-JEU 12:35, 2:50, 5:00, 7:05, 9:20
OCEAN'S THIRTEEN VEN-JEU 4:30, 7:10, 9:50
NANCY DREW VEN-JEU 1:40
TRANSFORMERS LUN 8:00; MAR-JEU 12:10, 12:40, 3:30, 4:00, 7:00, 7:30, 10:20, 10:40

OTTAWA (Cinema Bytown)
325, rue Rideau, 613 789-3456

LA VIE EN ROSE VEN 9:05, SAM 1:45 & 8:55
TEN CANOES VEN 7:05, SAM 4:35, LUN 2:15 & 8:50
AWAY FROM HER VEN 4:45, SAM 6:35, LUN 6:30
AVENUE MONTAIGNE LUN 4:20, MAR 5:00, MER 7:15
THE FLYING SCOTSMAN MAR 7:10, MER 5:00, JEU 9:10
THE HOST MAR & MER 9:25
WAITRESS JEU 4:45

Avis aux cinéphiles
Les horaires de cinéma nous sont fournis par les exploitants de salles et sont généralement très fiables. Il arrive parfois que les cinémas changent leur horaire sans nous aviser. Il est donc préférable de vérifier le film et l'heure en téléphonant au cinéma.

A8 LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 30 JUIN ET 1^{ER} JUILLET 2007

sudoku

à tous les jours

LeDroit
cyberpresse.ca

Sudoku
Placer un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 doivent être un seul bloc de chiffres distincts. Les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku:

9	6	1	7	5	2	4	8	3
2	3	8	9	4	6	7	1	5
5	4	3	2	6	8	9	7	1
7	1	2	5	3	9	8	4	6
3	7	4	8	1	6	5	2	9
4	1	9	8	2	7	3	6	5
6	5	2	3	8	7	9	4	1
8	2	7	1	9	3	4	5	6
1	3	5	6	9	4	2	8	7

Niveau de difficulté: MOYEN 0601
Par Fabien Savary 0000

Ce jeu est une réalisation de Ludomax. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-motards.com ou écrivez-nous à info@les-motards.com

mais sans hésitation

À deux, ils formeront un « duo infernal » des plus invraisemblables et des plus comiques: le routier blasé, vieille école, et le jeune génie maigrichon et maladroit.

Viril et nonchalant

McClane redoublera de témérité quand la vie de sa propre progéniture, kidnappée par les méchants anarchistes, sera en danger. Alors le héros n'aura plus grand-chose à faire des enjeux de son mandat, et son plan de bataille se résumera à peu de mots: « Tuer tout le monde et sauver ma fille. » Les films de la franchise *Die Hard* n'ont jamais été très sérieux, grâce, notamment, au jeu à la fois viril et nonchalant de Bruce Willis, auprès duquel le Tom Cruise des *Mission: Impossible* fait piètre figure.

Correctement réalisé par Len Wiseman, *Vis libre ou crève* n'apporte rien de nouveau. Il s'agit évidemment d'un film pop-corn, ou d'un *comfort movie*, comme on parle de *comfort food*; ça ne change pas le monde, sauf que...

Kevin Smith

Enfin c'est une belle pièce de cinéma de divertissement simple et puéril, portée par des acteurs qui s'amuse visiblement et avec quelques très bons moments, dont l'apparition du cinéaste Kevin Smith, le Silent Bob de *Clerks*, dans le rôle d'un gourou de l'informatique immature, volubile, qui vit encore chez sa mère et que les internautes surnomment pompeusement The Warlock.

Vis libre ou crève
(v.f. de *Live Free or Die Hard*).
De Len Wiseman. Avec Bruce Willis,
Justin Long, Timothy Olyphant.



Bruce Willis,
alias John McClane



Vis libre ou crève est une grosse baudruche dopée aux pixels, mais un film d'action généreux qui a l'intelligence de se permettre un minimum d'autodérision.

L'été en musique au Centre national des Arts



Photo © Fred Cattroll

Place aux grands compositeurs

Pinchas Zukerman dirige l'Orchestre du CNA

3 juillet Feu d'artifice russe

Olga Kern, piano
Karen Donnelly, trompette

5 juillet Concertos de Bach à l'honneur

Jessica Linnebach, violon
Charles Hamann, hautbois
Joanna G'froerer, flûte

10 juillet Mozartmagie

Kimball Sykes, clarinette
Shai Wosner, piano

Tous les concerts de cette série ont lieu à la salle Southam, à 19 h 30.



Olga Kern



Charles Hamann



Kimball Sykes



Karen Donnelly



Jessica Linnebach



Shai Wosner

Célébrations de la fête du Canada

Des spectacles gratuits toute la journée! Orchestre du CNA, UNISONG, Mighty Popo et BAM. Débute à partir de 10 h!

Une présentation de **ROGERS™**

1^{er} juillet

Orchestres dans le parc

Concerts gratuits dans le Parc des Plaines-LeBreton!

Une commandite de **TELUS™**

19 - 22 juillet

Visitez le www.nac-cna.ca/ete

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
473966

(613) 755-1111
ticketmaster.ca

HEURES D'OUVERTURE
DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi - samedi 10 h à 21 h
www.nac-cna.ca

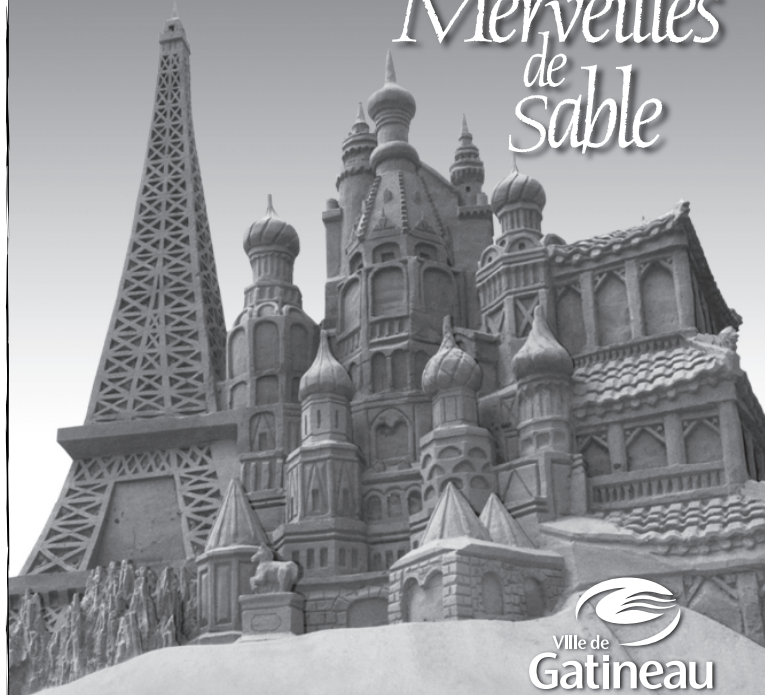
TARIFS ET FOREAITS
DE GROUPE
613-947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca

BUZZ
endirect™
buzzendirect.ca

LA 7^E ÉDITION DU RENDEZ-VOUS DE LA SCULPTURE SUR SABLE

DU 5 AU 9 JUILLET 2007
AU PARC DU LAC-BEAUCHAMP

Merveilles de Sable



Ville de
Gatineau

WWW.MERVEILLESDESABLE.COM • 819 243-3383



OZTARA



UANANI



TANTE CAROLINE



DONKO



LES TUNIQUES
DU CHASSEUR

Bracelet week-end

en PROMOTION 2 pour 1

Procurez-vous votre bracelet-passeport week-end en prévente au coût de 8 \$ la paire jusqu'au vendredi 6 juillet à 21 h, seulement chez **HOME DEPOT** de Gatineau (243, montée Paiement).

« VENEZ ME RENCONTRER
PENDANT LE WEEK-END
LE PLUS ENSABLÉ DE L'ÉTÉ! »



COÛT
13 ans et plus :
5 \$ par personne
Moins de 13 ans : **GRATUIT!**



BUS-O-SABLE GRATUIT
le samedi et le dimanche,
de 10 h à 17 h.

L'autobus
STO
Métro



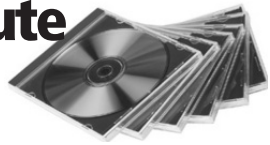
STATIONNEMENT
5 \$ par jour samedi
et dimanche
de 8 h à 22 h.



LeDroit
cybresse.ca



PATRICE BÉLANGER
PORTE-PAROLE



Jack de retour au garage

The White Stripes

Icky Thump

★★★★

Intarissable magicien du rock minimaliste, Jack White n'est pas encore près d'arriver au bout des possibilités que lui offre sa formule binaire des White Stripes. Sur ce sixième album, on délaisse les pianos omniprésents du précédent *Get Behind Me Satan*, ainsi que ses expérimentations plus ou moins réussies, pour un retour au son de garage, sans pour autant régresser. Les doigts de Jack White parviennent encore à trouver des tournures créatives aux accords blues rock et aux riffs de la vieille école qui prédominent, sur une batterie signée Meg



White, toujours aussi percutante et dénuée de tout artifice. On fait

quelques excursions dans l'univers folk irlandais sur *Prickly Thorn* et *St. Andrew*, une petite visite dans un désert mexicain pour *Conquest*; le reste est surtout constitué de grosses guitares efficaces dignes des premiers albums plutôt méconnus des Stripes (un peu plus lourdes, même), ou de charmantes chansonnettes folk ou country. Du talent brut qui ne pâlit pas.

(Marc-André Mongrain)

Émily Bégin

Emily

★★★1/2



Émily Bégin aime (faire) bouger et elle ne s'en prive pas sur cette deuxième

galette. Après *Légendes urbaines*, elle propose 11 titres dansants à souhait, résolument pop. Ça suinte le disco des années 1970 et la pop de la Madonna des années 1980. Pas étonnant qu'elle reprenne *Laissez-moi danser*, popularisé par Dalida, au détour! Cette énergie lui colle d'ailleurs à la voix de façon crédible. La chanteuse ne prétend ni révolutionner le genre, ni chercher à offrir des textes songés. On ne peut donc pas lui en vouloir de rester à la surface des choses, qu'elle rende hommage à la musique (*Fièvre électrique*), qu'elle chante son besoin d'*Adrénaline* ou qu'elle revendique le droit des gais de pouvoir aimer *Au grand jour*. C'est simple – parfois même simpliste – jeune, dynamique, sans plus. Mais pour plusieurs, ce sera déjà bien assez pour les faire se déhancher sans se poser plus de questions. Et c'est OK comme ça.

(Valérie Lessard)

Artistes variés

Think Global: Tango

★★★★1/2



Sur cette compilation produite en collaboration avec Oxfam, le tango se décline sous toutes

ses formes. Il se fait tantôt lascif, tantôt mélancolique, tantôt carnavalesque et plus dansant. Il se teinte tour à tour de sonorités plus classiques, traditionnels bandoneons à l'appui, ou de textures plus électro, qui ne sont pas sans rappeler Gotan Project. Dans cette mouvance, on découvre Carlos Libedinsky (*Tres Son Multitud*) et Otro Aires (*La Pampa Seca*). Certaines pièces sont chantées (l'une l'est en français, la nostalgique *Oblivion*, écrite par nul autre qu'Astor Piazzolla et interprétée ici par le Quinteto Suarez Paz), d'autres sont instrumentales. Certaines s'enracinent au Brésil ou dans les rues de Buenos Aires, alors que d'autres puisent en Afrique ou en Europe pour fusionner les genres. Peu importe à quelle sauce ils sont apprêtés, ces tangos proposent un très intéressant voyage sonore dans un monde de musique faite pour la danse et la chaleur.

(Valérie Lessard)

Damien

Plus que jamais

★★



Feuillettant la pochette, on voit Damien en train de se pomper les biceps. Puis, on l'attrape en plein vol dans une position de karaté digne des vieux

Street Fighters, comme un avertissement: «Attention, ce disque peut contenir des propos aussi éloquentes que ceux de Jean-Claude Van Damme». Car c'est bien ce que nous sert ici Damien, alias le «Mac Daddy Damien»: du rap juvénile bourré d'horribles anglicismes, impertinent, dépassé et narcissique. Par chance, ça rime. Ironiquement, c'est lorsqu'il crache son venin contre ses critiques (*Leave Me Alone*) qu'il nous sert un des pires refrains jamais inventés. Damien propose tout de même des musiques variées (quoique souvent calquées sur d'anciens succès) et parfois inventives. Chantée par quelqu'un d'autre, *Beach Blues* aurait même été une bonne chanson sensuelle, tandis que *Certaines de mes réflexions* laissent paraître un certain talent d'écriture. Dommage: c'est la dernière pièce du disque.

(Marc-André Mongrain)

Opéra

SOUS LES ÉTOILES

GRATUIT!

857 UNE CAPITALE DE CHOIX

CE WEEK-END

Des concerts mettant en vedette La Compagnie d'opéra canadienne et le Chœur d'Opéra Lyra Ottawa.

Les 29 et 30 juin ★ Prélude : 20 h ★ Concert : 20 h 30

Au nouveau parc des Plaines-LeBreton, à côté du Musée canadien de la guerre, à Ottawa. Apportez une chaise!

Service de navettes gratuit entre le parc et l'aire de stationnement du pré Tunney et le Centre Robert-Guérin, de 18 h 30 à 23 h 30.

la compagnie d'OPÉRA canadienne
RICHARD BRADSHAW, DIRECTEUR GÉNÉRAL

OPÉRA LYRA OTTAWA

VIA Rail Canada

613-239-5000 ■ www.1857.gc.ca/opera

473743



Pierre-Auguste Renoir, *La Yole (détail)*, v. 1875, The National Gallery, Londres

Renoir Paysages

Musée des beaux-arts du Canada

8 juin – 9 septembre 2007



Musée des beaux-arts National Gallery
du Canada of Canada

380, promenade Sussex, Ottawa
613 990-1985 1 800 319-ARTS musee.beaux-arts.ca

Présentée par Financière Sun Life

Organisée par le Musée des beaux-arts du Canada, la National Gallery de Londres et le Philadelphia Museum of Art.

LeDroit OTTAWA & CITIZEN CBC Radio-Canada Canada

Six ans après leur séparation, les Spice Girls ont annoncé, jeudi à Londres, leur retour au grand complet pour une tournée mondiale de 11 concerts qui doit débiter en décembre à Los Angeles.

Les Spice Girls de retour

Agence France-Presse
LONDRES

«Le Girl power est de retour. Attendez-vous à l'inattendu», ont lancé en chœur les membres du groupe lors d'une conférence de presse, utilisant leur célèbre cri de ralliement.

Réunies pour la première fois en public depuis leur séparation, Victoria Beckham (Posh Spice), épouse du footballeur David Beckham, Geri Halliwell (Ginger Spice), Melanie Brown (Mel B, Scary Spice), Melanie Chisholm (Mel C, Sporty Spice) et Emma Bunton (Baby Spice) ont annoncé avec une excitation palpable leur tournée, dont les billets ont été immédiatement mis en vente.

La tournée débutera le 7 décembre à Los Angeles, puis se poursuivra à Las Vegas, New York, Londres, Cologne, Madrid, Pékin, Hong Kong, Sydney, le Cap et Buenos Aires. Une liste qui n'est pas fermée. «Quoi que nous fassions, nous voulons que ce soit fabuleux», a relevé Melanie C.



Les Spice Girls – Posh, Sporty, Ginger, Baby et Scary – désormais trentenaire, renouent avec leur passé.

«Nous pensons que c'est le bon moment. C'est pour dire merci à nos fans», a indiqué Melanie C. «C'était maintenant ou jamais», a renchéri Geri Halliwell, qui va retrouver son allure provocante.

«Nous allons célébrer le passé et ce sera tout», a souligné Victoria Beckham, précisant qu'il n'était pas question de nouvel album.

«C'est aussi pour que nos enfants nous voient en Spice Girls», a-t-elle ajouté.

Ayant toutes dépassé la trentaine, quatre des Spice Girls – Posh, Scary, Baby et Ginger – ont des enfants. Emma Bunton est enceinte de son deuxième enfant. «Nous aurons une grande crèche» pendant la tournée, a plaisanté Posh.

À LA BASOCHE

3 spectacles / 3 soirs / 4 semaines

LES JEUDIS
4X4
AVEC HUIT FEMMES / 8 MARS

LES VENDREDIS
« PASSONS AU SALON »
AVEC IMPROTEÏNE

LES SAMEDIS
« MORCEAUX D'AMOUR III^e MOUVEMENT : LE BAL MASQUÉ »
DU THÉÂTRE DÉRIVES URBAINES

À CHACUN SON SPECTACLE !
Du 5 au 28 juillet à 20 h

Offre spéciale! Achetez un jeudi et un vendredi et obtenez un samedi gratuit !!!

Adultes : 20 \$ / Étudiants : 15 \$
BILLETTERIE : Par téléphone : 819-243-8000
Par Internet : www.gatineau.ca/arts-spectacles

La Basoche, 120 rue Principale Gatineau (secteur Aylmer)

Ville de Gatineau, Enchaîne de développement Culturel, Achat Ovation en ligne, mifo

www.maisondelaculture.ca | 819 243-2525

FRANÇOIS MASSICOTTE

CRAQUE

Les jeudis et vendredis
5-6, 12-13, 19-20 et 26-27 juillet
30 \$

énergie104.1, rockdétente, La Revue, TVA-CHOT, TQS

salle **ODYSSÉE**
855, boul. de la Gappe, Gatineau
819 243-2525
Achat par téléphone : 2 \$ de frais par billet

SUPPLÉMENTAIRES!

rockdétente

(spect. du 15 sept. REPORTÉ au 23 sept.)

Mario Pelchat
13-14 septembre • 39 \$

Bruno Pelletier et le GrosZorchestre
23 septembre • 35 \$

Zachary Richard
20 septembre • 40 \$

HUMOUR en collaboration avec Bell, Desjardins

énergie104.1

Jean-Marc Parent 19 septembre • 38 \$
Michel Lauzière 27 septembre • 30 \$ | 25 \$
Stéphane Rousseau 30 septembre • 40 \$

ODYSSÉE THÉÂTRE BOWATER

La promesse de l'aube
28-29 septembre • 35 \$ | 30 \$

L'Avare
7-8 décembre • 35 \$ | 30 \$

Florence
22-23 février • 35 \$ | 30 \$

Elizabeth, roi d'Angleterre
14-15 mars • 35 \$ | 30 \$

Huit femmes
4-5 avril • 35 \$ | 30 \$

Le vrai monde?
25-26 avril • 36 \$

BILLETTS EN VENTE À L'UNITÉ LE MARDI 3 JUILLET À MIDI

(des abonnements aux deux séries sont toujours disponibles)

ODYSSÉE MUSIQUE ET JAZZ

Oliver Jones
28 mars • 33 \$

Marie-Charline Focroulle
5 octobre • 23 \$

Jorane
30 novembre • 28 \$

Coral Egan
2 février • 28 \$

Le big band de Joe Sullivan
8 mars • 23 \$

Angèle Dubeau & la Pietà
26 septembre • 32 \$

Conservatoire de musique de Gatineau
20 octobre et 26 janvier • 12 \$

LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 30 JUIN ET 1ER JUILLET 2007 A11

Buckingham en Fête

FESTIVAL D'ÉTÉ

JEUDI 12



LOCO LOCASS 21 h

JEUDI 12
JERVAIS
LOCO LOCASS

VENDREDI 13
RICKY PAQUETTE

ROBERT
CHARLEBOIS

VENDREDI 13



ROBERT CHARLEBOIS 21 h

SAMEDI 14
SAGE DÉLIRE
PÉPÉ

LES COWBOYS
FRINGANTS

SAMEDI 14



LES COWBOYS FRINGANTS 21 h 15

DIMANCHE 15
CLOSE TO THE EDGE
(HOMMAGE À YES)

PREMIER CIEL
(HOMMAGE À HARMONIUM)

DIMANCHE 15



PREMIER CIEL
(HOMMAGE À HARMONIUM)
21 h

DU 12 AU 15
JUILLET
2007

AU MARCHÉ
DE L'ENCAN
MJT LAROSE

PLUS DE 30 SPECTACLES ET ACTIVITÉS

PROGRAMMATION FAMILIALE



Samedi 14

SONYA YAYA

11 h et 14 h

Dimanche 15

RICHARD ABEL

13 h



BRACELET PASSEPORT 25 \$

Quantité limitée

Rabais de 5\$ disponible au
www.buckinghamenfete.qc.ca
Promotion jusqu'au
1^{er} juillet

Disponible jusqu'au 11 juillet
liste disponible sur notre site

Plus de 30 spectacles et activités
(819) 281-SPEC (7732)
WWW.BUCKINGHAMENFETE.QC.CA

ENTRÉE GRATUITE LE SAMEDI ET LE DIMANCHE
POUR LES ACTIVITÉS ENTRE 10 H ET 16 H

Bracelet quotidien à l'entrée du site. Coût : 18 \$
Entrée gratuite pour les enfants de 12 ans et moins,
accompagnés d'un adulte. Sur présentation d'une carte d'identité.

Les « Après-Shows » Festival d'été Buckingham en Fête

Pub Windsor

Vendredi et samedi
Chansonnier sur place :
Réjean Desjardins

Lala Bistro

Vendredi et samedi,
à partir de 23 h
Chansonnier sur place :
Steven Charron et ses invités

Élégance Bar et Billard

Vendredi et samedi,
à partir de 23 h
Chansonnier sur place :
No Way Out

Hôtel Alexandra

Jeudi, vendredi et samedi,
à partir de 19 h
Soirée Karaoke avec Gerry
Jeudi, vendredi et samedi,
à partir de 22 h
Chansonnier sur place :
Joe Fontaine et ses invités

Lite club

Jeudi, vendredi et samedi,
à partir de 22 h
Venez danser au son de la musique
de DJ Pasqwal et DJ Steve Brown

Bar du marché (Encan Larose)

Sur la terrasse
Jeudi et vendredi : 16 h à 19 h
Samedi et dimanche : 14 h à 18 h
Chansonnier sur place :
Daniel Turcotte

Dans le bar à partir de 23 h :

Jeudi et vendredi :
Chansonnier sur place : Les Wes
Samedi :
Chansonnier sur place : Stone
Slingers





Le rendez-vous avait été fixé à 17h30, le soir du spectacle de Harry Connick Jr. À 17h30 pile, la sonnerie du portable a fait entendre son timbre ridicule. «Hey!» s'exclame George Thorogood.

Thorogood l'indestructible

Le Droit

Il aura fallu attendre un bon cinq minutes avant de pouvoir placer un tout petit mot.

Le guitariste s'est tout de suite lancé dans un long monologue. «Je connais bien Robbie Robertson et Rock Danko. Tu sais, on ne remplacera jamais The Band.»

Sa parenthèse sur le groupe de Ronnie Hawkins et Bob Dylan prend fin. On aura peut-être l'occasion de lui poser une première question. Erreur: «Oh, en passant, j'ai eu l'occasion de monter sur scène avec Jeff Healey, un des meilleurs guitaristes au monde.»

C'est terminé? Non. Il enchaîne avec Bryan Adams. Si, si, Bryan Adams. «Je vais faire une tournée avec lui en août.» Thorogood et Adams, voilà une méchante juxtaposition. Soudain, un court silence. Enfin, une occasion de l'interrompre.

George Thorogood a fait ses devoirs. Il le sait, le journaliste à l'autre bout du fil gagne sa vie dans le quotidien francophone de la capitale du Canada. «Tu vois, j'ai bien appris mes leçons», avoue-t-il dans un éclat de rire.

Le guitariste nous parle de Denver, au Colorado. Le temps d'un bref entretien et il va monter à bord d'un 4X4 en direction de la salle de spectacles.

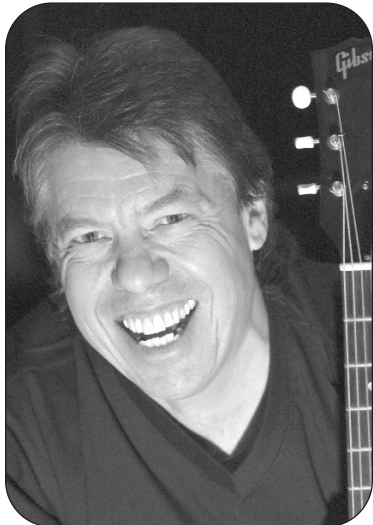
Un autre soir, un autre show. C'est comme ça depuis 1973. Depuis les premières parties de Sonny Terry et Brownie McGhee et de Bonnie Raitt. «Ç'a été un bon parcours, parfois parsemé d'embûches, mais, quand même, je ne me vois pas faire autre chose.»

Thorogood et ses Destroyers s'installeront sur la scène MBNA du Bluesfest, le vendredi 6 juillet. Ils seront précédés de Gerry US Bonds. Le Garry US Bonds, alias Gary Anderson, chanteur qui, en 1963, fut la tête d'affiche d'une série de spectacles en Europe avec, en complément de spectacle, les Beatles. «J'ai toujours apprécié me déplacer dans votre pays. Le paysage est bon et les gens sont accueillants. Aussi, vos impôts sont inférieurs aux nôtres.»

– Pas certain de ça, a rétorqué le journaliste. Tu devrais en parler aux joueurs de hockey.

«C'est pourtant ce qu'on m'a souvent répété. Mes sources étaient mauvaises.»

George Thorogood a pris le temps de s'abreuver quand on lui a demandé où il serait sans ses Destroyers. «Attends un peu, j'ai soif. Bon, voilà. Moi, sans les Destroyers, ça ne m'a jamais effleuré l'esprit. On est ensemble depuis



George Thorogood et ses Destroyers: 33 ans de complicité.

1973 et on le sera encore pour un bon bout de temps.»

Trente-trois ans, bientôt 34 et toujours une grande complicité. Deux des musiciens, le batteur Jeff Simon et le bassiste Bill Blough, sont là depuis les premiers balbutiements du groupe. «De très bons gars, a blagué Thorogood. Il faut l'être pour m'endurer depuis plus de 30 ans. Je ne suis pas toujours de commerce agréable.»

Le musicien n'a jamais été du genre contemplatif. Tiens, en 1980, il s'est offert un été sabbatique et il a fait partie d'une équipe de baseball semi-professionnel. «Une saison, c'était suffisant.»

L'année suivante, il a décidé de donner un spectacle dans chacun des 50 États américains. En deux mois, il a parcouru le pays d'Est en Ouest et du Nord au Sud. «Heureusement, de petits États comme le Rhode Island nous ont facilité la tâche.»

Il fallait bien aborder le sujet. On a demandé à Thorogood s'il en avait encore pour longtemps à se trimbaler d'une scène à l'autre, d'un pays à l'autre. «Je ferais quoi si je n'étais pas musicien? Je ne sais rien faire d'autre. Alors, pourquoi abandonner?»

Le guitariste et ses Destroyers débarqueront au Bluesfest avec un nouvel album, *The Hard Stuff*. Le titre dit tout. La guitare de Thorogood est toujours puissante et il se tape évidemment une autre chanson de John Lee Hooker, *Huckel Up Baby*.

POUR Y ALLER
QUOI? Le spectacle de George Thorogood and the Destroyers, dans le cadre du Bluesfest OÙ? Sur les plaines LeBreton QUAND? Le 6 juillet, à 21 h 30 RENSEIGNEMENTS? 613 247-1188 ou www.ottawa-bluesfest.ca



UNE PRÉSENTATION DE
SUBWAY
DE L'OUTAOUAIS

louis-josé houde
suivre la parade

**FAITES VITE!
DÉJÀ PLUS DE
13 000 BILLETTS
VENDUS**

**2^{ÈME} SÉRIE DE SUPPLÉMENTAIRES
LES JEUDIS 2, 9, 16, 23 ET 30 AOÛT**

Mise en scène : Joseph St-Gelais
Photo : Laurence Labat

AUDITORIUM DU
**CEGEP DE
L'OUTAOUAIS**
6 JUILLET
AU
8 SEPTEMBRE

BILLETTS DISPONIBLES
ticketmaster 613 755-1111 www.ticketmaster.ca
Voyageur TERMINUS VOYAGEUR 238, BOUL. SAINT-JOSEPH, HULL

ou à la billetterie du Cégep, à compter de 19 hres, les soirs de spectacle,

RÉSERVEZ VOTRE FORFAIT
Directement à la Maison du Tourisme
ou
819 778-2344 • 1-888-278-7777
ou
www.votreforfait.com



HÔTEL CLARION
GATINEAU • OTTAWA
Centre de Conférences



En 67, tout était beau...

La mémoire au carrefour du temps

André Magny
Collaboration spéciale

C'est vite dit, ça. C'est oublier qu'il fallait attendre au moins deux heures de temps pour entrer dans les fameux pavillons thématiques de l'Expo, que la rue Sherbrooke était congestionnée quand le grand Charles est passé en face du parc Lafontaine et, surtout, que c'était l'année où, contre toute attente, les satanés Maple Leafs ont battu – ils n'ont pas osé récidiver depuis! – les Canadiens de Jean Béliveau.

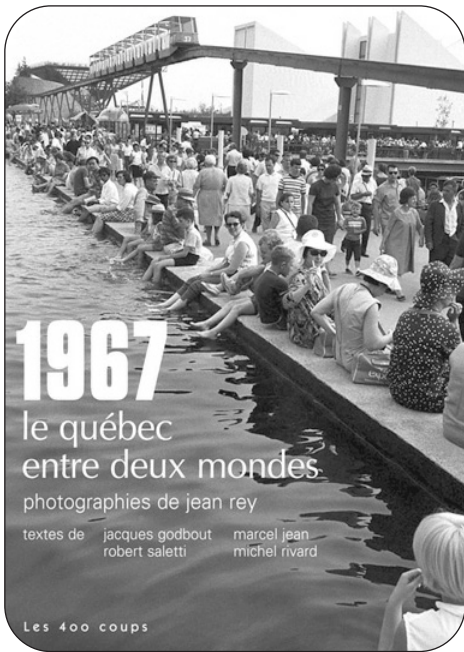
C'est à cette époque charnière de l'histoire du Québec à laquelle nous sommes conviés en feuilletant *1967, le Québec entre deux mondes*, un livre de photographies de Jean Rey. Mais qui plus est, Les 400 coups ont aussi demandé à quatre personnalités québécoises de commenter les clichés en noir et blanc.

Divisé en quatre chapitres – Le visiteur éconduit, Un passeport pour le monde, Photographie du samedi et La ville qui n'est plus –, le livre propose aussi l'humour

décapant de Jacques Godbout, l'analyse sociologique de Marcel Jean, les commentaires sportifs de Robert Saletti et la poésie de Michel Rivard.

Encore fraîchement débarqué à Montréal de sa France natale au moment où a lieu Terre des hommes, Jacques Rey fixe son objectif davantage sur les êtres que sur les événements comme tel.

Au moment de la visite du Général, par exemple, toutes proportions gardées, Rey va s'intéresser davantage aux gens qui portent les pancartes du RIN qu'au fameux discours du balcon de l'Hôtel de Ville de Montréal. Un livre pour se remémorer des souvenirs à la tonne ou pour découvrir qu'il y a 40 ans, le Québec était vraiment au carrefour de deux mondes: son passé et son avenir.



1967, le Québec entre deux mondes, photographies de Jean Rey, Les 400 coups, 159 pages
★★★★1/2

Kate McDougall reprend du service, mais elle a encore quelques problèmes personnels à régler.

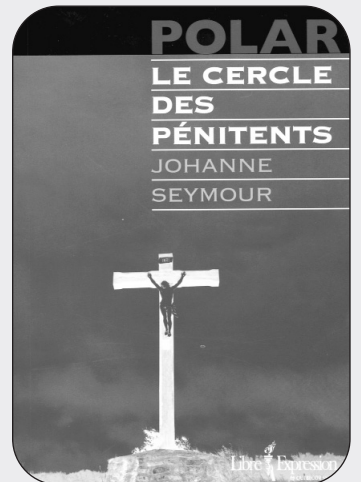
Meurtres et culpabilités

Valérie Lessard
Le Droit

Car, une fois de plus, l'enquêtrice doit faire face à son passé trouble à la suite de l'assassinat d'une jeune inconnue.

Perpétré dans un petit village beauceron, là où vivent les membres de l'Église des pénitents, le meurtre prend une nouvelle ampleur lorsque l'équipe de Kate découvre que la victime a été crucifiée. Les policiers devront toutefois faire face au mur de silence des villageois qui s'érigent autour d'eux. Pourquoi la petite Sara se promène-t-elle avec des anges en origami dans ses poches? Qui se cache derrière le charismatique pasteur Jérémie Boudreault?

Au-delà des questions directement liées à son enquête, Kate continue de s'interroger sur sa propre existence. La quarantenaire n'arrive toujours pas à nouer une vraie relation avec son supérieur, Paul Trudel. Surtout, elle ne parvient toujours pas à se départir du sentiment de culpabilité qui lui pèse sur l'âme depuis que son père a tué devant ses yeux sa mère et son petit frère, qu'elle n'a pu sauver. Entendre le pasteur Boudreault prêcher sur la rédemption touchera des cordes des plus sensibles chez elle...



Dans le précédent *Le Cri du cerf*, Johanne Seymour y allait d'une enquête plus banale sur un tueur en série. Avec *Le Cercle des pénitents*, elle creuse dans un terreau plus intéressant, soulevant le thème de l'intolérance face à l'étranger, entre autres sujets, et tisse une toile plus serrée.

Cela dit, les qualités premières de ses polars demeurent la vivacité de ses dialogues (M^{me} Seymour a scénarisé la télésérie *Emma*) et sa galerie de personnages, aux personnalités complexes et riches de tons de gris, qui les rendent humains.

Le Cercle des pénitents, Johanne Seymour, Libre Expression, 304 pages
★★★★1/2

Musée canadien des civilisations



Photo: Harry Foster, SMCC

Célébrez la Fête du Canada à vos Musées!

Entrée générale gratuite de 9 h à 21 h le 1^{er} juillet
Ouvert le 2 juillet de 9 h à 18 h

Musée canadien de la guerre



Photo: Tom Arban, SMCC

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION

www.civilisations.ca

MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE CANADIAN WAR MUSEUM

819 776-7000

www.museedelaguerre.ca

Canada



« Une pièce truffée de répliques savoureuses. Drôle du début à la fin. Du grand Norm Foster. »
Sarnia Observer

Théâtre de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau
Comédie de Norm Foster | Traduction de Josée LaBossierie
mise en scène de Gilles Provost | En vedette : Claude Lavoie, Chantale Richer, Lyette Goyette et Roger Labelle

« L'une des meilleures pièces de Foster. Touchante et bien ficelée. » Toronto Star

« Un texte charmant et plein d'esprit. Absolument irrésistible! » London Free Press

Les amours mûres

Une création réalisée en étroite collaboration avec le Théâtre de la Fenière de Québec et le Cercle Molière de Saint-Boniface 2007

Adultes : 25 \$ | Aînés : 22 \$ | Étudiants : 10 \$

Du 27 juin au 25 août 2007

Deux expositions font porter le regard sur l'art autochtone, à Ottawa.

Traditions et réflexions autochtones



Dans un premier temps, la petite exposition de sculptures inuites qui se déroule présentement à la Galerie Vincent, au Château Laurier, offre des œuvres de qualité exceptionnelle.

Lorsque *L'Esprit prend son envol* porte sur les barrières qui séparent le monde humain du monde animal, et le rôle que jouent les esprits dans la vie de tous les jours. Parce que l'essence de la compréhension du monde par l'Inuit s'appuie sur le mythe et la légende, plutôt que sur la raison. Même à l'heure où la vie moderne a modifié plusieurs des coutumes ancestrales, la croyance dans le monde des esprits persiste.

La qualité des sculptures exposées renforce les valeurs spirituelles traditionnelles des croyances d'un peuple. Aussi, le rôle de l'homme-médecine et la légende racontée sont-ils constamment représentés. Les matériaux – la pierre, les os et l'ivoire – les peaux, les tissus et les œuvres sur papier sont les supports traditionnels. Il ne faut pas oublier les bois de caribous.

Le visiteur s'attardera à *Winged Shaman*, œuvre de Simon Uttag, à *Bird Transformation*, de Ning Ashoona, et encore, à des œuvres d'Andrew Palongayak, de Jacoposie, d'Upakka, et d'autres artistes chevronnés. Les œuvres proviennent d'une variété de régions, dont Gjoa Haven, Cape Dorset, Iqaluit, etc.

Tellement Iroquois

Dans un deuxième temps, l'exposition *Tellement iroquois*, qui a présentement lieu à la Galerie d'art d'Ottawa, « veut contester l'éternelle classification de l'art autochtone nord-américain qui range 500 nations distinctes en une seule catégorie panamérindienne ». Sous le commissariat de Ryan Rice, un vaste éventail d'œuvres en rapport avec une vision du monde iroquois fait valoir le dynamisme de ces nations et leur créativité actuelle et traditionnelle. Vingt-deux artistes répartissent

leurs œuvres dans trois galeries.

Dans la première, le spectateur peut admirer plusieurs sculptures, installations, pastels, couvertures, dont une argile à grès cérame intitulée *Louise, Femme céleste, tombe sur la terre*, 2007, de Peter B. Jones. Ce dernier tire ses idées du répertoire culturel commun des Iroquois, mais son iconographie est délibérément teintée d'humour sarcastique. Il en va ainsi de *Louise*, dont il transforme le mythe en légende moderne.

Cette galerie renferme encore des œuvres d'Ellen Gabriel, d'Hannah Claus, d'Alan Michelson, de Jolene Rickard, de Marie Watt, de Katsionni Fox, de Louis Hall, de Samuel Thomas et de Jeffrey Gabriel.

La deuxième galerie affiche des œuvres de Melanie Printup Hope, de Miriam Jordan et Julian Haladyn, de Greg Staats et de G. Peter Jemison.

La troisième galerie présente pour sa part une très belle acrylique sur toile de Clifford Maracle, intitulée *De retour à l'école*, 1976, évoquant une période de noirceur et de violence: le déplacement forcé dans les pensionnats – mesure coercitive et coloniale. Au premier plan de la toile est un père en vêtements indiens, alors que derrière lui se trouve son fils vêtu d'un uniforme. Les deux sont dépourvus de visage.

Plus loin, une œuvre de Ric Glazer Danay, techniques mixtes et casque de protection, est intitulée *Coiffe d'un monteur de charpentes métalliques Mohawk*, 2007. L'installation rend hommage à de nouvelles traditions et honore à juste titre le monteur Mohawk.

Outre ces pièces retentissantes, des artistes célébrés comme Alex Jacobs, Jeff Thomas, Bear Thomas et Vince Bomberry exposent dans cette troisième galerie. Plusieurs de ces œuvres sont réalisées à l'aide de techniques modernes récentes.



LE DROIT

Kimmirut (Transformation dance), de Mathew Tikivik



LE DROIT

Paulatuk (Shaman Master), de Floyd Kuptana

POUR Y ALLER

QUOI? L'exposition d'art inuit *Lorsque l'Esprit prend son envol*
OÙ? À la Galerie d'art Vincent, au Château Laurier
QUAND? Jusqu'au 13 juillet
RENSEIGNEMENTS? 613 241-1144

QUOI? L'exposition *Tellement Iroquois*

OÙ? À la Galerie d'art d'Ottawa (2, avenue Daly, à Ottawa)
QUAND? Jusqu'au 2 septembre
RENSEIGNEMENTS? 613 233-8699, poste 228



LE DROIT

Coiffe d'un monteur de charpentes métalliques Mohawk, 2007, de Ric Glazer Danay, à la Galerie d'art d'Ottawa

LE SHOW DE L'ÉTÉ!

Mise en scène : DOMINICK TRUDEAU
Direction musicale : GUY DUBUC et MARC LESSARD

SUMMERTIME

AVEC
CINDY DANIEL, VÉRONIQUE CLAVEAU, AUDREY GAGNON, RICK HUGHES, FRANCK JULIEN, MATT LAURENT



LES CRITIQUES SONT UNANIMES!

« Pour les nostalgiques des soirs d'été en décapotable où la radio jouait à fond la caisse... le Théâtre du Casino leur en mettra plein les oreilles... »

André Magny, *LeDroit*

« ... super bien interprété, leurs voix ensemble, ça donne un très très bon résultat. »

Geneviève Rozon, *Rock Détente*

THÉÂTRE DU CASINO



1 800 361-4595

JUSQU'AU 28 JUILLET

Infos: www.theatreducasino.com

Votre première avenue de secours.

Si vous, ou une personne que vous connaissez, faites face à un problème d'alcool, toxicomanie, jeu problématique ou santé mentale, nous contactez.

Toxicomanies et alcoolisme
1-800-565-8603

Jeu problématique
1-888-230-3505

Santé mentale
1-866-531-2600



473833

●●● Calendrier d'activités

du 30 juin au
6 juillet 2007

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ D'OTTAWA

Jusqu'à demain
www.ottawajazzfestival.com
ou 613 241-2633

Ce soir

Parc de la Confédération
Cesaria Evora, à 20h30

Demain

Parc de la Confédération
Cowboy Junkies, à 20h30

MUSIQU'EN NOUS

Jusqu'à demain
www.musiquenous.com
ou 1 877 983-3131

Ce soir

Vincent Vallières, à 20 h
Mister Valaire, à 22 h

Demain

Marie-Chantal Toupin, à 20 h
Maktoub, à 22 h

FÊTE DU CANADA

Demain
www.capcan.ca ou 613 239-5000

colline du Parlement

Eva Avila, Feist, Gregory Charles,
Tomi Swick et plusieurs artistes
De 18h30 à 22 h

Parc Jacques Cartier

Danny Boudreau, 3 gars su'l sofa,
L'écho d'un peuple, Anodjay,
The McDades, Celso Machado
et Marco Calliari
De 18 h à 22 h

Parc Major

Moran, Harry Manx et Kevin Breit,
Magneto, Don Ross et Brooke
Miller, Taima, D.Rangers, The Sadies
De 18 h à 22 h

BLUESFEST

Du 5 au 15 juillet
www.ottawabluesfest.ca
ou 613 247-1188

Le 4 juillet

Van Morrison, à 19h30

Le 5 juillet

Jimmie Vaughan, à 19 h
Bob Dylan, à 21 h

Le 6 juillet

Gary U.S. Bond, à 19 h
George Thorogood
& The Destroyers, à 21h30

LE GRAND RIRE DE GATINEAU

Du 5 au 9 juillet
www.grandrire.com
ou 1 877 441-7473

Rue Laval (secteur Hull)

• Réal Béliand
Le 5 juillet, à 19h30
• François Léveillé
Le 6 juillet, à 19h30

Angle des rues Laval et Wright (secteur Hull)

La relève s'éclate
Les 5 et 6 juillet, de 11h30 à
13h30 et de 17 h à 19h30

Salle Jean-Després

Dieudonné Best of, à 19 h
Les 6 et 7 juillet, à 19 h

OPÉRA SOUS LES ÉTOILES

Parc des plaines

Le Breton

Richard Bradshaw dirigera La
Compagnie d'opéra canadienne
et le Chœur d'Opéra Lyra Ottawa
Les 29 et 30 juin, à 20 h
Entrée libre

MIDIS SOUS LE PONT

Pont Plaza

• Musique folk:
Jay Knutson et Josée Lajoie
Le 3 juillet, à midi
• Les Acteurs de Parcs Canada:
Rencontre avec des esprits
Le 4 juillet
• Musique jazz gypsy:
Marie-Josée Houde
Le 5 juillet
Renseignements: 613 239-5000
ou 1 800 465-1867

PETITE - NATION ROCKFEST 2007

Le 6 juillet
Renseignements: 819 423-6291

Terrain de balle de Montebello

Vulgaires Machins, Ukko,
Les Ékorchés, Deadly Apples
et Fructus Lucidus
À 19h30

SPECTACLES

Parc de l'Imaginaire

Jab Jab
Le 4 juillet, à 19h30
Renseignements: 819 684-1445

Stade des Lynx

Nickelback
Le 5 juillet, à 17 h
Billets: 613 747-5969

Théâtre des Quatre Sœurs

Stephan Therien
Les 6 juillet et 24 août, à 20h30
Billets: 819 983-4000

CONCERTS

Centre national des arts

L'été en musique au CNA
Les 3, 5 et 10 juillet, à 19h30
Billets: 613 755-1111

ACTIVITÉS — AUTEURS

Maison des auteurs

Spectacle littéraire avec
7 auteurs et un invité surprise
Le 3 juillet, à 19h30
Renseignements: 819 595-2601

EXPOSITIONS

Promenade du roi —

Casino du lac Leamy

Amalgame
Geneviève Pratte
Du 2 juillet au 14 septembre
Renseignements: 819 772-2100

Galerie d'art

de l'hôtel de ville —

Hôtel de Ville d'Ottawa

Ottawa: la quête d'une capitale
Jusqu'au 2 septembre
Renseignements: 311

Bravo-Est

Le réel et l'intangible
Pierre Raphaël Pelletier
Vernissage le 7 juillet, à 13 h;
jusqu'au 15 août
Renseignements: 613 748-6954

Galerie d'art Jean-

Claude Bergeron

Marcel Barbeau, Kitty Bruneau,
Ghitta Caiserman Roth, René
Derouin, Pierre Huot, Jacques
Hurtubise, Jean-Pierre Lafrance,
Jean Paul Riopelle, Marc Séguin,
Dominik Sokolowski, Françoise
Sullivan et bien d'autres
Jusqu'au 25 août
Renseignements: 613 562-7836

Galerie Cube

Interprétations en aquarelle
Société d'aquarelle d'Ottawa
Du 4 au 29 juillet
Renseignements: 613 728-1750

Galerie 101

Festival annuel d'Art Contemporain
Éveil de la fête du Canada
Aujourd'hui, de 13 h à 23 h
Renseignements: 613 230-2799

TOP 20 WEEK-END

► Samedi, de 8h à 10h
avec Sébastien Bouchard

LE GRAND DÉCOMPTE ÉNERGIE

Dimanche, de 8h à 10h
avec Geneviève Borne

CSSD

- 1 1 > 100 YEARS FROM NOW
DENNIS DEYOUNG & ÉRIC LAPOINTE
- 2 2 > WHAT I'VE DONE
LINKIN PARK
- 3 7 > NELLY FURTADO
ALL GOOD THINGS (COME TO AN END)
- 4 3 > DON'T MATTER
AKON
- 5 6 > PIXELS FLOUS
STEFIE SHOCK
- 6 13 > UH LA LA LA
9-2-5
- 7 4 > SUMMER LOVE
JUSTIN TIMBERLAKE
- 8 11 > LES VIEUX CHUMS
JONATHAN PAINCHAUD
- 9 5 > YOUNG FOLKS
PETER BJORN & JOHN
- 10 16 > HEY THERE DELILAH
PLAIN WHITE T'S
- 11 12 > BECAUSE OF YOU
NE-YO
- 12 18 > WHINE UP
KAT DELUNA
- 13 15 > ALORS ALORS
DUMAS
- 14 8 > UMBRELLA
RIHANNA & JAY-Z
- 15 9 > BUTTERFLIES
KARL WOLF & ÈVE
- 16 10 > IT'S NOT OVER
DAUGHTRY
- 17 19 > CAFÉ LÉZARD
VINCENT VALLIÈRES
- 18 --- > SHUT UP AND DRIVE
RIHANNA
- 19 --- > WHEN YOU'RE GONE
AVRIL LAVIGNE
- 20 14 > (YOU WANT TO) MAKE A MEMORY
BON JOVI

CSSD

- 1 2 > LOVE TODAY
MIKA
- 2 3 > WHAT I'VE DONE
LINKIN PARK
- 3 1 > UMBRELLA
RIHANNA & JAY-Z
- 4 6 > MAKES ME WONDER
MAROON 5
- 5 4 > BEAUTIFUL LIAR
BEYONCE & SHAKIRA
- 6 7 > YOUNG FOLKS
PETER, BJORN & JOHN
- 7 8 > DON'T MATTER
AKON
- 8 5 > (YOU WANT TO) MAKE A MEMORY
BON JOVI
- 9 12 > SUMMER LOVE
JUSTIN TIMBERLAKE
- 10 11 > IT'S NOT OVER
DAUGHTRY
- 11 13 > ALL GOOD THINGS (COME TO AN END)
NELLY FURTADO
- 12 15 > HEY THERE DELILAH
PLAIN WHITE T'S
- 13 14 > UH LA LA LA
9-2-5
- 14 10 > THIS AIN'T A SCENE, IT'S AN ARMS RACE
FALL OUT BOY
- 15 9 > CUPID'S CHOKEHOLD
GYM CLASS HEROES
- 16 17 > BECAUSE OF YOU
NE-YO
- 17 18 > THANKS FOR THE MEMORIES
FALL OUT BOY
- 18 20 > WHINE UP
KAT DELUNA
- 19 16 > GIRLFRIEND
AVRIL LAVIGNE
- 20 --- > BIG GIRLS DON'T CRY
FERGIE

énergie 104.1

Mon habitation

CAHIER PUBLICITAIRE

Le Groupe Brigil
Construction annonce
un projet de 200 millions
de dollars à Ottawa
A25



(Photos : Kudos pour Influence)

(Photo : Julie Gagné)

DOSSIER

Le commerce équitable s'impose de plus en plus

Déco

L'aménagement de son coin
de détente
A26



Recette

Burger d'agneau et de fromage
Vacherin d'ici
A26



(Photo : Fromages d'ici)

Horticulture

Quand le jardin devient
romantique
A28



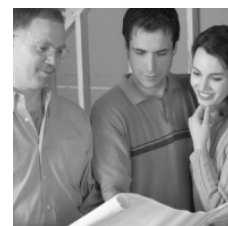
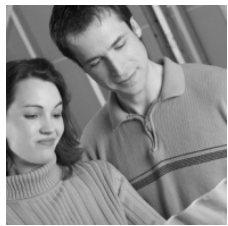
BRIGIL.COM



LE GROUPE
BRIGIL
CONSTRUCTION

FIER de BÂTIR UNE QUALITÉ de VIE

Le guide des projets domiciliaires



1 **chabitat** construction | 819 682-0682

8 **GERIK** | 819 682-3378

15 **BENA** CONSTRUCTION | 819 771-9099

2 **BRIGIL** CONSTRUCTION | BRIGIL.COM

9 **CDM** CONSTRUCTION | 819 663-6416

16 **MAISONS LEMAY** | 613 831-2887

3 **MAISONS LEMAY** | 819 595-2482

10 **Seigneurie Faubourg** 663-5297 | 819 671-1900

17 **Les Constructions La Vérendrye** | 819 663-0003

4 **LAURENT LABRIE** LES ENTREPRISES ENTREPRENEUR GÉNÉRAL | 819 986-1128

11 **JUNIC** | 819 595-5962

18 **L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR** | 819 561-1666

5 **RICHCRAFT** Constructeurs de maisons de qualité | 819 682-7000

12 **du BARRY** CONSTRUCTION INC. | 819 568-2555

19 **SOMMET** CÔTE D'AZUR CONDOMINIUM | 819 246-8475

6 **Les Habitations Bouladier** | 819 568-0884

13 **BONNEVILLE** | 819 771-6960

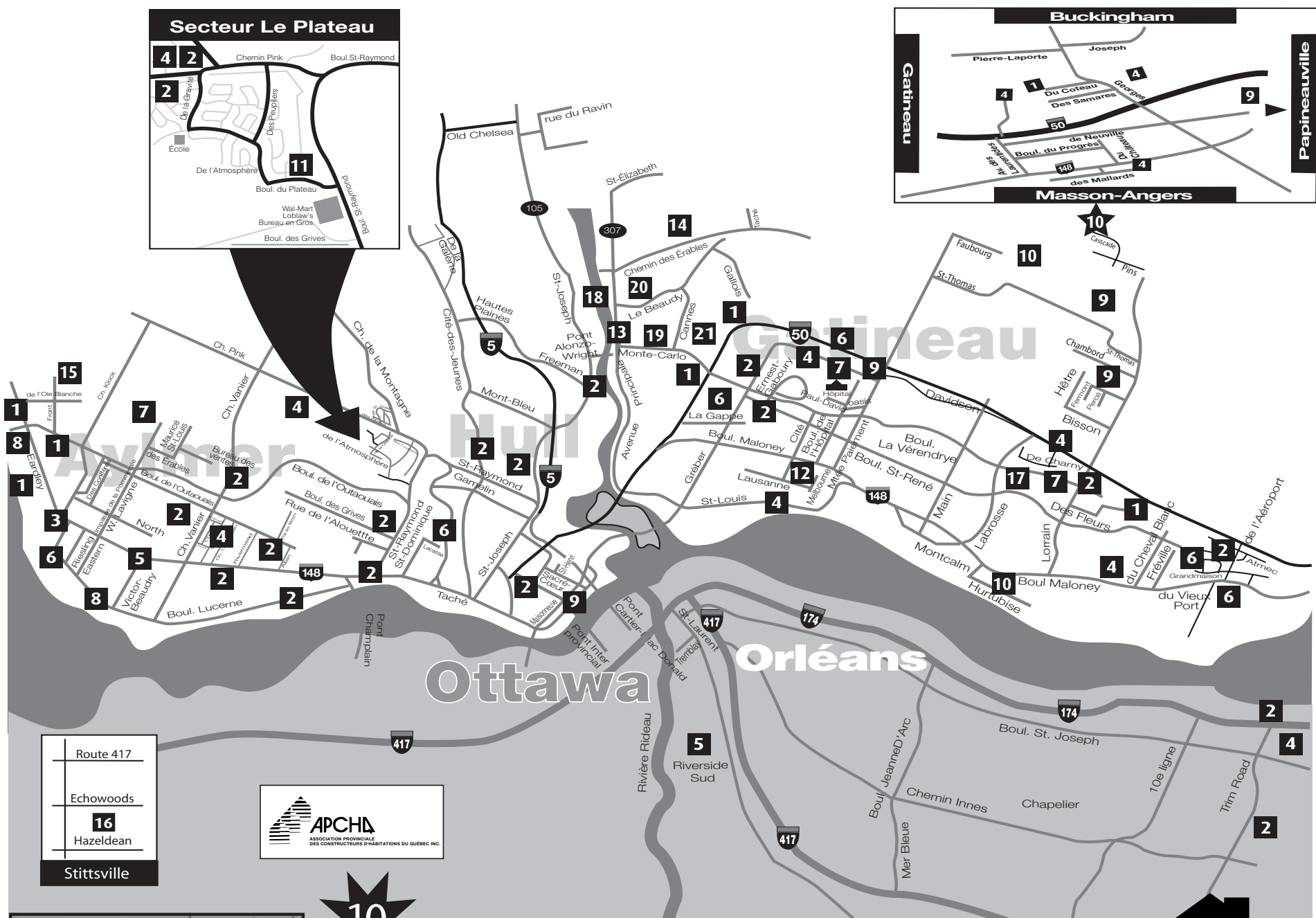
20 **DOMAINE DE CANNES** Condominiams Luxueux | 819 770-6446

7 **CHARTRO** | 819 669-4722

14 **Limbour Construction** | 819 561-5491

21 **LES ENTREPRISES RÉJEAN PARISIEN** | 819 962-1401

Réservez votre espace publicitaire au **613 562-7747**



A18 LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 30 JUIN ET 1ER JUILLET 2007

Route 417
Echowoods
16
Hazeldean
Stittsville



10

La maison de la semaine

- Constructeur : **CONSTRUCTIONS DE LA CAPITALE**
- Adresse : **145, rue Cascade**
- Projet : **La Seigneurie**
- Superficie : **1955 pi car.**
- Modèle : **Seigneurie**
- Nombre de chambres à coucher : **3 + loft**

Le commerce équitable continue sa belle progression

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Vous aimeriez améliorer les conditions de vie des travailleurs et de leurs familles dans les pays pauvres et vous êtes des plus sensibles aux questions environnementales? Et bien, en vous procurant des produits équitables pour la décoration, la popote ou les loisirs, vous contribuerez à construire un monde meilleur.

En acceptant de payer un montant légèrement plus élevé pour un produit, vous avantagez les petits producteurs du Sud en leur garantissant un prix juste. Plus d'un million de familles d'agriculteurs et de travailleurs de 51 pays en voie de développement bénéficient déjà du commerce équitable par l'entremise des 548 organisations de producteurs certifiés, selon des données de la Fairtrade Labelling Organizations International (FLO), publiées en décembre 2005.

Reposant sur des principes tels que la protection de l'environnement, la non-discrimination et le respect des travailleurs, l'équité et la solidarité, le commerce équitable a des impacts directs sur l'accès aux soins de santé, à l'éducation et à une meilleure qualité de vie pour les populations qui en bénéficient.

Progression impressionnante

Malgré le fait qu'il représente toujours une infime part des échanges internationaux, le commerce équitable

mondial était évalué, en 2005, à 1,7 milliard de dollars canadiens. Par rapport à l'année précédente, il avait enregistré une croissance de 37 %.

Selon le *BioClips +* de janvier dernier du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), « les produits équitables sont vendus dans une vingtaine de pays. L'Europe, avec 66 % du marché international, et les États-Unis, avec 30 %, constituent les principaux débouchés. Près de 79 000 magasins européens, dont 56 700 supermarchés, offrent des articles équitables. »

Les plus grands consommateurs de produits équitables à l'échelle mondiale? Les Suisses avec une dépense annuelle moyenne de 19,22 €, soit l'équivalent de 29 \$ canadiens par habitant. Pas moins de 47 % des bananes, 28 % des fleurs et 9 % du sucre vendus dans ce pays proviennent du commerce équitable. Les institutions publiques, les cafétérias, les supermarchés et même certaines chaînes de restauration, comme McDonald's, se procurent des produits équitables. Sa forte popularité en pays helvète s'explique notamment par l'appui financier du gouvernement suisse lors de l'établissement dans le pays, en 1992, de Max Havelaar, l'organisme de certification officielle.

Selon le rapport annuel 2005-2006 de FLO et les informations recueillies du MAPAQ, les résidents des deux autres pays du vieux continent qui consomment le plus équitable sont le Luxembourg, avec des dépenses moyennes de 4,92 €, et le Royaume-Uni, avec un montant d'achat par habitant de 4,61 €. Alors que les ventes par personne en Europe se situent à 2,27 €, elles se chiffrent à 0,03 € au Japon, à 0,10 € en Australie et en Nouvelle-Zélande, à 1,16 € aux États-Unis et à 1,08 €, soit environ 1,63 \$, au Canada.

Au Canada, le commerce équitable compte de plus en plus d'adeptes. Depuis 2001, les ventes de produits équitables ont connu une croissance remarquable de l'ordre de 55 %.

Vins équitables

Côté denrées, on retrouve en sol canadien du café, du thé, du chocolat, du riz, mais aussi des vins certifiés équitables par TransFair Canada, un organisme sans but lucratif gérant le processus de certification des importateurs et des transformateurs, et seule agence affiliée à la FLO au pays. Ces vins proviennent de la ferme viticole Sonop, de l'Afrique du Sud, et sont également certifiés biologiques. Depuis l'établissement du projet Winds of Change sur la ferme Sonop, en 1999, des sommes ont été réinvesties en éducation et la propriété des terres a été transférée aux travailleurs agricoles.

En Afrique du Sud, le développement de l'industrie viticole a longtemps été tributaire du travail des esclaves. Ce n'est qu'au début des années 90, lors de la chute du régime de l'apartheid, que de nouvelles lois ont finalement été promulguées afin de protéger les travailleurs agricoles et leur accorder le droit de s'organiser et de se mobiliser.

Les producteurs de vins sud-africains engagés dans le commerce équitable touchent en dollars canadiens 0,23 \$ le kilo de grappes à vin, plus quatre cents le kilo si le produit est biologique. Outre ce prix minimum, ils reçoivent une prime équitable additionnelle de huit cents le kilo qu'ils peuvent affecter à des projets de développement communautaire comme les infrastructures et les services sociaux, conformément aux décisions prises démocratiquement par les coopératives ou par les représentants des travailleurs et avec l'apport des gestionnaires.

On retrouve le vin rouge Pinotage/Shiraz Winds of Change Western Cape 2004 à la SAQ pour 17,40 \$. Et, au LCBO, le Sonop Organic terroir rosé of Pinotage 2006 pour 13,95 \$ et le Sonop Organic terroir Shiraz 2005 pour 12,95 \$. Tous en format de 750 millilitres!

(suite à la page A20)



RECHERCHEZ CE LOGO

www.TransFair.ca

(Photo : TransFair Canada)

Le fameux logo attestant que le produit est certifié équitable par TransFair Canada.

À partir de
197,000\$
taxes et frais de notaire inclus

DOMAINE DE CANNES

Condominiums Luxueux

Phase 4 & 5
Prix de pré-construction
Escompte jusqu'à 15 000\$

Phase 3
Quelques unités disponibles.

Phase 2
Quelques unités disponibles maintenant

«Baby-Boomers» Le Domaine de Cannes un condo de luxe à votre image!

2 stationnements intérieurs inclus pour nos 2 prochains acheteurs sur nos condos en inventaire, phases 2 & 3.

Venez voir nos nouveaux condos on a déménagé au 509

- 1 chambre + bureau (± 1 187 p.c.)
- 2 chambres (± 1 260 - 1 360 p.c.)
- 3 chambres (± 1 607 p.c.)

- Construction en acier-béton / Ascenseur
- Stationnement intérieur disponible
- Plafonds à 9 pieds
- Foyer au gaz / Climatisation centrale
- Système de surveillance / Accès contrôlé

Lundi au mercredi : 13h à 19h / Jeudi, samedi et dimanche : 13h à 17h
en tout temps : sur rendez-vous

Condos modèles au 509, unité 104, rue de Cannes

819 770-6446

www.rescomdev.com

60%

vendu

Le commerce équitable continue sa belle progression (suite)

Ballons de sport équitables

La certification par la FLO des ballons de sport a débuté seulement en 2001. Les ballons de sport certifiés équitables garantissent aux consommateurs que les travailleurs qui assemblent les ballons de soccer, de volleyball ou dédiés à la pratique d'autres activités reçoivent un salaire convenable et jouissent de bonnes conditions de travail. À toutes les étapes de la chaîne d'approvisionnement, les opérations sont contrôlées en vue de s'assurer que les normes internationales du commerce équitable visant des conditions de production justes et durables, et établies par l'organisation de coordination de la FLO sont respectées. À l'heure actuelle, il existe cinq organisations de producteurs, soit quatre au Pakistan et une autre en Thaïlande. En 2005, il s'est vendu 64 144 ballons de sport certifiés équitables, dans le monde entier.

Entre autres normes, le travail des enfants de moins de 15 ans est interdit et celui des adolescents de 15 à 18 ans, qui est dangereux ou préjudiciable à leur éducation, est également défendu. Le prix payé aux coureurs de ballons doit excéder le prix moyen, et être supérieur au coût de production. À ce prix minimum s'ajoute une prime équitable, à affecter à des projets de développement communautaire, notamment dans les infrastructures et les services sociaux. La prime équitable pour les ballons de sport s'établit à 15 % du prix contractuel. Des avantages sociaux comme des congés de maternité et de maladie doivent aussi être offerts, et tous les travailleurs jouissent de la liberté d'association.

Les ballons de sport certifiés équitables sont disponibles au Canada depuis trois ans. Dans la région, on peut notamment se procurer des ballons de soccer pour l'extérieur

et l'intérieur et des ballons de volleyball et de plage chez Ottawa Y Service Club.

Même des villes

L'idée d'une « ville équitable » a pris naissance en Angleterre, en 1999, lorsqu'un groupe d'Oxfam de la ville de Garstang a décidé d'accroître sa promotion du commerce équitable. La campagne visant à faire de Garstang la première ville équitable du monde a obtenu le soutien des propriétaires de commerces et d'entreprises locales ainsi que du conseil municipal. Et a, bien sûr, capté l'attention des médias locaux et régionaux. L'an dernier, on comptait plus de 200 villes britanniques qui s'étaient jusqu'ici déclarées équitables.

La ville de Wolfville, en Nouvelle-Écosse, terre d'accueil de l'Université Acadia et de Just Us Coffee Roasters, détenteur d'une

licence de TransFair Canada, est pour sa part devenue la première ville équitable au Canada, en avril dernier. Assurément un dossier à suivre!



(Photo : TransFair Canada)

On retrouve le vin rouge équitable et biologique Pinotage/Shiraz Winds of Change Western Cape 2004 à la SAQ.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les produits ou services mentionnés dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

Fairtrade Labelling Organizations International : www.fairtrade.net

Ottawa Y Service Club : 613 225-3882 cus.ncf.ca

TransFair Canada : 613 563-3351 www.transfair.ca



(Photo : <http://yfoc.us.ncf.ca>)

Portant la certification de TransFair Canada, ce ballon de sport vous garantit notamment qu'aucun enfant de 15 ans ou moins n'a été embauché pour le fabriquer.

Domaine des Dignobles

En harmonie avec la nature !

D'AYLMER

 Unifamiliale à partir de 184 200 \$	 Semi-détaché à partir de 154 900 \$	 Condo à partir de 136 900 \$
--	---	---

PROFITEZ DE NOS VALEURS AJOUTÉES SUR NOS MAISONS JARDIN

PHASE V
Superbes terrains pour unifamiliales maintenant disponibles

Nos maisons jardin connaissent un vif succès



Hâtez-vous! 60% VENDU






6, RUE DES GRANDS CHÂTEAUX GATINEAU (SECTEUR AYLMER)

819 684-0111



Les Habitations Bouladier
Bâtisseurs de rêves depuis déjà 18 ans

www.HABITATIONSBOULADIER.COM

AZO LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 30 JUIN ET 1ER JUILLET 2007

L'ÉTÉ A BIEN MEILLEUR GOÛT SUR LE BARBECUE

RICARDO

BARBECUE entre amis

FÊTE D'ENFANTS menu et activités

DESSERTS et COCKTAILS d'été

POTAGER les laitues à faire pousser

PLUS DE **60** RECETTES

DÉCOUVREZ · EXPÉRIMENTEZ · SUCCOMBEZ





Cuisez avec Ricardo, en rediffusion du 30 avril au 7 septembre, à 10h30 sur les ondes de Radio-Canada



À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez **10 %** de rabais cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES

EN KIOSQUE MAINTENANT

Des accessoires de table et de décoration équitables pour la maison!

Julie Gagné.

Collaboration spéciale

Vous cherchez des produits différents pour la maison? Peri Dar et Ten Thousand Villages, deux entreprises d'ici, vous offrent une vaste sélection d'items parmi lesquels certains risquent assurément de vous plaire.

Peri Dar, une firme de Gatineau, gère un site Internet permettant d'acheter en ligne des accessoires équitables pour la maison, de la cuisine à la salle de bain en passant par la chambre à coucher. Membre de la Fair Trade Federation, un organisme regroupant plus d'une centaine de sites Web proposant de tels produits, Nicole McGrath présente, à l'intérieur de son catalogue virtuel, près de 75 produits 100 % équitables.

Quant à Ten Thousand Villages, qui a pignon sur rue au 371, chemin Richmond, à Ottawa, la boutique offre un grand nombre de produits allant du jeu d'échec au bol en bois et ses ustensiles du Laos en passant par une vaste sélection d'articles de table en porcelaine. Des produits artisanaux qui proviennent de 60 000 artisans oeuvrant pour 120 groupes situés dans 30 pays.

La boutique Ten Thousand Villages d'Ottawa fait partie d'un réseau comptant plus de 160 boutiques aux États-Unis et au Canada, dont 44 au pays. Alors que ce sont des catholiques qui ont œuvré au développement du commerce équitable en Europe, Ten Thousand Villages est à l'origine du mouvement du commerce équitable en Amérique du Nord.

Dans les années de l'après-guerre, l'association chrétienne anabaptiste-mennonite Ten Thousand Villages s'est lancée dans le commerce direct avec des communautés économiquement défavorisées des pays du Sud. Plus précisément, c'est en 1946 que la firme a entrepris la commercialisation d'objets artisanaux. Cette organisation vise à « assurer un revenu vital et équitable aux gens du tiers-monde en commercialisant leur artisanat et en partageant leur histoire en Amérique du Nord ».

Voici donc quelques produits rendus disponibles par Peri Dar ou Ten Thousand Villages et leur petite histoire...

Produits en papier recyclé

Provenant à la fois des Philippines et du Viêt-Nam, les produits en papier enroulé sont fabriqués exclusivement de papier journal ou de magazine recyclé. La matière première est d'abord triée pour séparer les différentes couleurs, puis, à l'aide d'une baleine de parapluie, chaque feuille est enroulée en un tube compact. Le boyau est ensuite lui-même enroulé, collé en spirale et cousu en différents motifs pour créer de superbes napperons, sous-plats, bols, cadres et bien d'autres produits. Une solution d'amidon protectrice y est finalement appliquée pour rendre l'objet résistant à la chaleur et à l'eau. Ces produits sont disponibles à un prix de détail débutant à 12 \$ chez Ten Thousand Villages.

Lampe en onyx

Prisée dans les temps anciens par les Egyptiens, les Romains et les Grecs, l'onyx est une pierre naturelle semi-précieuse translucide aux couleurs se déclinant du blanc au vert en passant par le brun. Ten Thousand Villages vous offre plusieurs objets sculptés à Karachi à partir de cette pierre provenant de différentes provinces du Pakistan. Afin d'éliminer les possibilités de fissures et réduire la poussière, de l'eau froide est versée sur l'objet par l'artisan tout au long du processus. Le plus cher : incontestablement une splendide lampe d'une hauteur de 16". Son prix : 400 \$!

Couteau à fromage mexicain

Disponible pour 29 \$ via le site Web de Peri Dar et mesurant 25 centimètres (9 1/4"), un très beau couteau à fromage fait main en bois de cocuite et de ramoncillo. La cocuite est cultivée et récoltée par la coopérative des charpentiers de Huan Bayo, au Mexique. Une étiquette identifiant l'atelier du charpentier est signée par l'artisan. Le produit se nettoie en utilisant de l'huile végétale telle que de l'huile d'olive, de tournesol ou de sésame.

Jeté Hualhuas

Les teintures naturelles et leurs procédés, encore pratiqués par les Autochtones des Andes tels que ceux habitant Hualhuas, connaissent une longue tradition au Pérou. Chaque région crée des couleurs grâce aux plantes, feuilles, fruits, graines et racines que l'on retrouve en abondance à proximité. Prenant place sur un mur ou déposé sur un fauteuil ou au pied du lit, le jeté Hualhuas affiche des variations et combinaisons de rose-framboise, brun-gris et jaune. Mesurant 117 centimètres x 56,5 centimètres, soit 46" x 22", ce produit composé de laine de mouton 100 % est tissé à la main par des artisans Quéchua. Son prix : 95 \$ chez Peri Dar.

Sculpture du Kenya

La stéatite du Kenya, ou kisii, se trouve dans les collines Tabaka dans l'ouest du Kenya. Parfois marbrée, la pierre offre une variété de couleurs, soit le crème, la rose ou le gris. Grâce au panga, un grand couteau, les artisans fragmentent la pierre à la dimension désirée et la sculpte grossièrement. Les détails sont subtilement exécutés avec un kisii, un petit couteau. Une fois terminés, les articles sont lavés, séchés au soleil et polis avec du papier sablé. Bien que l'on retrouve une magnifique sculpture pour 250 \$ chez Ten Thousand Villages, d'autres œuvres sont aussi offertes à partir de 18 \$.

Pierres de rivière vernies

Provenant du Viêt-Nam, les pierres de rivière, le produit le plus populaire de la chaîne de produits équitables, sont créées dans le respect d'une tradition datant d'il y a 1200 ans. Le procédé requiert le polissage, puis l'application de 8 à 16 couches de vernis et de l'empreinte du pouce de l'artisan sur l'anatomie du poisson. Temps requis pour la conception : de

trois à neuf mois! Son prix : 7 \$ pièce chez Ten Thousand Villages!

Et bien d'autres

Et il y a aussi ces napperons soigneusement tissés à l'aspect du lin, mais en fibre de lortie (6,95 \$ chez Peri Dar), les pratiques et très jolis paniers à pain du Viêt-Nam (à partir de 7 \$ chez Ten Thousand Villages) et, parmi la multitude d'autres objets, ces bols chantants (25 \$ chez Ten Thousand Villages). Conçus à leur origine, il y a 3000 ans, de sept métaux différents, ils sont aujourd'hui fabriqués de métaux recyclés. Et ces très beaux objets à découvrir sont tous, bien sûr, le fruit du commerce équitable...



Pour obtenir de plus amples renseignements sur les entreprises ou produits mentionnés dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

Fair Trade Federation :
202 636-3547
www.fairtradefederation.org

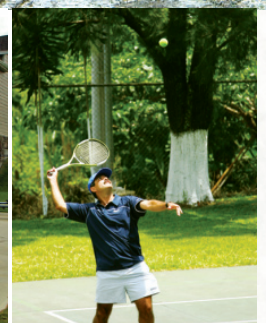
Peri Dar : 819 771-4757
www.peridar.com

Ten Thousands Villages :
613 759-4701
www.alternativetrade.com

Le meilleur des deux mondes À 20 minutes de Gatineau dans le village champêtre de Wakefield



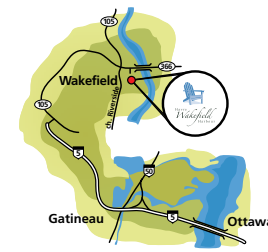
Notre bureau de vente et notre unité modèle sont situés au 120, chemin du Havre, à Wakefield. Unités disponibles pour possession immédiate.



À partir de
143 900\$ 920 pi. ca.

À partir de
189 900\$ 1 420 pi. ca.

Situé aux abords de la rivière Gatineau à Wakefield, Havre Wakefield vous offre le confort d'un condominium en milieu urbain et la douce quiétude d'une maison de campagne. Imaginez un environnement champêtre avec une piscine, une marina privée, un terrain de tennis et une salle d'exercice dernier cri. Toutes nos unités seront bientôt vendues. Hâtez-vous et offrez-vous un environnement de vie inspiré par la nature.



Havre
Wakefield
Harbour

819 459-4417
613 851-1320
www.havrewakefield.com



Le Groupe Keefe

Le commerce équitable en agroalimentaire

Une tendance qui ira en s'accroissant au cours des prochaines années

Julie Gagné

Collaboration spéciale



Au Canada, le commerce équitable de produits certifiés par TransFair Canada dans le secteur alimentaire a généré des ventes de plus de 46,7 millions de dollars en 2005. Ce qui représente environ 0,04 % de la demande alimentaire nationale.

Bien que le mouvement du commerce équitable à l'échelle mondiale offre, selon Equita, une filiale d'Oxfam-

Québec, plus de 2500 produits différents aux consommateurs qui ont faim et soif de justice, un seul produit compte pour près de 88 % des ventes des produits alimentaires certifiés équitable au pays: le café torréfié. À lui seul, il a généré, selon le *Bio Clips +* de janvier dernier du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) des ventes de l'ordre de plus de 41 millions de dollars,

soit une augmentation de près de 46 % par rapport à l'année précédente.

Toujours selon cette source, environ 55 % des café certifiés équitables possèdent aussi une certification biologique. Le café occupe environ 1 % du marché au Canada par rapport à 2 ou 3 % au Québec. C'est en Colombie-Britannique et au Québec que le com-

merce équitable est le plus développé. L'intérêt des Québécois envers le commerce équitable s'explique en partie par la sensibilisation des consommateurs à l'équité et à la responsabilité sociale et par la présence d'un porte-parole fort actif au Québec, Équiterre.

Avenir prometteur

Si les supermarchés du Québec offrent en majorité des produits équitables, tout semble indiquer que cette tendance ne fera que s'accroître, selon le site Web de l'organisme Équiterre. En effet, selon l'édition de novembre-décembre derniers du magazine *Actualité alimentaire*, le marketing social et équitable constitue l'une des tendances les plus influentes de l'industrie agroalimentaire des cinq prochaines années. En bref, le consommateur du futur voudra contribuer au bien-être de l'humanité par l'entremise de ses emplettes. Pour y arriver, il se questionne et s'informe sur la provenance du produit désiré et sur la responsabilité sociale de l'entreprise qui l'offre.

Volant profiter de cette manne, voire améliorer leur image, les multinationales s'intéressent de plus en plus aux produits équitables. En 2005, Nestlé a lancé un café équitable en Angleterre. Depuis deux ans, McDonald's propose du café équitable dans ses 658 points de vente de la Nouvelle-Angleterre. Starbucks sert maintenant du café équitable. Et Wal-Mart, dans le cadre de son programme Achat-Québec, a annoncé cette semaine la tenue de la Foire verte.

« Les consommateurs québécois sont sensibles à l'origine des produits qu'ils achètent ainsi qu'aux méthodes de production des denrées qu'ils consomment. Nous croyons qu'il est important de faire une place sur nos tablettes aux produits biologiques, écologiques et équitables qui proviennent d'entreprises d'ici », a indiqué Chantal Glenisson, vice-présidente aux opérations de Wal-Mart Québec.

Des produits d'ici

Dans ce marché émergent, des coopératives ou organismes sans but lucratif rendent disponibles, depuis plusieurs années déjà, bon nombre de produits équitables dans le secteur alimentaire, dont La Siembra, une coopérative d'Ottawa et Equita, une filiale d'Oxfam-Québec.

Equita, dont les quartiers généraux sont situés à Montréal, offrent dans près de 25 points de vente de la région de la capitale nationale, dont le Dépanneur Sylvestre, Sol et Natural Food Pantry, du café, du thé, du chocolat, du sucre, du riz et des épices.

Quant à la coopérative La Siembra, qui vend près de 5 % du cacao équitable dans le monde sous la marque Cocoa Camino, elle se spécialise dans la vente de poudre pour chocolat chaud, de cacao, de sucre de canne roux, de pépites de chocolat mi-sucré et, bien sûr, de ces fameuses tablettes de cho-

colat. À ses huit tablettes de chocolat de 100 grammes parmi lesquelles la moitié a déjà remporté des prix d'excellence Alive, elle vient d'ajouter quatre tablettes d'un format de 40 grammes. Ses Los Intensos sont Chile et épices, Atocas et amandes, Thé vert matcha (riche en antioxydants!) et Extra noir panaméen! Intensément noir, avec ses 85 % de cacao provenant de la coopérative Cocabo, au Panama. Toutes leurs tablettes de chocolat se révèlent non seulement certifiées équitables par TransFair Canada et biologiques par OC/Pro Canada, mais aussi cachées par le rabbin Abraham Hochwald.

Fondée en 1999, La Siembra est l'organisation pionnière dans le commerce équitable certifié de cacao et de sucre en Amérique du Nord. « D'environ 40 000 \$ la première année d'opération, son chiffre d'affaires a atteint les 3,9 millions de dollars l'an dernier et dépassera les 5,4 millions de dollars cette année », spécifie Martin Van Den Borre, son codirecteur général.

« Le marché du détail représente 60 % de nos ventes, précise-t-il. L'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique comptent chacune pour 30 % au pays et les autres provinces se divisent le 10 %. Environ 30 % du chiffre d'affaires est réalisé aux États-Unis sous la marque Equal Exchange, une entreprise de Boston pionnière en matière de commerce de café équitable en Amérique du Nord. Et nous exportons également en Nouvelle-Zélande. »

« Au-delà de 51 % de nos ventes, poursuit-il, sont réalisées à travers des entreprises d'économie sociale telles que MEC, Equal Exchange et Ontario Natural Coop, et 45 % via des magasins d'aliments naturels. »

La clientèle pour les produits Cocoa Camino? « Des femmes, avec une éducation supérieure à la moyenne, âgées entre 18 et 45 ans, qui sont bien souvent responsables de faire les achats à la maison. Mais aussi des baby-boomers qui renouent avec leur passé militant et des étudiants. Cette dernière clientèle est de plus en plus sensible aux questions économiques et prend des décisions par rapport aux achats à la maison.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les entreprises ou produits mentionnés dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

**Equita : 1 877 925 6001
www.equita.qc.ca**

**Équiterre : 514 522-2000
www.equiterre.org**

**La Siembra : 613 235-6122
www.cocoacamino.com**

L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR

Visitez nos
condos modèles
samedi et dimanche, de 11h à 17h.
lundi au jeudi, de 14h à 19h.
(819) 827-0979

Balle anti-stress

Vous pourrez bientôt essayer celle-ci pour vous détendre chez vous.

Branché dans la nature, L'Escarpement de Limbour vous offre un nouveau lotissement domiciliaire perché à flanc de colline et plus de 50 pour cent d'espaces verts et boisés, dont un parcours de golf de 18 trous projeté, à 15 minutes seulement du centre-ville de Gatineau-Ottawa.

Vivre en ville, en pleine nature !

10 maisons et 2 condos modèles
50 % d'espaces verts

Unifamiliales

Condominiums

Sémi-détachés

Maisons de ville

GNM CONSTRUCTION
(819) 213-0322

JARDINS de l'ESCARPEMENT
CONDOMINIUMS
(819) 827-0979

LES CONSTRUCTIONS NAEDÉL
(819) 827-8040

L'ÉQUIPE DE CONSTRUCTION JOROMA INC.
(819) 773-0808

www.escarpement.ca
(819) 561-1666

Claude C. Proulx
Agent immobilier affilié
(819) 661-8565
Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter votre propriété.

ÉVALUATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété.

Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.

Pour en apprendre davantage sur le commerce équitable

Julie Gagné

Collaboration spéciale

Vous désirez en apprendre davantage sur les lignes directrices du commerce équitable? Voici un jeu et deux livres qui vous permettront d'approfondir ses principes et de mieux comprendre les... règles du jeu en faveur du développement des pays du Sud!

Le négocio



Tout nouveau jeu de société français sur le commerce équitable, Le négocio vous amène à créer votre propre entreprise de café, à répondre à des questions, à faire face à des aléas et, bien évidemment, à remplir la mission de réunir les valeurs du commerce équitable.

Il vous faudra acheter du café dans des coopératives du monde entier en améliorant les conditions de travail et en respectant l'environnement. Le parcours, qui se déroule sur une année,

vous amènera de plus à répondre à des questions.

Aux objectifs à la fois ludique et pédagogique, Le négocio est entièrement réalisé au Pérou, dans les règles du commerce équitable. Il arbore une belle maquette composée d'éléments naturels et variés tels que du café, du coton, du bois, de la laine de mouton et de la peinture végétale. Pour deux, trois ou quatre joueurs âgés de 10 ans et plus! Pour obtenir de plus amples renseignements, vous pouvez consulter le site www.lenegocio.com.



La consommation responsable

Via sa toute nouvelle collection Actuels, Ecosociété vous propose d'allier

débats de fond et sujets d'actualité au sein d'un outil de vulgarisation. Pratique et concis, *La consommation responsable* est l'un de ses deux premiers titres.

Consommation avertie, consommation solidaire, responsable, citoyenne, engagée, verte, équitable, simplicité volontaire, consomm'action... il est parfois difficile de s'y retrouver! Les auteurs de *La consommation responsable* s'interrogent sur ces nouvelles pratiques qui apportent aux individus un pouvoir politique quotidien et prometteur. La consommation responsable ne serait-elle pas qu'un leurre, un nouvel artifice publicitaire qui capitalise sur la conscience sociale des consommateurs et des consommatrices? Et, que peut-on faire pour aller plus loin que le vote économique? De quoi nous faire sérieusement réfléchir!

La consommation responsable
Entre bonne conscience individuelle et transformations collectives
Collectif d'étude sur les pratiques solidaires (CEPS)
Ecosociété
ISBN 978-2-923165-30-1
96 pages
12 \$



Acheter, c'est voter

On entend souvent dire avec cynisme que l'argent mène le monde. Mais l'argent n'est pas le seul pouvoir économique. *Acheter, c'est voter* porte sur un pouvoir qui est à la portée de tous, soit celui de contribuer au développement d'une économie responsable grâce à ses choix de consommation.

Désireuse de partager les résultats de plusieurs années de recherches et de travail sur le terrain, Laure Waridel, sociologue spécialisée en développement international et en environnement et cofondatrice d'Équiterre, décortique dans cet ouvrage les rouages commerciaux qui contribuent à accroître les inégalités entre produc-

teurs des pays du Sud et consommateurs des pays du Nord.

Elle analyse en particulier le cas du café, retraçant sa route, de la plantation à la tasse. Elle en présente les principaux intermédiaires et explique les impacts sociaux et environnementaux des choix de consommation que l'on fait.

Puis, elle rapporte l'expérience de la coopérative de café UCIRI située dans le sud du Mexique, qui fut l'une des premières organisations paysannes à exporter du café équitable et biologique en Europe. À travers son émouvant témoignage, l'auteure raconte l'histoire de cette petite communauté autochtone fière, tenace et courageuse dont elle a partagé le quotidien, les espoirs et les difficultés. Une histoire édifiante, qui décrit l'importance, mais aussi les limites du commerce équitable et montre la nécessité d'instaurer un système économique mondial au service des populations plutôt que des multinationales. Ce livre constitue incontestablement un appel à l'action!

Acheter, c'est voter
Le cas du café
Laure Waridel
Ecosociété, en collaboration avec Équiterre
ISBN 2-923165-06-3
176 pages
19 \$

Jean Lachance
Menuisier
27 ans d'expérience

21 584

fenêtres installées avec passion

Tous les gens de métier qui travaillent à bâtir votre maison sont passionnés par leur métier. Ils sont fiers de leur travail et ils en sont récompensés puisque nous détenons la Palme platine de l'APCHQ.

70, rue Genoï, Village Eardley

À Aylmer depuis 20 ans

www.gerik.ca

819.682.3378
819.682.2224

GERIK

Des maisons bâties avec passion

LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 30 JUIN ET 1ER JUILLET 2007 A23

Le temps du déménagement pour 300 000 Québécois!

Véritable phénomène québécois, plus de 300 000 personnes changent d'adresse au cours des

prochains jours, si ce n'est déjà fait, selon les dernières données fournies par Bell Canada et Hydro-

Québec.

Profitant de cette effervescence

annuelle, Home Depot souhaite prodiguer quelques conseils aux personnes concernées afin qu'elles supportent mieux le stress, les petites frustrations et les maux de tête qui accompagnent souvent la grande aventure du déménagement!

teur entrera dans l'emplacement prévu;



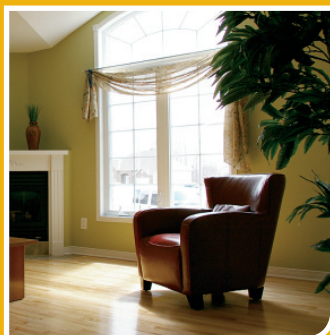
La référence en matière de maisons écoénergétiques



EN PROMOTION
pour le printemps

Planchers
de bois franc
et céramique
à la grandeur*

*unifamiliales seulement



TERRAINS SUR LE VERT

Unifamiliale avec garage à partir de *224 900 \$

Semi à partir de 172 900 \$

9 maisons modèles à visiter

OUVERT
LUNDI
2 juillet

*Standards Chabita • rez-de-chaussée 100% bois franc et céramique (chambres exclues) • armoires de luxe • peinture intérieure de couleur • isolation supérieure (Novoclimat) • fenêtres « low-e argon » • façade 100% brique • entrée pavée et plus...



www.chabita.com • 819 682-0682 • 1 888 881-4114

Bureau des ventes : 47, rue des Vieux Moulins (intersection rue Front / boul. des Outaouais) secteur Aylmer à Gatineau

RBO : 2851 2358-38

474156

Voici une liste de choses à faire pour faciliter votre déménagement :

- Avant de tout emballer, recyclez ou donnez vos trucs non désirés. Évitez le plus possible de jeter vos articles aux poubelles;
- Invitez vos amis. Il s'agit là d'une opportunité de réseautage pour les célibataires et de retrouvailles pour les autres. Une carte-cadeau peut être remise à tous ceux et celles qui participent ou, encore, vous pouvez faire tirer quelques cadeaux;
- Emportez avec vous, dans la voiture, les objets délicats et ceux de valeur, de même que les documents personnels et importants;
- Prévoyez le déménagement de vos animaux domestiques. Les déménageurs ne transportent que des objets inanimés, ce qui exclut les plantes vertes et les animaux. N'oubliez pas de prévoir leur déménagement;
- Débranchez tout. Par sécurité, les déménageurs ne débranchent pas vos gros électroménagers. Avant qu'ils arrivent pour emballer et charger, débranchez et préparez votre réfrigérateur, lave-vaisselle, cuisinière, machine à laver et sècheuse. Préparez aussi votre ordinateur et faites une sauvegarde de vos fichiers importants;
- Identifiez vos câbles électriques! Lorsque vous déménagez, identifiez vos câbles électriques à l'aide d'un ruban gommé et d'un papier. Les fils du système de son et des ordinateurs seront retrouvés plus facilement et vous profiterez de vos appareils électroniques plus rapidement.

- des bacs de rangement en plastique Rubbermaid ou encore un bac de recyclage. Pratiques, mais plus lourds que le carton, ceux-ci pourront cependant servir à l'entreposage de vos objets après le déménagement;

- un petit aspirateur portatif. Si vous avez le temps, passez l'aspirateur dans votre demeure avant de la quitter. Il est courtois de laisser aux nouveaux arrivants un intérieur bien propre. L'aspirateur portatif devient essentiel également lors du déménagement afin de nettoyer les petits dégâts;

- des nettoyants biodégradables. Des linges lavables et réutilisables seraient également à recommander au lieu des essuie-tout;

- des ampoules fluocompactes. Puisque votre nouvelle demeure ne sera pas nécessairement garnie d'ampoules pour l'éclairage, aussi bien y mettre les fluocompactes qui dépensent moins d'énergie et ont une plus longue durée de vie.

Tous ces articles sont disponibles dans tous les magasins Home Depot du Québec ou en ligne sur le site Internet www.home-depot.ca.

Aide aux femmes violentées

Home Depot a du même coup annoncé qu'il fera don de trousse des essentiels du déménagement à des refuges pour femmes violentées dans plusieurs régions du Québec. Tandis que plusieurs femmes et leurs enfants vivent des moments difficiles, ils doivent également se préparer à ce qu'on pourrait qualifier comme étant « le plus grand déménagement de leur vie » alors qu'ils aménageront dans leur nouvelle demeure et un nouveau contexte de vie. Les trousse incluent des outils, des produits nettoyants, un aspirateur et une carte-cadeau Home Depot.

La société The Home Depot compte actuellement 2164 magasins, dont 155 sont situés au Canada. La société a réalisé un chiffre d'affaires de 90,8 milliards de dollars US l'an dernier et compte plus de 355 000 associés, dont plus de 27 000 au Canada.

Trousse des essentiels

En plus de ces conseils, Home Depot a décidé d'assembler une trousse d'articles pour aider les consommateurs lors de leur déménagement. En voici les principaux :

- un marteau pour accrocher tous vos cadres et miroirs;
- un tournevis multitêtes pour les différents formats de vis;
- un ruban à mesurer pour confirmer que votre nouveau réfrigéra-



Place Champlain
Condominiums

819 à 1633 p.c. 169 900\$ à 388 900\$

- Grands balcons de 18 à 21 p.c. avec vue de la rivière
- À deux pas de la piste cyclable et à cinq minutes des terrains de golf et du parc de la Gatineau
- Unités de 1 à 3 chambres
- Plafonds à 9 pieds de hauteur
- Planchers de bois et de céramique
- Stationnement intérieur disponible
- Structure d'acier et planchers de béton

Bénéficiez d'une vue magnifique

Visionnez nos plans et photos intérieurs au
www.placechamplain.ca

PHASE III en construction
Occupation 1^{er} avril 2008
35% vendu

VENEZ RENCONTRER NOS CONSEILLÈRES CE WEEK-END.

154, de Lucerne, Secteur Hull
Mardi au jeudi : 14 h à 19 h
Vendredi au dimanche : 13 h à 17 h
sur rendez-vous au 819 770-5800







Début des travaux à Petrie's Landing

Projet de 200 millions de dollars du Groupe Brigil Construction

Le Groupe Brigil Construction a annoncé, mercredi dernier, le début des travaux d'un projet de construction de quatre tours de 15 étages de copropriétés de luxe, à Ottawa, et dont la valeur est estimée à quelque 200 millions de dollars.

Érigé dans le décor boisé de l'Île Petrie, située immédiatement au nord de l'intersection de la route 174 et du chemin Trim, ce projet est unique et sans égal dans l'est d'Ottawa, a indiqué le président de l'entreprise, Gilles Desjardins, au cours d'une conférence de presse. Les quatre immeubles, dont la construction du premier a débuté hier, ont été dessinés par l'architecte Vincent P. Colizza.

« L'ensemble, a affirmé M. Desjardins, constitue le nec plus ultra des projets immobiliers des quartiers est d'Ottawa. »

Conjuguant raffinement urbain et charme champêtre, le projet Petrie's Landing accueillera ses premiers résidents à la fin de la prochaine année. L'entreprise Pomerleau a débuté, hier, les travaux de nettoyage du site et les services d'aqueduc et d'égout devraient être installés d'ici quelques semaines. Le premier édifice devrait émerger du sol dès cet automne.

Les quatre tours regrouperont 89 suites chacune et une résidence pour jeunes aînés prévoyants. Le premier édifice est déjà vendu à 70 %, a annoncé M. Desjardins.

Le Groupe Brigil Construction a mis le temps nécessaire pour mettre en place une équipe dévouée à cette phase de Petrie's Landing – de l'architecture, l'ingénierie et la construction à la vente et au service pré et post-livraison.

« Le Groupe Brigil Construction prend depuis quelques années des engagements substantiels vice-à-vis le marché ontarien et nous sommes fiers de ce premier jalon majeur », a expliqué M. Desjardins.

La présente année sera, a-t-il indiqué, la plus grosse année de l'histoire de l'entreprise avec la construction de 582 unités de logement. Durant les années de récession, le Groupe Brigil Construction a acheté plusieurs terrains pour construction ultérieure. Ces terrains peuvent abriter jusqu'à 7000 nouvelles unités de logement.

« L'entreprise est très à l'aise financièrement pour entreprendre un projet de l'envergure de Petrie's Island, avec un investissement de 200 millions de dollars », a ajouté M. Desjardins.

Le député fédéral d'Ottawa-Orléans, Royal Galipeau, le député provincial d'Ottawa-Orléans, Phil McNeely et le conseiller du quartier Orléans, Bob Monette, étaient présents à la conférence de presse pour féliciter M. Desjardins pour son projet. Pour un, M. McNeely a exprimé sa confiance que le gouvernement ontarien déblocque des fonds pour la construction d'un édifice communautaire sur l'Île Petrie.

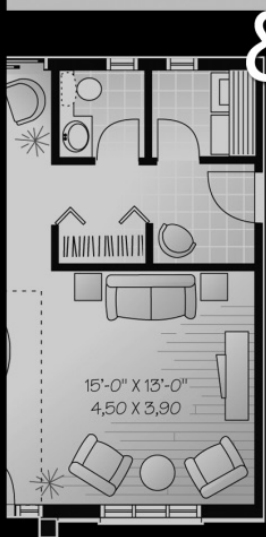
M. McNeely a aussi souligné l'importance économique d'un projet de cette envergure. « C'est un excellent projet pour nous, a-t-il affirmé. Nous devons créer des emplois dans l'est d'Ottawa et ce projet de 200 millions de dollars nous aidera à atteindre cet objectif. » Le projet de Petrie's Landing devrait permettre la création de quelque 300 emplois. Le Groupe Brigil Construction, pour sa part, possède 100 employés à plein temps et jusqu'à 1500 travailleurs sur ses chantiers en période de pointe.



Le conseiller municipal Bob Monette, le député fédéral Royal Galipeau, le président du Groupe Brigil Construction, Gilles Desjardins, et le député ontarien Phil McNeely, que l'on aperçoit dans l'ordre habituel, ont procédé à la coupe symbolique du ruban pour souligner le début des travaux de construction du projet Petrie's Island.

3 Concepts d'acquisition : Autoconstructeur, Tâches partagées ou Clé en main

PLUS DE 600 PLANS PRÊT-À-MONTER



Série Or Livraison 5 Jours*

Une sélection parmi nos plans les plus populaires
Informez-vous auprès de nos conseillers

Visitez la Série Or au
www.maisonlaprise.com
Et plus de 600 plans prêt-à-monter
Tél. 770.8008

Offre valide du samedi 30 juin au vendredi 06 juillet 2007



Série Or W2760 - 56 609\$*



Tranquillité d'esprit

Recevez un chèque de 1000\$* à la mise en production d'un kit Série Or

Obtenez la subvention Hydro-Québec Novoclimat de 1500\$ - Maison Usinée*

Depuis 1989, Maisons Laprise fabrique des maisons et des chalets en panneaux pré-usinés en kit à haut rendement énergétique certifiés Novoclimat. Support technique du début jusqu'à la fin de votre projet. R.B.Q.2634-7666-98



Centre d'achat
Galerie de Hull
320, boul. St-Joseph
Gatineau
Tél. 770.8008



*Livraison d'un kit Série Or, sans modification des plans, 5 jours ouvrables après confirmation de la mise en production. Livraison terrestre au Québec sans frais jusqu'à 300 km de l'usine. Prix et description des kits disponibles sur notre site Web et sont sujets à changements sans préavis. Sous-traitances non-incluses. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Certaines conditions s'appliquent. Les plans et devis d'un kit Maisons Laprise peuvent varier de l'illustration. Maisons Laprise adapte les plans du modèle présenté par Dessins Drummond en fonction de ses hauts standards de construction.



Joan
LECLERC



Sonia
GRENIER



Nathalie
ST-GELAIS



Michel
MONTREUIL

Des espaces de jeux et de détente

Sonia Grenier
Collaboration spéciale

Lorsque tous les espaces principaux de la maison sont meublés ou décorés, il arrive souvent de vouloir investir dans une pièce réservée aux jeux et à la détente. Une pièce qui serait tout à fait appropriée à vos goûts, à vos besoins et à ceux de vos enfants. Une pièce où se divertiraient aussi vos invités.

Afin que ce beau projet se réalise en toute quiétude, vous devrez tenir compte des pieds carrés dont vous disposez parce que celui-ci, hélas, sera votre plus gros obstacle. Pour ceci, il est nécessaire de faire une liste préalable des besoins qui vous tiennent le plus à cœur. Par exemple, un cinéma maison, un sofa modulaire, des fauteuils, un bar avec tabourets, une table de billard, une table de tennis de table, un jeu de dards, un vidéo poker, un foyer, des tables d'appoint et j'en passe! L'important, c'est d'être bien sûr de vos besoins et d'avoir l'espace nécessaire pour réaliser votre projet.

Style précis

En premier lieu, et cette étape est très importante, vous devez déterminer un thème qui donnera le style à la pièce. Bien souvent, celui-ci se démarquera complètement du reste de la maison et épatera vos visiteurs par son originalité et son audace. À la suite de cette décision, vous serez en mesure de réaliser un plan d'aménagement à l'échelle précise, qui sera à la mesure de vos attentes.

Bien souvent, vous aurez besoin de l'aide d'un professionnel, car il y aura probablement des meubles sur mesure à conceptualiser et une foule de petits détails à ne pas négliger!

Dans la plupart des cas, des tons chauds habiteront la pièce et l'éclairage pourra être tamisé aux besoins. Les meubles et les objets décoratifs, pour leur part, amplifieront le style choisi.

Table de billard

Un petit mot pour les amateurs de table de billard. Le billard pourrait être l'élément central de votre salle de jeux. Mais savez-vous que l'espace nécessaire que vous devez posséder pour une telle aire de jeux est de 16' x 22', tout dépendant de la dimension de votre table et de la longueur de vos baguettes! Il existe un tableau pour vous éclairer à ce sujet. Informez-vous auprès de votre détaillant ou de votre designer.

Il existe aussi une variété d'accessoires faciles à ranger conçus pour transformer votre table de billard en table de tennis de table ou de hockey!

Un cinéma maison

Les espaces de jeux, de détente et de cinéma maison sont des pièces toutes aussi importantes à aménager. Même si elle est souvent la dernière (mais non la moindre), on est souvent prêt à y investir un bon montant, car on ne se paie pas ce luxe à tous les jours.

Cinéma maison

Je vous offre un petit survol sur la façon d'aménager un vrai cinéma maison. Dépendamment de l'espace dont vous disposez, la première question à laquelle vous devriez répondre devrait être l'emplacement de l'écran et le nombre de places que peut accueillir la pièce.

Pour ce qui est des fauteuils, il existe une panoplie de modèles. Il y a le modèle une place, deux places, trois places ou encore le quatre places en forme arrondie ou non. Bien sûr, votre choix dépendra de la largeur de votre pièce et, pour ce qui est du nombre, de sa profondeur. Il ne faut pas oublier que la plupart de ces fauteuils sont inclinables et qu'il y a des distances à respecter quant à la disposition et à la distance entre les rangées.

Autre mesure à respecter : vous devez laisser un minimum de 10' entre l'écran et la première rangée de fauteuils. Votre détaillant audio sera en mesure de vous informer adéquatement sur le sujet, selon l'équipement choisi ainsi que tous les autres détails techniques comme la distance de votre projecteur au plafond, par exemple.

Pour les fauteuils, plusieurs options sont disponibles : un recouvrement de cuir ou de tissu, l'espace entre chacun des fauteuils pour votre consommation, des haut-parleurs intégrés au dossier et même des sièges chauffants sont disponibles. Tout dépend du prix que vous voulez y mettre, bien sûr.

le style du décor voulu! Plus classique ou plus « funky », l'important c'est d'utiliser une couleur foncée afin d'obtenir une ambiance feutrée et d'attirer davantage l'œil sur l'écran. Maintenant, il ne vous reste plus qu'à intégrer un comptoir pour accueillir un réfrigérateur et une machine à pop-corn. Pourquoi pas l'odeur du bon pop-corn pour donner l'impression d'un vrai cinéma!

L'important est de bien penser et de bien planifier cet espace qui, bien souvent, nous fera oublier le stress de la journée ou de toute une semaine!

Je vous souhaite des heures de plaisir et une agréable détente!



Sonia Grenier est designer intérieur. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez la joindre au 613 850-0171.

RECETTE

Burger d'agneau et de fromage Vacherin d'ici



Portions : 4

Temps de préparation : 30 minutes

Temps de cuisson : 15 minutes

Ingrédients

2 lb	d'agneau haché	1 kg
1 c. à soupe	de menthe fraîche	15 ml
2 c. à soupe	de raifort	30 ml
1 c. à soupe	de miel	15 ml
1	échalote française hachée finement	
2 c. à soupe	de chapelure nature	30 ml
1	jaune d'oeuf	
	Sel et poivre frais moulu	
1/2 tasse	de fromage Vacherin en cubes	125 ml
4	pains kaiser aux sésames, coupés en deux	

Préparation

Préchauffer la grille du barbecue. Dans un bol, mélanger l'agneau haché avec le reste des ingrédients sauf le fromage et les pains. Façonner quatre grosses boulettes. Avec les doigts, faire un trou dans chacune des boulettes et remplir avec quelques cubes de fromage Vacherin. Ramener la viande par-dessus le fromage pour le couvrir complètement.

Faire griller la viande à feu moyen, 12 à 15 minutes en retournant à mi-cuisson.

LES CONDOS URBAINS LE PLATEAU

condos à partir de **499\$** par mois

***Prix de vente 94 900 \$** condo Bruxelles-modèle UM1, financé à 95%, 5 ans à 5.84 %, amorti sur 40 ans.

TPS / TVQ et frais de notaire inclus. Taxes municipales / scolaires et frais de condos non-inclus.

Durée & quantité limitées, certaines conditions s'appliquent.

MODÈLE BOSTONIEN

- possession immédiate !
- immenses balcons 8' x 15' **
- planchers en béton
- plafonds de 9' **
- 1200 pi.ca. (approx.)

** sur certains modèles Bostonien

CENTRE DE PRÉSENTATION
8, boul. du Plateau
Gatineau (secteur Hull)
819.595.5962
www.junic.ca

RBQ# 2346-5966-46

A26 LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 30 JUIN ET 1ER JUILLET 2007

• Conception résidentielle et commerciale
• Décoration
• Coloration
• Dessin de mobiliers

SONIA GRENIER
DESIGNER
INTÉRIEUR

• 13 ANS D'EXPÉRIENCE
• FINALISTE DANS LA CATÉGORIE TRAVAILLEUSE AUTONOME AU GALA DU REFAP 2006

(613) 850-0171
soniagrenierdesigner@sympatico.ca

Le bon usage des pâtes de bois

Claude Rainville
Collaboration spéciale

À moins de vouloir obtenir un fini rustique, vous voudrez assurément combler les défauts du bois, les petites erreurs de fabrication et les traces de clouage du projet que vous entrevoyez. Des pâtes de bois sont offertes dans le marché. Si vous les utilisez adéquatement, vous obtiendrez de très bons résultats.

Il faut d'abord savoir que certaines pâtes de bois ont pour liant de l'eau alors que d'autres sont à base de produits pétroliers. Elles sont aussi bonnes l'une que l'autre. Les pâtes à base d'eau, cependant, ont tendance à se creuser à l'application d'un liquide. Si vous avez à teindre vos surfaces à l'aide d'un chiffon ou d'un pinceau, évitez d'appliquer trop de pression, à défaut de quoi vous creuserez les espaces remplis de pâte de bois.

Autre caractéristique intéressante des pâtes de bois, elles sont généralement offertes en plusieurs teintes qui s'apparentent aux principales essences de bois utilisées en menuiserie et en ébénisterie. Dans la plupart des marques de commerce, ces pâtes peuvent aussi être mélangées afin d'obtenir la couleur la plus convenable pour la zone à réparer.

Si vous êtes une personne respectueuse des techniques anciennes, vous pouvez fabriquer vos propres pâtes de bois. Il suffit de mixer de la colle à de la poussière de sablage obtenue en sablant vos planches. Personnellement, quand j'utilise cette technique, je préfère utiliser de la gomme-laque comme liant plutôt que de la colle. La gomme-laque, à condition d'être parcimonieux, a moins tendance que la colle à former un film plastique, qui empêche la coloration de pénétrer dans les fibres du bois, et ainsi créer des taches sur les zones corrigées.

Que ce soit dans le cas de l'utilisation de pâtes commerciales ou faites maison, évitez de trop déborder les zones de remplissage, sinon vous risquez d'obtenir pour résultat des taches autour des défauts corrigés. La pâte s'infiltre dans les moindres fissures du grain de bois et le sablage ne réussit que partiellement à la déloger. Il en résulte une différence de coloration au moment de la teinture ou du vernissage.

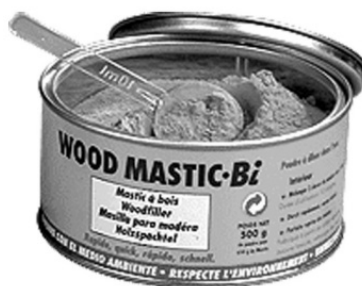
Une autre technique à considérer pour que vos retouches de pâtes de bois paraissent le moins possible consiste à modifier les espaces à combler de façon à ce

qu'ils s'apparentent au grain de bois. Des formes géométriques parfaites, ça n'existe pas dans le bois. Des triangles, des carrés et des ronds parfaits, vous n'en observerez jamais dans les fibres du bois. Alors, si vous avez chassé les têtes de clou dans les fibres du bois, modifiez les trous ronds laissés par l'enfoncement de façon à ce qu'ils aient l'air d'un défaut naturel du bois, d'un nœud allongé ou autre.

Si vous voulez imiter un nœud, surtout n'utilisez pas une pâte de couleur identique au grain de bois. Optez plutôt pour une pâte foncée semblable à la couleur des nœuds typiques à l'essence de bois que vous utilisez. Vous serez surpris du résultat.



Claude Rainville est un artisan ébéniste spécialisé dans la fabrication de meubles sur mesure. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez le joindre à l'Atelier des Cascades au 819 827-0419.



Le Woodmastic-bi est fabriqué à base de colles végétales. Il offre les avantages des produits naturels : il est non toxique et sans odeur.



La pâte à bois polyester est un mastic synthétique à deux composants (résine polyester + durcisseur). Comme tous les produits chimiques, il réclame de respecter les précautions d'usage lors de sa mise en oeuvre.

Source :
www.hmdiffusion.com



Projet exclusif de semi-détachés CHARTRO, situé en plein coeur du centre-ville de Gatineau!



«Dans le convoité
Projet Tecumseh»

à partir de **184 900\$**
► Taxes, terrain et notaire inclus!

LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION
«ENTREPRENEUR DE L'ANNÉE 2006 - OUEST DU QUÉBEC»
PRIX REMIS PAR L'ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS DU QUÉBEC (ACQ)

Boul. Maloney
Cité Lausanne
Savane
Projet Village Tecumseh
819 669-9957

Nouveau projet Mont-Royal
Gréber Davidson
Du Musée Maison Modèle Paiement Nobert
Mont-Royal 19 du Musée
819 243-7722

Wilfrid Lavigne Maurice Duplessis
Rue Principale McConnell
Aylmer 926 Wilfrid-Lavigne
819 684-4722

50
Davidson Projet Chartro
Gibeault
LaVérendrye
Les Hauteurs 68 St-Exupéry
819 669-9957

CHARTRO
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Semi-détachés & unifamiliales personnalisés



De quoi vous inspirer pour créer un jardin romantique

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Dans *Le jardin romantique*, un titre de la collection Jardiniers en liberté publié dernièrement chez Bertrand Dumont éditeur, Micheline Beausoleil et Robert de Bellefeuille vous invitent à une promenade dans leur remarquable jardin romantique qu'ils ont créé de toutes pièces à Saint-Jacques, dans la région de Lanaudière, au Québec.

Ceux qui se qualifient de gens comme tout le monde n'en ont pas moins réalisé, depuis le début des années 90, un jardin exceptionnel où ils passent non seulement du temps à semer, sarcler et entretenir les fruits de leur passion, mais aussi beaucoup de temps à se promener... en amoureux!

Composé de nombreuses plantes, le jardin est agrémenté de plusieurs ornements dont certains, en métal, ont été créés par les tourtereaux. Ces derniers confèrent une grande originalité à leur petit coin de paradis.

Dans leur petit domaine, vous découvrirez, grâce aux abondantes et magnifiques photographies, bon nombre de mises en scène qui ont de quoi vous inviter à jouer au jardin! Entre autres, la plate-bande aux hirondelles, le potager, la gloriette, la cascade et le jardin d'eau et le très romantique espace à l'ombre du grand saule.

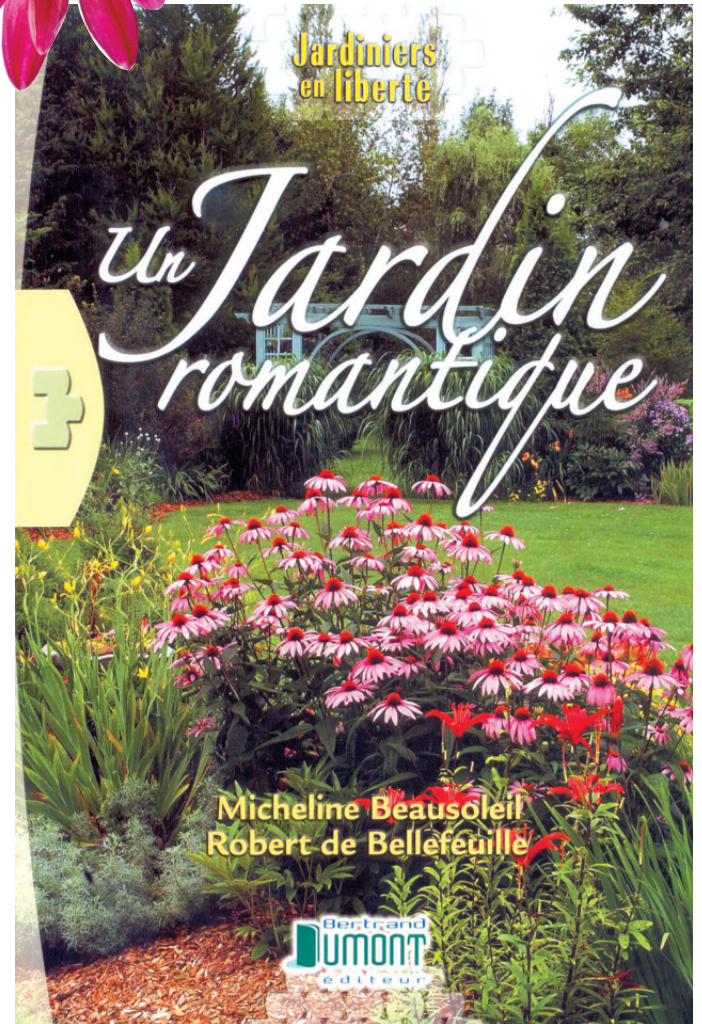
Et bon nombre de végétaux qui sauront vous séduire, bien évidemment. Notamment ces pulmonaires, avec ses fleurs qui changent de couleur au fil des jours, ces astilbes qui, grâce à leurs épis plumeux, illuminent les coins ombragés et ces pivoines qui jouent à cache-cache derrière une pierre.

Un jardin romantique vous permet aussi d'explorer le monde des contrastes, ceux entre l'ombre et la lumière ou des couleurs. Un bel exemple : celui de l'épinette de Norvège pleureuse qui tranche, en automne, avec le mélèze qui prend une coloration dorée.

Vous trouverez également, dans ce livre, un grand nombre de conseils du couple qui vous permettront de réussir cette expérience en duo qu'ils vous auront probablement donné le goût d'entreprendre. Parce qu'à deux, c'est mieux!

Dans peu de temps, il ne vous restera plus qu'à vous bécoter sur les bancs publics! Ou plutôt sur les bancs de votre propre jardin romantique!

Un jardin romantique
Micheline Beausoleil et
Robert de Bellefeuille
Collection Jardiniers en liberté
Bertrand Dumont éditeur
ISBN 978-2-923382-13-5
192 pages
25,95 \$



**Vous l'avez demandé ?
Il est arrivé!**

Ce projet exclusif, conçu selon vos exigences, entouré d'arbres matures est situé à proximité de tous les services.

- Ascenseurs
- Insonorisation de béton
- Unités de coin
- Balcon
- Stationnement intérieur
- 2 unités d'air climatisé
- 2 espaces de rangement
- Et encore plus!



Grand lancement du 8^{ème} édifice!

Venez voir toutes les améliorations apportées aux nouveaux immeubles.

Hâtez-vous de faire votre choix! Soyez parmi les premiers à choisir votre nouveau condo aux vues sublimes dans le 8^{ème} édifice encore plus luxueux.

Venez nous rencontrer pour connaître, sur place, nos offres spéciales de lancement!

Venez visiter!



Le **Sommet Côte d'Azur**, enfin un promoteur à l'écoute de vos besoins...

- Lundi, mardi et mercredi de 13 h à 19 h.
- Jeudi de 13 h à 17 h. • Samedi et dimanche de 12 h à 16 h.



Renseignements: 819 246.8475 > PHASE III - 477, RUE DE CANNES, GATINEAU

DÉCOUVREZ, RÉPONDEZ, RENCONTREZ!

RÉPONDEZ NOTEZ le numéro de l'annonce
aux annonces COMPOSEZ par la suite le
RAPIDEMENT 1 900 451-8033*



FEMME CHERCHE HOMME

AVENTURIÈRE SPONTANÉE, 50 ans, belle app, en forme, vraie, heureuse, aime la vie, avion, bateau, cuisiner, jardinier, désire H 45-55 ans, jovial, sérieux, franc, de bonne humeur, pour du long terme. **20498**

ELLE VOUS TRAITERA COMME DE L'OR, 40 ans, aime la vie, cherche à connaître H heureux, doux, tendre, patient, ouvert à avoir enfants, prêt à s'engager, passé réglé, aimant dialoguer. **17134**

PROFESSIONNELLE VOYAGEUSE DU MONDE, 62 ans, poids santé, hétérosexuelle, pragmatique, aime jardiner, ciné, concerts, cherche H 58-70 ans, équilibré, tendre, ayant entretenu et sérieux sens de l'humour. **178611**

MEL EST JULIE ET DRÔLE, 28 ans, 5'6", 117 lb, cheveux blonds chatains, yx bleus, aime course automobile, boxe, terrasse, animaux, recherche bel H 20-35 ans, pour se découvrir et avoir du fun. **3316342**

LOULOU EST CHAUDE ET SEXY, brunette de 5'3", 145 lb, yx bruns, lèvres roses, bonne, aime ciné, resto, sports, aimerait faire connaissance avec H 35 ans et moins. **175008**

PLEINE D'ÉNERGIE, RICANEUSE ET FORMIDABLE, 50 ans, 5", 112 lb, cheveux courts, yx verts, autonome, active, de bonne humeur, aime bateau, théâtre, désire H, ayant poids prop, mature, jovial, ouvert et avec affinités. **175495**

STÉPHANIE APPRÉCIE LES PROMENADES EN FORÊT, Outaouais, 35 ans, de race noire, sans enfant, aimerait rencontrer H 35-45 ans, sans enfant, aimant ciné et resto. **178606**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

UNE PERLE RARE, UN TRÉSOR NON RECLAMÉ, belle femme de 40 ans, a des courbes, vraie, aime rire, les petits plaisirs, recherche un Homme, fidèle, honnête, ayant un bon sens de l'humour et qui saura l'apprécier avec les yeux du cœur. **175615**

NATHALIE VOUS INVITE À LUI RÉPONDRE, 33 ans, 5'2", poids prop, cheveux châtain-brun et mèches blondes, yx bruns, a enfant, aime vélo, roller, ciné, resto, bon vin, cherche H, pour but sérieux. **1333497**

MARIE CHERCHE DE L'AVENTURE, 27 ans, 5'4", 105 lb, cheveux frisés, yx bruns, sociable, souhaite découvrir H 25-35 ans, intéressé et intéressé, ayant charisme, pour relation amicale et plus. **178592**

COUPLE EN QUÊTE D'INTIMITÉ, début 50aine, désire H en santé, doux, romantique, ouvert d'esprit, pour vivre différentes aventures et fantasmes. **20358**

L'AMOUR EST UN OcéAN DE SENTIMENTS, femme de Hull, 45 ans, 5'3", cheveux bruns, yx noirs, app agréable, respectueuse, sociable, aime ciné, musique, convoite H 35-55 ans, pour amour et plus. **1286282**

STÉPHANIE EST SOCIABLE ET LE FUN À VIVRE, Outaouais, 33 ans, de race noire, sans enfant, aime ciné, promenades, aller à la Cc, souhaite H 35-45 ans, n-fum, sobre, sans enfant, ayant bon travail et voiture. **175267**

ESSAIE ET TU VERRAS, femme de Hull, 40 ans, 5'2", chev et yx bruns, app agréable, sérieuse, aime canot camping, musique, cherche H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **3033311**

FEMME TRÈS CHAUDE ET SEULE, Jessy, 27 ans, 5'7", 118 lb, roussie, yx verts, voudrait rencontrer H fort, pour aventures folles. **165440**

CHANTAL, ATTIRANTE ET INDÉPENDANTE, 30 ans, 5'4", taille moyenne, châtaîne, yx bruns, travaillante, aime la vie, équitation, chant, chiens, cherche H 25-45 ans, n-fum, sobre et aimant animaux. **20520**

QUEL PLAISIR QUE DE LE SURPRENDRE... Gatinose de 35 ans, 5'3", 130 lb, blonde, yx noirs, belle app, provocante, romantique, cherche à connaître H 25-45 ans, pour intimité et plus. **3306325**

ÉLÉGANTE AU SOURIRE RAYONNANT, gestionnaire et hôtesses de 50 ans, 115 lb, chev noirs, autonome, heureuse, sensible, douce, sportive, cherche H, avec entretenu, ayant famille et belles valeurs. **17580**

NICOLE CHERCHE UN CAMPAGNARD, Ottawa, 52 ans, 5", 150 lb, chev châtaîns, fum, fidèle, aimable, a sens de l'humour, a petit chien, sans enfant, aimerait connaître H 52 ans et plus, vivant à la campagne. **178761**

CHANTAL, PASSIONNÉE ET CHALEUREUSE, 41 ans, 5'8", poids prop, chev longs noirs, yx vert-jaune, aime cuisiner, vin rouge, conversations, danse, veut H 5'10", chev noirs, poids prop, foncé et communicatif. **1660876**

MARIE-CLAIRE AIME LA VIE, 48 ans, 5'2", 150 lb, chev blonds longs, yx pers, n-fum, sobre, féminine, aime marche, natation, nature, cherche H 50aine, libre, passé réglé et aimant choses simples. **3271987**

À LA RECHERCHE DE RIRES, PLAISIRS ET TENDRESSE, femme de Hull, 36 ans, 5'1", 120 lb, yx bleus, compréhensive, passionnée, aime billard, s'entraîner, cherche H 35-45 ans, pour intimité et plus. **3317012**

TU CHERCHE UNE AMIE? Gatinose de 50 ans, 131 lb, chev Auburn, yx bruns, app agréable, timide, gentille, aime littérature, randonnées, convoite H 45 ans et plus, pour amour et plus. **3068485**

LINDA, AMATRICE DE PÊCHE ET DE CAMPING, 55 ans, 5'6", 145-150 lb, yx verts, belle app, séparée, honnête, fidèle, aime marche, vélo, enfants, recherche H 47-58 ans, n-fum, pour amitié d'abord. **175522**

SUZANNE EST SINCÈRE ET HONNÊTE, 51 ans, 5'3", chev châtaîns, yx bruns, porte lunettes, fum, sobre, aime resto, danse, marche, vélo, bateau, nature, recherche H énergique, avec affinités, pour but sérieux. **175759**

CYNTHIA EST DOUCE ET SENSUELLE, 25 ans, 5'7", 130 lb, chev noirs longs, yx bleus, souriante, aime soupers tête-à-tête, bon vin, plein air, désire H, mature, doux, affectueux et ayant bon sens de l'humour. **154963**

GÉNÉREUSE DÉSIRANT S'AMUSER, Gatineau, 40 ans, indépendante, franche, aime danse, soupers, bonne compagnie, désire H n-fum, ouvert, aimant parler de tout, pour apprendre à se connaître. **3281705**

GATINOISE SINCÈRE AVEC LES GENS, 45 ans, 5'1", 146 lb, roussie, yx bruns, app agréable, respectueuse, romantique, aime sports nautiques, cherche H 45-55 ans, pour intimité et plus. **3316609**

POSITIVE, DYNAMIQUE ET RAFFINÉE, 58 ans, 5'1", poids santé, chev brun-roux, yx bleus, n-fum, aime rire, arts, marche, aimerait rencontrer H 50-65 ans, 5'6"-5'9", poids santé, aimant la vie et ayant sens de l'humour. **2920795**

RETRAITÉE ADORANT LE PLAISIR, début 60aine, 5'6", 140 lb, veuve, autonome, loyale, aime théâtre, ciné, soupers, désire H 58-67 ans, grand, mince, libre, sincère, autonome, pour amitié et sorties. **176755**

Sylvie est une femme de coeur, 47 ans, 5'2", 125 lb, blonde, yx bleus, aime ciné, resto, spectacles, nature, marche, plage, aimerait H 44-55 ans, belle app, sympa, pour but sérieux. **20475**

CHANTAL EST EN QUÊTE DE... Thurso, 28 ans, chev bruns courts, yx verts, cherche à rencontrer beau jeune H, 28-30 ans, de Thurso ou Buckingham, sans enfant. **175601**

AFFECTUEUX AU GRAND COEUR, 68 ans, désire H 67 ans et plus, aimant musique, ciné et bonne bouffe, pour belle amitié ou but sérieux. **177866**

DÉVELOPPER UNE BELLE COMPLIÉITÉ... CA TE TENTE? Gatinose de 45 ans, 5'5", 136 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, romantique, enjouée, aime canot, sports, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **2797867**

RETRAITÉE CHALEUREUSE ET SPONTANÉE, 60 ans, 5'3", un peu grassette, brune, yx verts, n-fum, franche, aime marche, nature, désire H 55-65 ans, n-fum, fidèle, acceptant animaux, pour amour et bonheur à deux. **178732**

C'EST TOUJOURS PLUS AGRÉABLE À DEUX, femme de 55 ans, aime campagne, marche, jardinage, cuisine, ciné, recherche H. **20455**

VOUS AIMEZ LES SURPRISES? VEZ JASER, femme de Gatinose, 38 ans, 5'7", 117 lb, chev et yx bruns, belle app, respectueuse, gentille, voudrait connaître H, pour intimité et plus. **1695464**

BRUNETTE FIDÈLE ET SINCÈRE, 63 ans, 5'2", 110 lb, yx bleus, fum, honnête, aime balades en auto, voyages, nature, danse, recherche H 55-65 ans, avec affinités, pour relation à long terme. **20479**

JOLIE, GENTILLE ET OUVERTE, 45 ans, paraît plus jeune, a 2 ados, aime la vie, animaux, plein air, voyages, nature, danse, recherche H 35-50 ans, avec affinités, pour relation à long terme. **20479**

LA PLUS GRANDE RICHESSE C'EST D'AIMER, 65 ans, n-fum, positive, sociable, aime musique, danse, dialogue, tout ce qui est beau, cherche H 55-69 ans, yx bruns, pour amour et bonheur débutant par amitié. **20459**

INTELLIGENCE DU COEUR AVANT TOUTE AUTRE CONSIDÉRATION, Gatinose, 53 ans, 5'5", 143 lb, chev et yx bruns, app agréable, authentique, respectueuse, aime danse, quilles, recherche H 45 ans et plus. **2561965**

CESSÉZ DE RÉVER ET OSEZ! Femme de Gatinose, 65 ans, 5'11", 144 lb, chev noirs, yx bruns, belle app, enjouée, passionnée, aime aérobie, recherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **3313975**

AIMER ET ÊTRE AIMÉE, femme de Gatinose, 69 ans, 5'11", 140 lb, fum, tranquille, fiable, sensible, cherche à rencontrer H 67 ans et plus, sobre, sérieuse, fidèle et honnête. **172065**

COMMUNICATIVE ET CULTIVÉE, 63 ans, 5'2", 120 lb, semi-retraitee de l'enseignement, aime danse, natation, voyages, théâtre d'été, cherche H environ 60 ans et plus. **176401**

UNE PERLE VOUS ATTEND, son optimiste l'amène ici, aimerait rencontrer bel H, de 69 ans et plus, propre, aimant resto, musique, etc. **175915**

ANNE A UN BON SENS DE L'HUMOUR, semi-retraitee de 57 ans, blonde, yx bleus, n-fum, bilingue, aime voyages, randonnées, sports, plein air, vélo, nature, désire H retraité ou semi-retraité, non vivant. **176930**

SOURIANTE AIMANT FAIRE DE LA MOTO, 49 ans, grassette, chev et yx bruns, autonome, aime nature, cuisine, danse, billard, aimerait découvrir H 45-55 ans, pour relation sérieuse. **175526**

RETRAITÉE EN QUÊTE D'UN PARTENAIRE, veuve de 59 ans, 5'2", 130 lb, désire H, 57-59", poids dans sa peau et ayant bon sens de l'humour. **175505**

DANS LA JOIE DE VIVRE, veuve, 60aine, 5'5", 140 lb, n-fum, sens de l'humour, aime danse, voyage, théâtre, camping, musique, resto, marche, vélo, aimerait rencontrer H 60aine, honnête, respectueux, fidèle et avec affinités. **176005**

ELLE AIMERAIT AVOIR DE L'AMOUR, jolie veuve, Gatinose, 68 ans, 5'1", 139 lb, fum, affectueuse, fidèle, honnête, sans enfant, aime musique western, cherche H 67 ans et plus, pour but sérieux. **173552**

POSITIVE ET RESPECTUEUSE, Gatinose, 60 ans, 5'5", 149 lb, yx verts, belle app, aime natation, canot, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **3302008**

GATINOISE AUTHENTIQUE, 47 ans, 5'5", 125 lb, brune, yx bruns, aime randonnées en plein air, cherche H 45-50 ans, n-fum, pour amitié et plus. **20470**

GRASSETTE BIEN DANS SA PEAU, 44 ans, 5'11", 165 lb, chev blonds, yx pers, aimerait découvrir H, honnête, sincère, fidèle et romantique. **18871**

AMATRICE DU FESTIVAL COUNTRY, Haute-Gatineau, 59 ans, 5'6", veuve, aime petits voyages, camps, balades auto, désire compagnon n-fum, actif, passé réglé et avec affinités. **176615**

VRAIE, COQUETTE ET DISTINGUÉE, 52 ans, jolies, authentique, belles valeurs, aime danse, terrasses, vélo, désire H, 5'9" et plus, poids prop, libre, vrai, charmant, actif, sympa et ayant bon sens de l'humour. **19984**

SPONTANÉE ET SOCIABLE, Hull, 47 ans, 5'5", 123 lb, chev châtaîns, yx verts, belle app, aime littérature, sports, aimerait apprendre à connaître H 45-55 ans. **1375419**

BESOIN D'AIDE? NOUS SOMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE 9H À MINUIT TOUS LES JOURS.



SPORTIVE À L'ALLURE JEUNE, 52 ans, de signe Lion, aime camping, activités culturelles et sociales, cartes, jeux, cherche H actif, Bélair, Sagittaire ou Lion, aimants sports, pour amitié et plus. **18691**

BRUNETTE SYMPATHIQUE ET SOCIABLE, 41 ans, 5'9", taille forte, yx bruns, aime marche, soupers romantiques, cherche H 35-49 ans, doux, romantique, ayant sens de l'humour, pour amitié et plus. **17101**

VEUVE NÉE SOUS LE SIGNE DU BÉLIER, retraitée, 5'11", 140 lb, chev roux, aime voyages, musique, sports, aimerait rencontrer H de même catégorie. **20418**

GÉNÉREUSE ET AUTHENTIQUE, Buckingham, 38 ans, 5'5", chev Auburn, yx pers, app agréable, aime basket-ball, billard, désire rencontrer H 35-45 ans, pour intimité et plus. **3319609**

AVEC MOI ON NE S'ENNUIE JAMAIS, Gatinose, 41 ans, 5'2", 130 lb, chev Auburn, yx bruns, app agréable, généreuse, drôle, aime sports d'équipe, quilles, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **3318751**

NATURELLE, CRÉATIVE ET PASSIONNÉE, 45 ans, 5'9", 145 lb, sincère, aime soleil, mer, kayak, plongée, voile, arts, cuisine, voyages, désire H sûr, libre, en forme, charmant, pour réaliser beaux projets. **175496**

EN QUÊTE D'UN COMPAGNON, professionnelle, souhaite faire connaissance avec H 50 ans et plus, pour sorties, voyages, plaisirs et plus. **175509**

FÉMININE ET CULTIVÉE, bien éduquée, aimerait entrer en contact avec H 60 ans et plus, cultivé, pour relation à long terme. **20510**

GRASSETTE AYANT BON CARACTÈRE, semi-retraitee de 62 ans, 5'2", aime ciné, resto, balades, cherche à rencontrer H, pour but amical et partager sorties et rires. **17974**

ATTENTIONNÉE ET TENDRE, Hull, 40 ans, 5'3", 117 lb, chev châtaîns, yx bleus, belle app, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **3308016**

SOPHIE LA SENSUELLE, 38 ans, 5'8", 140 lb, chev bruns bouclés, yx vert-pers, belle app, aimerait H, pour lui faire plaisir dans tous les sens. **166169**

COMMUNES D'UNE NOUVELLE PHASE DE NOTRE VIE, brunette de 56 ans, 5'3", poids santé, n-fum, aime marche, resto, ciné, camping, voyages, cherche à connaître H 54-60 ans, n-fum, passé réglé, avec affinités. **176940**

SOPHISTIQUEE ET PASSIONNÉE, Hull, 45 ans, 5'4", 98 lb, chev blonds, yx verts, top modée, aime musique, littérature, aimerait rencontrer H 45-55 ans, pour relation amoureuse. **3292836**

CHALEUREUSE ET AUTHENTIQUE, 51 ans, simple, aime vélo, marche, photo, ciné, recherche H bien dans sa peau, ayant sens de l'humour, pour relation amicale et plus selon affinités. **14456**

LOUISE EST SOCIABLE ET ROMANTIQUE, 60 ans, 5'6", 115 lb, chev blonds, jolie, affectueuse, aime la vie, recherche H honnête, sincère, ayant bon sens de l'humour, pour amitié et plus. **20419**

PASSIONNÉE ET CHALEUREUSE ADORANT LA SALSÀ, sportive de 51 ans, 5'6", svelte, allure jeune, aime arts, vélo, kayak, douceur, harmonie, désire H sportif, charmant, pour créer et s'émouvoir ensemble. **20516**

GATINOISE DÉSIRANT NE PLUS ÊTRE SEULE, 43 ans, 5'3", 125 lb, belle app, cherche H, avec affinités, pour combler solitude. **20280**

RETRAITÉE ACTIVE, 65 ans, n-fum, aime la vie, voyages, sport, activités sociales et culturelles, désire bel H, plus ou moins 65 ans, n-fum, gentil, pour partager beaux et bons moments de la vie. **20491**

POSITIVE ET DRÔLE, Gatinose, 46 ans, 5'1", blonde, yx verts, belle app, aime randonnées, chasse, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **1931507**

MON COEUR N'EST PAS UN NUÉMO, jolie brunette d'Ottawa, 27 ans, 5'3", 135 lb, yx noirs, sobre, polyvalente, recherche H 30-40 ans, pour but amical ou sérieux. **20453**

VEUVE AIMANT DANSER, retraitée de 65 ans, 5'3", 140 lb, blonde, aime soupers, cherche bel H, 60aine, propre, libre, honnête et aimant petites choses de la vie. **176532**

FEMME DE CARRIÈRE APPROCHANT LA RETRAITE, 60 ans, mince, jolies, cherche H professionnel ou retraité, n-fum, sérieux, ayant bonne éducation, pour amitié d'abord et activités de vélo et de golf. **20086**

PARCE QU'À DEUX C'EST MEUX, femme de 58 ans, aime vélo, marche, roller, souhaite entrer en contact avec H 55-65 ans. **20456**

MON COEUR EST PRÊT À ÊTRE AIMÉ, femme de Hull, 47 ans, 5'5", chev blonds, yx noirs, belle app, romantique, passionnée, aime ciné, littérature, recherche H 35-55 ans, pour amour. **3052703**

Sylvie poursuit un but sérieux, Gatinose, 42 ans, 5'5", 160 lb, chev et yx bruns, fum, porte lunettes, bien dans sa peau, autonome, a 2 enfants, aime s'entraîner, hockey, ciné, cherche H, pour long terme. **178595**

HOMME CHERCHE FEMME

ATTENTIONNÉ, DRÔLE ET ROMANTIQUE, 48 ans, 6'2", 203 lb, chev châtaîns bouclés, yx pers, passionné, aime nature, sport, convoite F simple, avec affinités, pour belle relation sereine débutant par amitié. **175926**

GENTIL ET COMPRÉHENSIF, Aylmer, 54 ans, 5'10", 195 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, aime vélo, quilles, cherche F 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **3312208**

PROFESSIONNEL FIER ET AUTHENTIQUE, 56 ans, 5'8", 175 lb, chev et yx bruns, belle app, en forme, honnête, aime bouger, cherche F jeune 50aine, autonome, audacieuse, aimant arts et ayant goût d'escapade. **175545**

ANNONCE DE LA SEMAINE:
BON VIVANT ROMANTIQUE ET ATTENTIONNÉ, dans la 50aine, 6', a un poids proportionné, cheveux poivre et sel, non-fumeur, d'apparence jeune, a un bon sens de l'humour, recherche une Femme, aimant le bateau, la moto, les terrasses, les voyages, les bonnes bouffes et les bons vins. **178751**

UN COEUR NE PEUT MENTIR, homme d'Aylmer, 60 ans, 5'9", 192 lb, chev et yx bruns, app agréable, généreux, compréhensif, aime plein air, kayak, recherche F, pour amour et plus. **1341186**

L'AMOUR COGNE À TA PORTE, homme de 44 ans, 5'10", 200 lb, chev poivre et sel, yx bruns, belle app, aime ciné, resto, café, aimerait découvrir F 30-40 ans, poids santé, pour amour et plus. **176467**

ANDRÉ, UN AFFECTUEUX "TEDDY BEAR", beau retraité d'Ottawa, 57 ans, 6'3", 240 lb, chev gris, yx bruns, fum, sobre, a sens de l'humour, aime camping, bowling, cherche belle F, joviale, aimant avoir du fun. **14790**

INDÉPENDANT ET INTÈGRE, professionnel de 40 ans, romantique, a bonnes valeurs, a 2 enfants, aime la vie, rires, activités, voyages, veut F avec affinités, pour complicité et partager avenir. **3234640**

CLAUDE DEMEURE À LA CAMPAGNE, 60 ans, 5'7", chev poivre et sel, yx bleus, n-fum, affectueux, sensuel, recherche F 50-60 ans, de petite taille, aimant camping, soupers aux chandelles, pour but sérieux. **171813**

TU N'APPORTES QUE CE QUE TU AS DONNÉ, homme de Gatinose, 55 ans, 5'9", 172 lb, chev poivre et sel, yx bleus, belle app, enjoué, sociable, aime plongée, convoite F 55 ans et plus, pour amour et plus. **3284608**

ÉPICURIEN DISTINGUÉ ET RAFFINÉ, professionnel, début 60aine, 5'7", cultivé, intéressé à F 59 ans et moins, compatible, pour partager voyages, intimité, bonheur et plaisirs de la vie. **176777**

PASSIONNÉ ET TERRE-À-TERRER, Samuel, Outaouais, 23 ans, 6'1", 170 lb, drôle, mature, parfois timide, aime nature, sport, ciné, cherche F 20-26 ans, sans enfant et ayant bon caractère. **175863**

GÉNÉREUX ET TENDRE, Gatinose, 41 ans, 5'6", 180 lb, chev noirs, yx pers, app agréable, aime plein air, quilles, recherche F 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **2927469**

MARC EST SOUVENT SUR L'EAU L'ÉTÉ, 34 ans, fum occasionnel, paraît bien, en forme, sans enfant, demeure à la campagne, désire F mince, tranquille, aimant campagne et faire du bateau. **20506**

SEUL EN QUÊTE DE... 53 ans, belle app, cherche F mariée, pour aventure et relations agréables; discrétion assurée. **175751**

JOVIAL ET POSITIF, 54 ans, 6', 220 lb, en forme, souhaite rencontrer F 44-54 ans, avec affinités, pour amitié, sorties et bons temps ensemble. **20229**

AMATEUR DE SORTIES DÉSIRANT UNE AMIE, 24 ans, 5'8", 150 lb, yx bleus, aime restos, resto, cherche F 28 ans et moins, ayant bon sens de l'humour et aimant s'amuser, pour amitié et plus. **175817**

EN QUÊTE D'AFFINITÉS, homme de 54 ans, paraît plus jeune, aimerait rencontrer F, app agréable, pour apprendre à se connaître et faire bout de chemin ensemble. **3312208**

COUPLE À LA RECHERCHE D'INTIMITÉ, lui: 55 ans, 5'6", 160 lb, chev poivre et sel, yx bleus, elle: 5'9", 130 lb, chev noirs, yx bruns, cherche à connaître F, pour aventure. **178775**

PROFESSIONNEL IMPLIQUÉ ET À L'ÉCOUTE, 43 ans, 5'7", 170 lb, n-fum, sérieux, recherche F d'Outaouais, poids prop, n-fum, communicative, ouvert d'esprit et au passé réglé. **19162**

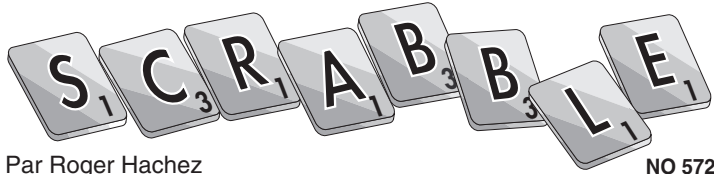
ENJOUÉ ET ROMANTIQUE, Gatinose, 49 ans, 5'8", 154 lb, chev châtaîns, yx bruns, app agréable, aime sports de raquette, littérature, souhaite connaître F 33-50 ans, pour amour et plus. **1346037**

AFFECTUEUX ET GÉNÉREUX, engagé de 52 ans, belle app, aimerait faire connaissance avec F séduisante, pour golf et intimité. **20500**

PROFESSIONNEL DÉSIRANT SE DIVERTIR, Gatinose, 40 ans, 6', belle app, engagé, recherche compagne 45 ans et plus, pour plaisir dans intimité, discrétion et respect. **20482**

MARCHEUR BILINGUE ET FIDÈLE, 41 ans, 5'8", 160 lb, chev et yx bruns, n-fum, jolies app, honnête, a 2 enfants, aime sports, campagne, recherche F 35-40 ans, poids santé, n-fum, bilingue, pour relation amoureuse et plus. **177871**

UN ONTARIEN TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, 66 ans, 5'8", poids santé, tendre, patient, tenace et bilingue, aime natation, golf, resto, théâtre d'été, souhaite rencontrer



Par Roger Hachez

NO 572

PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

No TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1. ?IOUTMM			
2. ?REGAER	o(p)timum(1)	H 6	70
3. ?EFLSSE	arguere(z)	11E	82
4. ?IRHEAU	fêl(a)sse	D 9	89
5. ?NUEGIS	rau(c)hiez	L 4	96
6. ?RRSEIT	ingé(n)ues	15A	122
7. ?BENNEI	t(a)rsiers	13A	78
8. ?XEILOA	b(l) Jennie	M 2	84
9. ?ONOOED	ex(p)loïtai	A 7	104
10. D000+?DJ	(c)hêne	8K	21
11. D000+?E	j(e)un	6J	26
12. 00+?AFBU	dé(s)odé	K 1	25
13. ?DUETII	bafouo(n)s	3D	64
14. -?UTKHQO	étudiie(z)	O 8	77
15. HQTU+?AL	(s)ouk	H 1	66
16. HL+?AEVM	qua(r)te(2)	14J	56
17. ELM+TVTW	hav(i)	4A	32
18. LMV+ALY	watté	E 2	38
	lyra	J 9	33

1163

1- OPTIMUM (pl. OPTIMA ou OPTIMUMS) n. m. et adj. Le meilleur.

2- QUART, QUARTE adj. n.m et n.f.

QUARTÉ n. m. et adj. m. Hipp. Pari sur quatre chevaux.

QUARTER v. 10. Min. Réduire par quartage.

Note: Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :

Ruth Lavoie,
LE SOLEIL

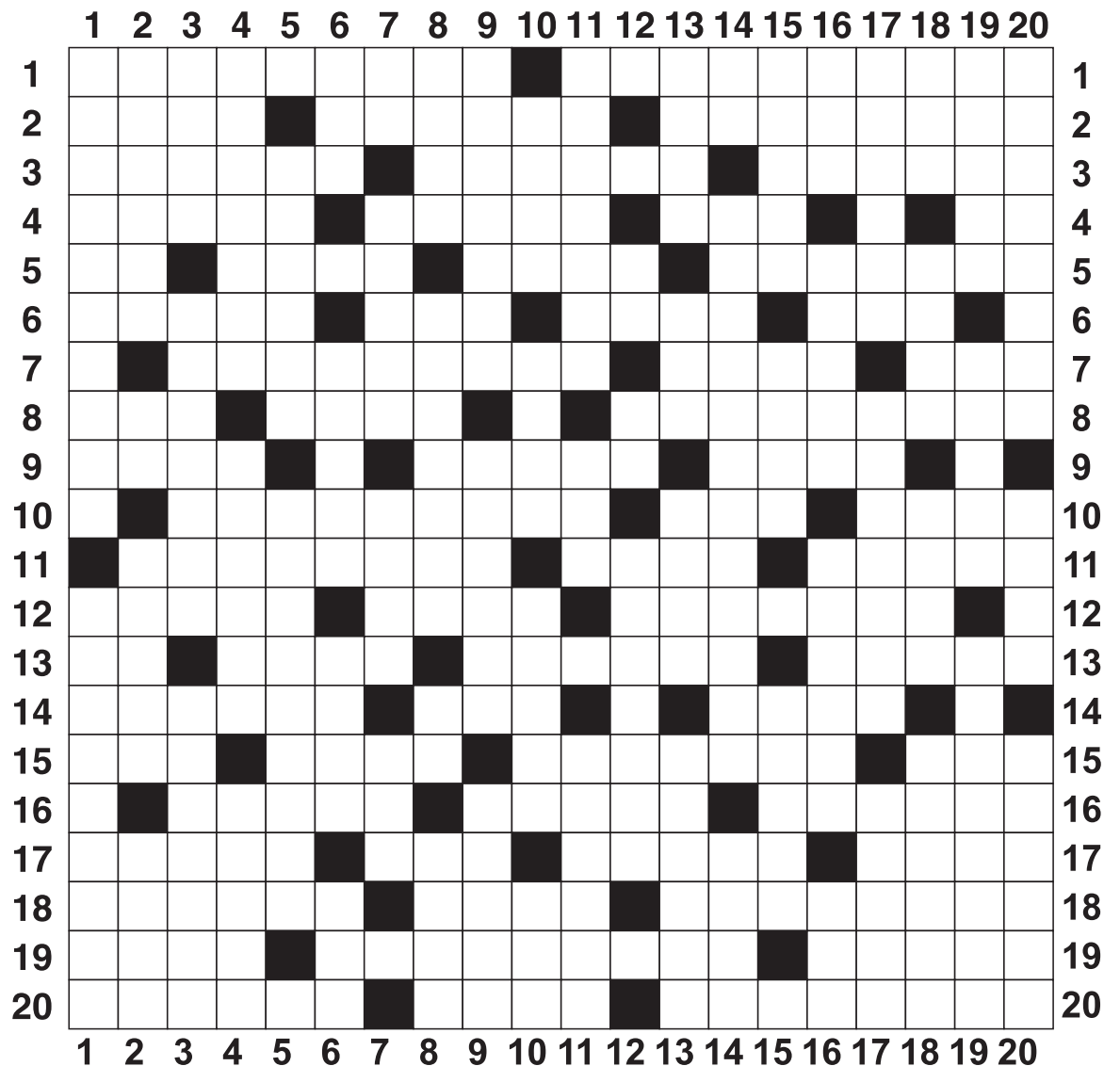
Chronique de Scrabble

410, boulevard Charest Est

Case postale 1547, succ. Terminus

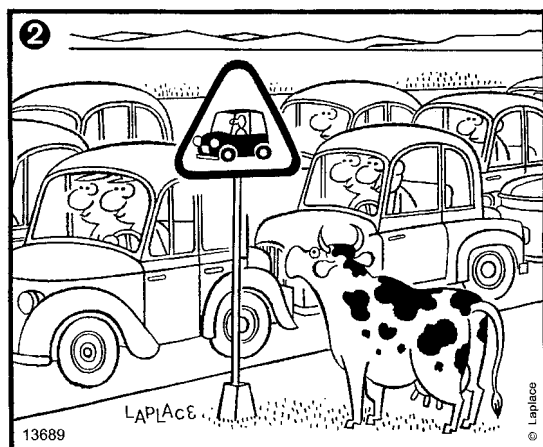
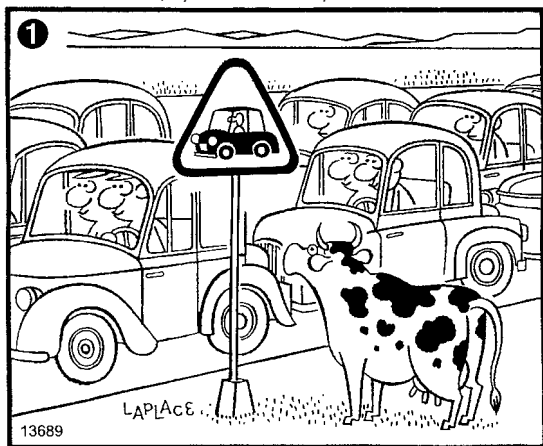
Québec (Québec) G1K 7J6

S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- RÉPONSES**
- 1) Oreille gauche de la vache plus basse.
 - 2) Patte avant droite de la vache plus grosse.
 - 3) Coffre arrière de la voiture du panneau manquant.
 - 4) Oreille du conducteur de gauche.
 - 5) Garde-boue avant de la voiture de gauche.
 - 6) Poignée arrière de la voiture de gauche.
 - 7) Portière de la voiture de droite.
 - 8) Intérieur de la voiture du haut à droite.

HORIZONTALEMENT

1. Éclat trompeur - Apparence éblouissante mais trompeuse.
2. Poète grec - Nunuche - Ému.
3. Uvule - Milieu riche et international - Qui ont de la classe.
4. Sur la tête du coq - Sans saveur - D'être - Nickel.
5. Fin de verbe - Céréale à épis - Trouble - Portée avec violence.
6. Prophète - Aluminium - Fruit à coque - Ville du Japon.
7. Empêchent de bien voir - Centre de la Terre - Petit if.
8. Rivière d'Alsace - Artères - Conditions.
9. Trois fois trois - Copie - C'est le paradis.
10. Membrane séreuse de l'abdomen - Convenance - Enjoués.
11. Adjacent - C'était la Thaïlande - Caribou.
12. Rempli - Nicolas II - Faisant du mal.
13. Prénom de Capone - Elle bat le valet - Plein de ruse - Détruit.
14. Appareil de prise de vues - Important acide - Abattue.
15. Sert à appeler - La Castafiore - Attribut de Neptune - Indique que l'on cite.

16. Terme de musique - Coule en France - Petite élévation.
17. Racine vomitive - Lettre grecque - Cachée - S'oppose à l'écrit.
18. Pièces de harnais - Assemble - Prohibé.
19. A l'écart - Traité de l'art d'aimer - Précieuse.
20. Rival - Dieu grec - Complètes.

VERTICALEMENT

1. Variété de silice composée de quartz et d'opales de couleurs variées - Marchandise de peu de valeur.
2. Appât artificiel - Article - Dieu des musulmans - Pièce d'échecs.
3. Notion - Plaisir des sens - Toubib.
4. Lave - Puant - Image sainte.
5. Salir - Jeune carnivore.
6. Première page - Farfadet - De gros épis - Sport d'hiver.
7. Paresseux - Loyale - Palpe - Lombic.
8. Serpent à lunettes - Blessures - Ils ne boivent plus - Flaire.
9. Manque d'ardeur - Cachot d'une prison - Appareil de détection.
10. Terme de ski - Irlande - Revenu annuel - Signifie égal.

11. Débris de verre - À toi - Grimace.
12. Eut des pis - Te le suit - Imprévu.
13. Macaroni - Déesse marine - Buffle sauvage - Confusion mentale.
14. Liaison - Naturaliste - Orignal.
15. Cheminées - Sans intérêt - Machin.
16. Prénom féminin - Cippe - Pénurie - À cet endroit.
17. Parents - Naïve - Caillou.
18. Au Nigeria - Suit le jour - Contre - Rayer.
19. Prénom - Poison - Sombre.
20. Bords - Vigueur - Tenues secrètes.

Solution du dernier numéro

1	E	C	U	E	I	L	S	A	N	S	E	N	C	O	M	B	R	E	
2	M	O	N	T	I	O	U	L	E	S	O	U	P	I	R	A	N	T	
3	B	R	I	E	V	E	T	E	R	U	T	B	E	L	E	T	T	E	
4	U	S	E	R	G	A	R	C	O	N	M	E	R	S	A	R	N		
5	C	E	N	O	E	L	U	N	I	T	E	A	L	I	N	E	A		
6	H	F	E	Z	G	A	I	R	A	M	I	A	L	I	C				
7	E	C	O	L	O	G	I	S	T	E	N	E	N	N	I	E	T	E	
8	S	O	U	N	I	E	S	U	R	I	N	E	U	T	R	E	S		
9	R	E	M	E	T	A	E	R	E	N	T	U	S	A	R				
10	A	S	T	I	E	D	I	S	O	N	O	U	F	R	A	R	E		
11	N	T	E	R	R	E	N	T	S	A	R	N	I	G	E	R			
12	I	R	E	N	E	M	I	R	E	R	S	A	L	U	E	E	I		
13	C	I	N	A	Z	I	N	E	P	T	E	A	R	E	T	E			
14	R	A	T	E	L	E	J	E	T	O	T	O	G	E	I				
15	O	L	E	I	U	L	E	E	N	U	M	E	R	E	F	E			
16	C	N	A	S	S	E	A	R	I	C	A	I	S	A	R	S			
17	H	E	T	R	E	T	G	V	E	R	T	E	T	I	A	N			
18	E	P	U	I	S	E	O	R	E	E	M	O	L	L	E	S	S	E	
19	S	A	R	S	A	L	L	I	G	A	T	O	R	A	L	E	S	E	
20	R	E	E	L	U	F	L	O	U	T	I	E	R	E	S				

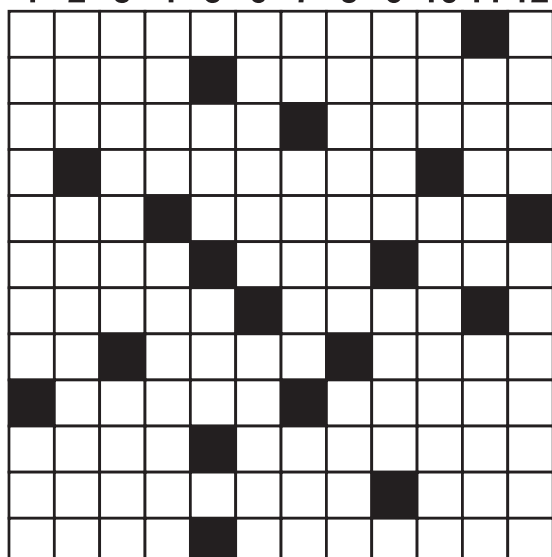
MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

- Réprimander sévèrement.
- Privé de la parole - Qui sort de l'ordinaire.
- Fougue - Pointe de montagne.
- Mettre en colère - Instrument de dessinateur.
- Armée, à l'époque féodale - Triangle à deux côtés égaux.
- Nuancer - C'est une source d'énergie - Bien des lustres.
- Se promener sans but - Sous-vêtement.
- Pronom personnel - Terme de tennis - Met progressivement au point.
- Court et large - Peser un emballage.
- Ville de Grande-Bretagne - Costume habillé d'homme.
- Un des Rois mages - Impayée.
- Avachie - Polies.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



30 juin 2007

No 1548

VERTICALEMENT

- Femmes qui montent à cheval - Saisi.
- Intraitable - Un peu acides.
- Préparer par une longue réflexion - Fonction.
- Extraire - Donne un nouvel essor.
- Canton de Suisse - Qu'il repose en paix.
- Poli par frottement - Arme à feu.
- Strontium - Brève allocution

- invitant à boire à la santé de quelqu'un - Bien avant eux.
- Voiture inconfortable - Difforme.
- Allonge - Sa capitale est Bagdad.
- S'esclaffe - Le lapin en est un.
- Inscrire - Privé de.
- Est en tête de - Qui sortent d'un milieu liquide.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	D	E	P	L	O	R	A	B	L	E	F
2	E	C	R	O	L	A	I	C	H	E	
3	C	H	E	I	R	O	P	T	E	R	E
4	L	E	T	D	U	E	G	A	P	S	
5	A	V	E	N	I	R	M	E	S	E	
6	M	I	N	E	S	O	U	E	R	E	
7	E	N	T	E	R	U	N	E	A		
8	R	I	A	S	T	I	C	O	T	S	
9	V	E	R	S	E	R	L	A	I	T	
10	T	O	U	E	V	E	T	U	S	T	E
11	V	I	S	A	G	E	O	S	I	E	
12	A	R	E	C	S	T	R	E	S	S	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTÈRE

FLEURS - Un mot de 10 lettres

I	E	E	R	I	A	L	A	B	M	Y	C	P	T	B
N	B	R	N	I	D	R	A	J	U	E	R	O	L	F
O	U	E	E	A	E	I	R	P	D	S	B	U	A	A
R	T	L	R	F	X	G	N	O	E	A	E	S	A	N
E	T	A	M	I	N	E	I	T	S	T	O	T	D	E
P	H	M	E	T	S	I	C	T	T	M	A	Y	E	D
E	T	T	E	R	G	I	A	N	I	P	U	L	S	I
E	S	S	A	S	I	F	M	M	V	A	S	E	E	O
C	R	P	S	P	I	E	P	P	A	S	T	E	R	N
A	N	I	S	U	S	A	L	I	L	R	O	M	O	E
I	E	R	A	I	T	I	R	U	E	E	Y	U	L	E
L	L	E	L	I	G	O	O	F	N	R	V	L	C	A
L	L	E	E	U	P	R	L	O	T	I	E	R	E	I
E	Y	N	L	O	B	E	E	E	L	I	M	B	E	L
S	S	E	R	I	G	E	R	O	N	G	L	E	T	E

- | | | | |
|------------|-----------|--------|--------|
| AIGRETTE | ERIGERON | LILAS | RESEDA |
| AILE | ESTIVALE | LIMBE | SABOT |
| ANIS | ETAMINE | LIS | SEDUM |
| APETALE | FANE | LOBE | SIMPLE |
| ARNICA | FLORE | LOTIER | SOUCI |
| ASTER | FRAISE | LOTUS | SPATHE |
| BLUET | IBERIS | LUPIN | SPIREE |
| CISTE | IMPATIENS | LYS | STYLE |
| CYMBALAIRE | INFERE | MALE | TIARE |
| DIONEE | INULE | MIMOSA | TIGE |
| ECAILLES | IXIA | MYRTE | TREFLE |
| ECLORE | JARDIN | NIELLE | TUBE |
| EPERON | LEVRE | ONGLET | VASE |
| EPIAIRE | LIGULE | POT | |

Solution du dernier problème : GALATEE

30 juin 2007

No 1545

Détente

Votre HOROSCOPE

Le samedi 30 juin 2007



capricorne du 22 déc. au 20 jan.

Toute Pleine Lune revêt un caractère imprévisible, et celle qui a lieu aujourd'hui dans votre Signe ne fera pas exception à la règle. Son influence pourrait même vous permettre de terminer la journée sur un coup d'éclat! Vous évoluerez dans un climat de surprise... C'est le temps de tirer profit d'une situation qui évolue dans le sens de vos aspirations.



verseau du 21 jan. au 19 fév.

En ce jour de Pleine Lune, il sera préférable d'accorder le bénéfice du doute aux autres et de ne pas tirer de conclusions hâtives. On ne connaît pas toujours suffisamment de détails au sujet de la situation de quelqu'un pour pouvoir se permettre de juger de ses actes. Évitez de condamner autrui trop rapidement; il y a peut-être une explication parfaitement logique.



poissons du 20 fév. au 20 mars

La Pleine Lune d'aujourd'hui peut échauffer les esprits. Les jeux de pouvoirs et les conflits d'orgueil ne vous impliqueront peut-être pas personnellement, mais cela ne veut pas dire que vous n'en subirez pas les conséquences. Le rôle de médiateur pourrait même vous être attribué. On comptera sur votre souplesse de caractère pour alléger l'atmosphère.



bélier du 21 mars au 20 avril

Avec la Pleine Lune au carré de votre Signe, en Capricorne, les paroles de certaines personnes risquent de dépasser leurs pensées. Prenez les déclarations que vous entendez avec un grain de sel. La réaction des autres peut en effet être nettement différente de celle que vous aviez anticipé; donnez-vous suffisamment de marche de manoeuvre pour pouvoir vous y adapter.



taureau du 21 avril au 20 mai

En plus d'avoir la visite de Mars dans votre Signe, la Pleine Lune en Capricorne vous donnera l'occasion de vous surpasser. Vous êtes capable de passer outre une contrainte qui vous limitait et de finir en champion. Une personne importante appuiera la démarche que vous contemplez. Ce n'est pas le moment d'agir avec retenue; profitez plutôt de ce climat pour foncer.



gémeaux du 21 mai au 21 juin

Le succès de ce samedi de Pleine Lune va de paire avec le tact et la diplomatie. Il y a de ces choses qu'il vaut mieux ne pas dire, même si elles semblent évidentes. Un commentaire qui paraît pourtant anodin pourrait être vexant aux oreilles d'une personne susceptible. Réfléchissez avant de parler; il serait dommage de blesser quelqu'un qui a la mémoire longue.



cancer du 22 juin au 22 juillet

Vous devriez respecter les consignes que l'on vous suggère de suivre aujourd'hui, même si elles vous ennuiant. Avec la Pleine Lune en face de votre Signe, ce n'est pas vraiment le temps de contourner les règles et de défier l'ordre établi. Sur un autre plan, les loisirs culturels peuvent non seulement stimuler votre intellect, mais aussi renouveler votre inspiration.



lion du 23 juillet au 23 août

Bien que la souplesse d'esprit soit toujours un atout, évitez de vous engager dans une situation qui exige de multiples concessions. N'allez nulle part à contrecœur en ce jour de Pleine Lune. On dit qu'il vaut mieux être seul que mal accompagné et, avec une conjonction Vénus-Saturne en Lion, vous pouvez vous permettre d'attendre une occasion qui vous aille comme un gant.



vierge du 24 août au 22 sept.

Il y a de l'agitation dans l'air! Le climat de Pleine Lune vous réserve un samedi qui sera loin d'être monotone. Vous pouvez tomber nez à nez avec une personne que vous ne vous attendiez vraiment pas à rencontrer aujourd'hui. En bref, les sorties en société promettent d'être particulièrement animées. Quelqu'un pourrait même faire une révélation étonnante.



balance du 23 sept. au 23 oct.

Au carré de votre Signe, cette Pleine Lune en Capricorne pourrait apporter à la Balance un climat particulier aujourd'hui. Ne versez pas d'huile sur le feu! La meilleure alternative consiste à endurer silencieusement les commentaires désobligeants que vous entendrez. Il vaut parfois mieux se taire que de prononcer des paroles regrettables.



scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Bien que vous soyez habituellement capable de lire entre les lignes afin de déterminer exactement ce que pensent les gens, il serait préférable de poser des questions directes aujourd'hui. La Pleine Lune en Capricorne peut avoir pour effet d'embrouiller votre radar. Il serait donc sage de ne baser aucune décision sur de simples suppositions ou présomptions.



sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

La Pleine Lune qui a lieu chez votre voisin le Capricorne pourrait apporter un climat de zèle, et la rigueur excessive des uns risque de vous importuner. Toutefois, il n'est pas recommandé de s'opposer à leur méthode en testant leurs limites. Il existe un moyen plus diplomate de leur montrer qu'un résultat satisfaisant peut être obtenu sans en faire autant.

Votre HOROSCOPE

Le dimanche 1^{er} juillet 2007



capricorne du 22 déc. au 20 jan.

Le climat de la Pleine Lune d'hier est encore palpable et pourrait vous réserver quelques surprises. La nervosité ambiante peut semer un doute dans votre esprit mais il ne sert à rien d'appréhender les pires scénarios; s'il y avait réellement un problème, on vous le laisserait savoir. Une belle opportunité peut résulter de votre facilité à communiquer. Bonne Fête du Canada!



verseau du 21 jan. au 19 fév.

Vous atteindrez un meilleur niveau de bien-être dès que vous parviendrez à enrayer une habitude qui brime votre liberté. Pour se faire aisément, il ne faut pas songer aux efforts soutenus que cette résolution exigera de vous à long terme. Vivez ce processus de cheminement une journée à la fois, sans faire de projections dans l'avenir. Bonne Fête du Canada!



poissons du 20 fév. au 20 mars

Il est généreux de savoir rendre service, mais il ne faudrait pas donner de mauvaises habitudes aux autres. Assurez-vous que l'on ne prenne pas votre aide pour acquis. Si vous considérez qu'une chose est injuste, vous devriez en parler ouvertement. Ne sous-estimez pas votre influence; votre intervention est susceptible de faire toute la différence. Bonne Fête du Canada!



bélier du 21 mars au 20 avril

La franchise n'est pas donnée à tout le monde; c'est pourquoi il peut être utile de savoir lire entre les lignes sous cette Lune en Capricorne. Une personne qui est vraiment intéressée par ce que vous proposez fera tout son possible pour se rendre disponible. Quand les prétextes se multiplient, cela augure plutôt mal. Si cela s'avère indispensable, posez une question directe. Bonne Fête du Canada!



taureau du 21 avril au 20 mai

La présence de Mars en Taureau favorise votre force et votre endurance physique. Une compétition serrée peut résulter en une victoire si vous prenez le temps de méditer et de vous reposer au préalable. Une attitude calme et modeste vous permettra de gagner des points et de monter dans l'estime de quelqu'un que vous aimez. Bonne Fête du Canada!



gémeaux du 21 mai au 21 juin

L'impatience des autres peut vous contrarier; mais au lieu de vous laisser intimider, vous auriez intérêt à leur faire comprendre que leur pression n'a rien d'un renforcement positif. Le dialogue est le meilleur moyen pour apaiser les tensions et obtenir davantage de faveurs. Si vous ne voulez pas que l'on répète ce que vous dites, il vaut mieux ne pas parler. Bonne Fête du Canada!



cancer du 22 juin au 22 juillet

Ce lendemain de Pleine Lune en Capricorne, face au Cancer, met vos relations de complémentarité en relief. Vos différences par rapport à un proche constituent principalement un atout. Aussi, aujourd'hui, un événement démontrera à quel point vous vous complétez bien. Si vous souhaitez que quelqu'un se dévoile davantage, commencez par parler de vous. Bonne Fête du Canada!



lion du 23 juillet au 23 août

De toute évidence, vous êtes la personne la plus apte à prendre les commandes et à diriger une activité de groupe. Toutefois, un conflit d'orgueil peut éclater avec quelqu'un qui éprouve de la réticence à se faire dire quoi faire. Essayez de joindre la douceur à l'autorité afin d'obtenir un maximum de coopération. Reconnaissance publique accrue. Bonne Fête du Canada!



vierge du 24 août au 22 sept.

Au trigone de votre Signe, la Lune en Capricorne crée un climat plus doux et cordial pour la Vierge. Vous disposez de tous les atouts pour impressionner, voire charmer, la personne qui vous intéresse. Saisissez votre opportunité mais ne forcez pas la note. Il suffit d'être pleinement vous-même - sans artifices. Soirée intéressante en perspective! Bonne Fête du Canada!



balance du 23 sept. au 23 oct.

La Lune en Capricorne, angulaire à la Balance, peut vous faire ressentir une culpabilité inutile. Même en supposant qu'il vous aurait été possible de faire mieux lors d'une situation passée, vous avez agi honorablement compte tenu des données dont vous disposez. Alors chassez vite les idées sombres qui semblent vous hanter l'esprit. Bonne Fête du Canada!



scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Les aspects planétaires actuels éveillent votre inconscient et aiguissent vos capacités intuitives. Demeurez à l'affût des petits signes que la vie vous envoie; un événement inhabituel d'apparence anodine peut servir d'indices susceptible de vous éclairer. La prise de position d'une personne de votre entourage vous permettra enfin de savoir sur quel pied danser. Bonne Fête du Canada!



sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Il n'est pas forcément nécessaire de gagner ou d'avoir raison. La modestie et l'humilité peuvent vous procurer davantage d'admiration et de reconnaissance. Vous pouvez découvrir un nouveau sentiment de bien-être en vous libérant de certains comportements motivés par une fierté excessive, et les gens qui vous côtoient vous apprécieront d'autant plus. Bonne Fête du Canada!

Caroline du Sud: du luxe et des vues imprenables

Juché sur la coupole de l'élégant manoir Wentworth, qui date du XIX^e siècle, il est possible d'apercevoir la mer, au-delà des toits d'étain, des parcs et des clochers blancs de la ville de Charleston, en Caroline du Sud.

Bruce Smith
ASSOCIATED PRESS - CHARLESTON

Dans la municipalité de Summerville, tout près, le portique de l'auberge centenaire Woodlands Inn offre un abri discret, alors que le vent caresse un val bordé de pins et de chênes, pendant qu'un chat nommé Spike ronronne au soleil.

Plus au Sud, il est possible d'admirer l'Atlantique confortablement installé dans un siège antique, au cœur du grand hall du Sanctuary au Kiawah Island Golf Resort, un hôtel qui évoque les somptueux domaines en bord de mer du passé.

Ces élégantes propriétés sont toutes différentes, mais la manière dont elles traitent leurs invités est la même — aux petits oignons, de l'arrivée jusqu'au départ.

LES DIAMANTS DU LOWCOUNTRY

Toutes trois se sont méritées « cinq diamants » de l'AAA (l'équivalent américain de la CAA) — y compris le restaurant du Woodlands. Elles font partie d'un regroupement de centres touristiques de la plus grande qualité concentrés dans la région du Lowcountry, où on retrouve maintenant plus d'établissements du genre que dans la totalité de certains autres États.

Pour mériter la cote « cinq diamants », les hôtels doivent être des « établissements de classe mondiale, c'est-à-dire offrir un niveau exceptionnel de service; des installations frappantes et luxueuses; et plusieurs petits comforts additionnels », précise l'AAA.

UNE FORTUNE EN RÉNOVATIONS

Le tourisme est la pierre d'assise de la Caroline du Sud, contribuant quelque 15 milliards \$ US à son économie chaque année.

Les trois propriétés ont d'ailleurs trimé dur pour atteindre le sommet. Linn Lesesne et son mari Rick Widman ont acheté le Wentworth dans les années 1990 et ont investi 10 millions \$ US pour rénover le manoir de 2200 mètres carrés, qui avait été originalement construit par un marchand de coton.

L'édifice de quatre étages, avec ses briques rouges et son toit mansardé, a le confort d'une maison de luxe — les pièces sont finies en acajou, en chêne et en noyer avec des plafonds élevés et des moulures sophistiquées.

Les invités peuvent prendre le thé au parloir pendant que la lumière filtre par les vitraux des fenêtres. Partout dans l'auberge on retrouve des sculptures de hiboux, puisque son propriétaire original a créé le premier corps professionnel de pompiers de Charleston et qu'il guettait les incendies de la coupole de

l'établissement.

Le Woodlands, sis à environ 30 kilomètres au nord-ouest à Summerville, a été construit il y a 100 ans par un baron des chemins de fer qui voulait en faire sa résidence hivernale. Les propriétaires actuels en ont fait l'acquisition il y a 11 ans et ils y ont ajouté une aile de chaque côté, en plus du restaurant, de la piscine, du court de tennis et d'un centre de conférences.

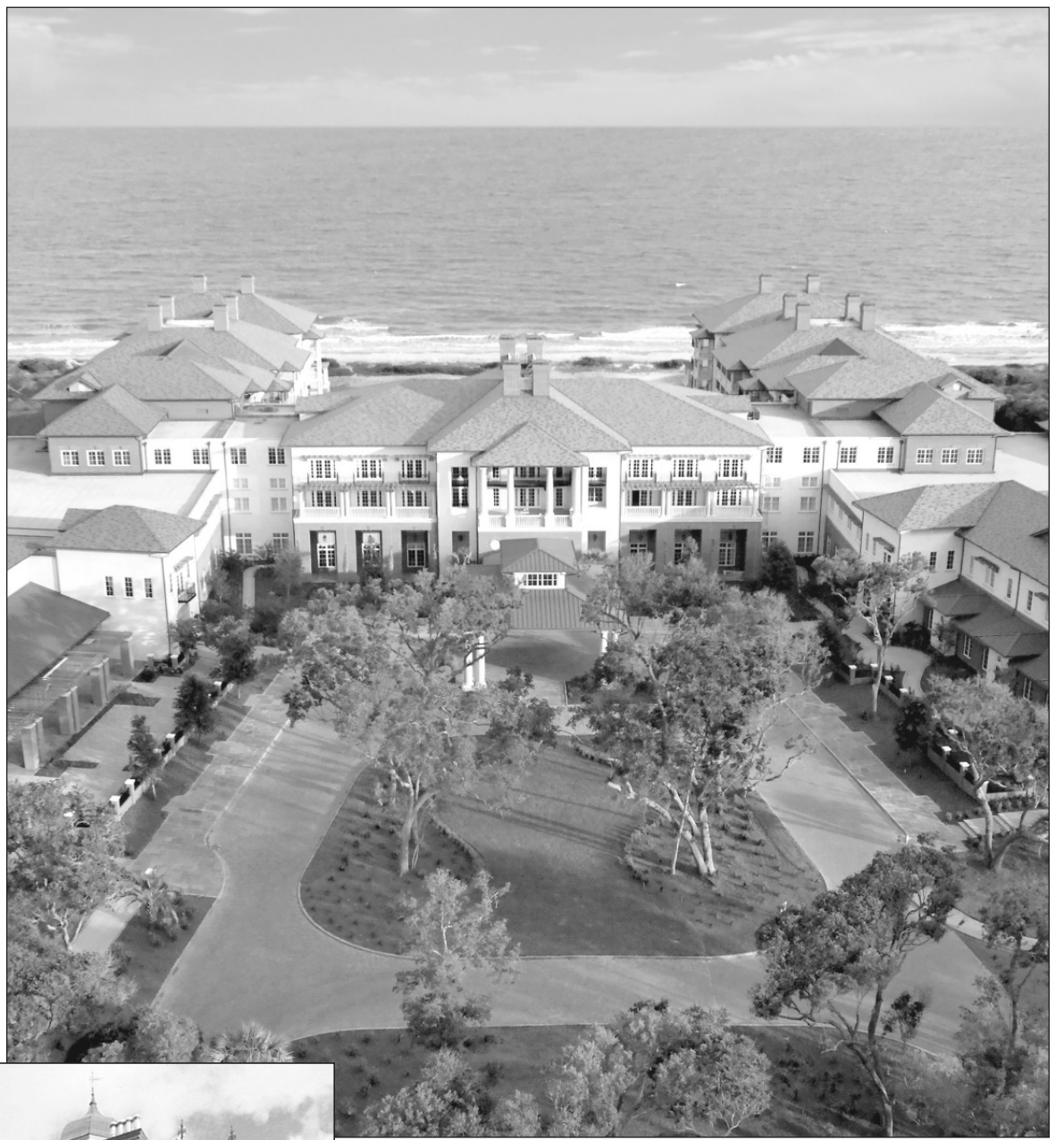
Avec 18 chambres et un chalet, le Woodlands détient la cote « cinq diamants » depuis 1998, et son restaurant depuis 10 ans. La firme Mobil lui accorde aussi cinq étoiles.

LE SERVICE AU PLUS HAUT NIVEAU

L'atmosphère est celle d'un chalet de campagne plutôt que d'un hôtel, et chaque pièce est décorée de manière unique. Et c'est sans parler des petites attentions comme les porte-serviettes chauffés, la demie bouteille de vin à l'arrivée et les noix recouvertes de chocolat dans chaque pièce.

Mais qu'il s'agisse d'un restaurant ou d'un hôtel, c'est le service qui fait toute la différence.

« Tu peux créer l'établissement et offrir tous les comforts et tout ce qu'un invité recherche,



ASSOCIATED PRESS

Des chambres luxueuses aux escaliers majestueux en passant par le chemin, bordé de chênes, qui mène à l'hôtel, le Sanctuary s'est attardé aux moindres détails.

explique Marty Wall, directeur général du Woodlands. Mais la clé de la réussite, c'est le service, un niveau de service qui dépasse tous les autres.»

C'est l'objectif que s'est donné le Sanctuary, ouvert il y a deux ans après des travaux évalués à 125 millions \$ US. Les responsables disent avoir fait du service une priorité quand ils ont conçu l'établissement. « Au-delà de la cote « cinq diamants » et de tout le reste, nous avons toujours cherché à offrir à nos invités une expérience sans pareil », a expliqué le gérant de l'hôtel, Vijay Singh.

Des chambres luxueuses aux chênes qui bordent le chemin qui mène à l'hôtel, le Sanctuary s'est attardé aux moindres détails. Le plancher du hall est fait de bois neuf, mais qui a été vieilli artificiellement. Des escaliers majestueux mènent au deuxième étage et les touristes sont accueillis par des murales gigantesques; celles de l'aile orientale donnent l'impression du soleil levant, celles de l'aile occidentale du soleil couchant.

Bruce Willis et Richard Gere ont tous deux fréquenté le Woodlands, tandis que Reese Witherspoon a profité du Wentworth.



ASSOCIATED PRESS

Avec ses briques rouges et son toit mansardé, le manoir Wentworth, construit par un marchand de coton puis largement rénové, a le confort d'une maison de luxe.

Voyages Wonder 1 866 750-9800 Détenteur de permis de Québec
www.voyageswonder.com Numéro de permis: 702106
china@wondertravel.net 205 Viger ouest, Suite 10, Mtl H2Z 1G2 PLACE-D'ARMES

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 23 jours à partir de **3 588\$**
Inclus : Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 10 autres importantes destinations. Croisière en "Regal Princess", Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (55 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone; Non inclus: visites et repas à Hongkong, visa de Chine

Départs de Montréal **3 588\$** nov 1 (Complet) **3 688\$** juil 23 **3 858\$** sep. 3/8/15

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 22/23 jours à partir de **3 788\$**
Inclus : Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 8 autres importantes destinations. Croisière en "Century Star", Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (52 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone Non inclus: visites et repas à Hongkong, Visa de Chine

La Route de la Soie 18 jours à partir de **3 988\$**
Inclus : Beijing, Urumqi, Kashgar, Turpan, Dunhuang, + 6 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles; pension complète (41 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone ou anglophone. Non inclus: tous les repas et visites non mentionnés dans le programme, visites et repas à HongKong, visa de Chine.

Tous les prix incluent la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50\$/1000\$

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 22 jours à partir de **3 788\$**
Inclus: Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 8 autres importantes destinations. Croisière en "East King", Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (51 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone. Non inclus: visites et repas à HongKong, visa de Chine. **Départ de Montréal: Oct 19 groupe francophone: complet groupe anglophone des places disponibles**

Miracle de la Chine et du Vietnam 29 Jours à partir de **5 388\$**
Inclus: Beijing, Xian, Shanghai, Trois Gorges, HongKong, +7 autres importantes destinations; Baie d'Halong, Hanoi, Hue, Ho chi Minh ville + 4 autres importantes destinations; Croisière de Trois Gorges en "Century Star", Hôtel 5/4 étoiles en Chine et au Vietnam, pension complète (73 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone; Non inclus: Visa de Chine et du Vietnam, Taxe d'aéroport au Vietnam

Chine et Japon splendides Croisières de Trois Gorges 28 jours à partir de **5 588\$**
Inclus : Beijing, Xian, Suzhou, Shanghai, Croisières en "Regal Princess", Guilin, Hongkong, Kyoto, Nara, Hakone, Mont. Fuji Tokyo, + 5 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (67 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone Non inclus: Visa de Chine, visite et repas à Hongkong **5 588\$** nov 1; **5 688\$** sep 3; **5 788\$** oct 13

Japon et Vietnam splendides 23 Jours **Nouveau** à partir de **5 788\$**
Inclus : Kyoto, Mont. Fuji, Nara, Hakone, Tokyo, Osaka, Hanoi, Baie d'Halong, Hue, Danang, Hoi An, Nha Trang, Ho chi Minh ville + 6 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (56 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone Non inclus: visa de Vietnam



ASSOCIATED PRESS

Pour visiter

- THE SANCTUARY : www.thesanctuary.com.
- THE WOODLANDS RESORT & INN : www.woodlandsinn.com.
- WENTWORTH MANSION : www.wentworthmansion.com.

« Au-delà de la cote "cinq diamants" et de tout le reste, nous avons toujours cherché à offrir à nos invités une expérience sans pareil », a expliqué le gérant de l'hôtel Sanctuary, Vijay Singh.

Tradi
tours

Circuits de rêve,
complets et exclusifs

Lire nos programmes
détaillés, c'est nous choisir

Pérou 16 jours	16 nov., 26 mars, 9 avril
Thaïlande	13 juil., 15 nov., 23 nov., 16 janv., 5 fév.
Costa Rica	14 juil., 20 nov., 12 janv., 2 mars
Grèce	24 sept.
Italie	25 sept., 15 mai
Ouest américain et Las Vegas	26 sept., 14 mai
Chine	16 oct., 19 avril
Inde : Rajasthan et Gujarat 22 jours	1 ^{er} nov., 5 fév.
Mexique	2 nov., 9 fév.
Pérou 25 jours	5 nov., 24 mars
Tunisie	7 nov., 12 mars
Guatemala, Honduras, Belize	14 nov., 13 fév.
Vietnam 19 jours	15 nov., 12 fév.
Argentine, Uruguay, Brésil, Chili	18 nov., 24 fév.
Rép. Tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche	12 mai
Croatie	13 mai, 23 sept. 2008
Russie : bateau exclusif 4*	15 mai
Égypte : bateau exclusif 5*	27 mars
N. Zélande, Australie incluant extension îles Fidji 29 jours	14 janv.
Namibie 18 jours	13 oct.
Afrique du Sud	23 mars

Permis du Québec



Certains départs
d'Ottawa possibles

Exclusivement
vendus et conçus
par VOYAGES
TRADITOURS
pour une qualité
inégalable et à prix
imbattables.

Laissez-vous
tenter par nos
diaporamas
musicaux sur notre
site web et
demandez nous
nos programmes.

Pérou 16 jours 3794\$

Prix par pers. en occupation double. Vols, hébergement, tous les repas, excursions, visites, toutes taxes et frais inclus.

Séjours exclusifs, au cœur des traditions

1-866-238-8720
www.traditours.com



New York • New York



En Bus
(Tour) Chaque
Vendredi

New York New York

299\$ /per. (4 occ.) tx. incl.

359\$ (3 occ.), **399\$** (2 occ.)

Beaucoup d'inclus /
Qq. optionnels (\$)

Tél.: **819 281-9669**

OU

Courriel : GRL0027@aol.com

Pour Programmes & Détails

Robert Pour Beltour Détenteurs d'un
Permit (QC) Aussi Boston 13 Juillet
à: **399\$**/per.(4 occ.)

+ Philadelphia / Washington /
Chicago / NYC 4 Jrs. / NYC 3 Jrs.
Magasinage / Tunisie 3 Semaine à:

1 895\$

VIETNAM

**VOYAGE EXCLUSIF
INCLUANT CROISIÈRE DE 2 NUITS
DANS LA BAIE D'HALONG**

Groupe accompagné avec Carole Campeau
14 nov. au 7 déc 2007.
21 jours incluant pension complète
Départ d'Ottawa (Air France)

Réservez
maintenant,
places très limitées!
(petit groupe)

4 315⁰⁵\$/pers.
(occ. double)
Incluant les taxes et
les frais o.p.c.

33, boul. Gamelin, Hull
Tél. : **819 771-5331**

181, rue Principale, Galeries d'Aylmer
Tél. : **819 684-8888**

VOYAGES ELAIR

474165

SÉJOURS • VACANCES • DÉTENTE

OUTAOUAIS

AUBERGE RESTAURANT VICEROY ★★★

« Lauréat National ARGENT 2006 » Auberge de charme pour séjours romantiques, gastronomiques, centre de spa, centre pour séminaire avec salles de réunions, internet haute vitesse illimité. **Forfait SPA «Ultime 3 en 1»** : une nuitée en ch. panoramique, un petit déjeuner, un souper, un soin énergisant de 1 h 30 (cataplasme à la boue, massage, masque facial) 169 \$ p.p. en occ. double. **Forfait Gastronomie et Bien-être** : 2 nuitées en ch. panoramique, 2 soupers gastronomiques, 2 petits déj. et un soin 1 h. 209 \$ p.p. Prix taxes et service en sus. Nombreux autres forfaits disponibles. 819 428-2827 1 888 882-6666 www.aubergeviceroiy.com

AUBERGE DU DRAVEUR ★★★ MANIWAKI

Accueil chaleureux, service courtois et chambres impeccables à Maniwaki ! Situé à proximité d'activités et d'attractions telles que : marche en forêt, golf, vélo, sentier VTT, village indien, marché extérieur, sentier suspendu. 41 chambres comprenant internet h. v. gratuit, cafetière et mini-frigo. Restaurant familial et bar sur place. Accès au sentier VTT à 400 m. de l'hôtel. **Plusieurs forfaits disponibles dont : golf, VTT, Forêt de l'aigle et rafting, à partir de 76,95 \$ en occ. double.** Information et réservation : 1-877-449-7022, 819-449-7022 www.aubergedraveur.qc.ca

CENTRE TOURISTIQUE LA PETITE ROUGE ★★★★★

Centre de vacances 4 étoiles est situé sur une presqu'île au nord de Montebello. Spécialiste du rassemblement familial, nous vous offrons des forfaits incluant l'hébergement en chalet privé, les repas-maison, les équipements nautiques : canot, pédalo, kayak de lac, sur une plage privée, tennis, shuffleboard, pétanques, fers, volley-ball et feu de joie à tous les soirs. Nos chalets impeccables hébergent de 2 à 16 personnes. La nourriture-maison est servi à volonté. **Forfait 4 nuits / 11 repas/équipements** : Tarif adulte 256 + txs. Tarif 10-16 ans /185 \$ + txs. Tarif 2-9 ans/160 \$ + txs. **Forfait fin de semaine 2 nuits/6 repas / équipements** : Tarif par adulte 152 \$ + txs. Tarif 10-16 ans / 107 \$ + taxes. Tarif 2-9 ans / 90 \$ + taxes. **1-888-426-2191** www.petiterouge.com

LAURENTIDES

AUBERGE LE CLOS-JOLI ★★★

«Mention» Grand Prix du Tourisme Laurentides 2007 «Réalisation» Lauréat Provincial 2007, Agricotours. Critiques élogieuses de La Presse et The Gazette. A cinq minutes de St-Sauveur, l'auberge-restaurant Le Clos-Joli, de Morin-Heights est un repère pour les grands gourmands. Les 9 chambres personnalisées avec salle de bain privée, la table d'hôte de 5 services, la verrière avec piano, la piscine extérieure, et les jardins d'une grande variété vous invitent à la détente. Forfait de soirée, amoureux ou romantique à partir de 160 \$ pour 2 personnes (souper-coucher-déjeuner) Visitez notre site : www.aubergeclossjoli.net Réservation : 450-226-5401 Sans frais : 1 866-511-9999

LAURENTIDES (SUITE)

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR

Sainte-Adèle. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscines int./ext. et bain tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. Tennis, badminton, shuffleboard, basket-ball. Près des golfs, théâtres d'été, pistes cyclables et glissade d'eau. Faites le plein d'énergie : massages, massages aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue / huiles essentielles, choix d'enveloppements : thé vert / raisin rouge / algues / argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. **Nouveautés : forfait cocooning à l'oriental et forfait anti-âge.** Certificats cadeaux disponibles. À partir de 39,95 \$ déj. / 60,95 \$ déj. et souper (p.p.o.d.). Cuisine imaginative. **Canada/USA : 1-800-363-2483** www.spaexcelsior.com / hotel@spaexcelsior.com

HÔTEL SPA LOFTBOUTIQUES

Au cœur de la magnifique Vallée de Saint-Sauveur. **Lauréat régional Les Grands Prix du Tourisme Québécois 2006.** Pour ceux qui recherchent confort et tranquillité tout en étant près des restaurants, des Théâtres d'été, des Factoreries, des galeries d'art, etc. Nous vous offrons des lofts pouvant accommoder 2 pers. et des suites pouvant accommoder 4 pers. Toutes les unités sont meublées avec goût et raffinement et sont toutes munies d'un air climatisé, d'une salle de bain privé, d'un balcon, d'accès Internet, etc. **Plusieurs forfaits disponibles** : Théâtre d'été, Chapiteau, Golf, Parc Aquatique, Resto, Détente, Spa. Tarif à partir de 49,50 \$ (p.p.o.d.). **450 227-1800, 1 866 547-1800, www.loftboutiques.com, info@loftboutiques.com.**

AUBERGE CHAMPÊTRE - SAINTE-ADÈLE

À 2 pas de toutes vos activités et restos. Demandez nos forfaits été : théâtre & croisière, cocooning, familial, golf, 48 chambres climatisées, choix de tourbillon, mezzanine, studios. À partir de 34 \$ p.p. incl. déjeuner, carte Passeport, piscine ext. chauffée. **1-800-363-2466** Appelez nous pour demander un dépliant ou visitez www.aubergechampetre.com

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE ★★★

Mention d'honneur régionale Hébergement – moins de 50 chambres Grand prix du tourisme Desjardins Laurentides 2006. L'Auberge du Lac à la loutre, c'est la découverte d'un lieu privilégié, un domaine privé sur les rives d'un lac d'eau pure et cristalline, permettant d'apprécier le charme bucolique de la nature et de vous offrir un temps d'arrêt pour relaxer et profiter des plaisirs des sens. Auberge historique et «Table aux saveurs du Terroir certifiée», espace spa et sauna, bains tourbillons, foyer, massages et soins corporels. **Promotions printemps - rabais 10 % à 20 %.** Cocktail offert gracieusement en après-midi au salon. Aussi chalet disponible. **Sans frais Canada/USA : 1 888 568-8737** www.aubergedulacalaloutre.com

LAURENTIDES (SUITE)

AUBERGE LA CARAVELLE, STE-AGATHE ★★★

Grandes chambres luxueuses avec bain thérapeutique double. Suites romantiques et thématiques de haute de gamme pour nouveaux mariés. Piscine chauffée, spa ext., salle de massage-détente, salle de jeux, terrasse ext., jardin avec balançoire, hamac et gazebo pour la lecture. A deux pas du théâtre, croisière et plage gratuite. Forfait romantique et gastronomique à partir de 85 \$ p.p. occ. double. Spécial sur forfait 5 jrs et plus. Chambres à partir de 45 \$ p.p. occ. double. **1-800-661-4272. www.aubergelacaravelle.com.**

AUBERGE SPA COMTE DE WATEL ★★★

Ste-Agathe, 25 ch. avec vue exceptionnelle sur le Lac des Sables, incluant tourbillon double, clim., foyer, 4 terrasses, piscine et spa ext. chauffés. 2 salles de massages, spa, bain vapeur, sauna, douche massage. Prox. piste cyclable Petit Train du Nord. Forfaits romantiques, évasion et théâtre avec Le Patriote. Plage gratuite pour résidents. Prix à partir de 49 \$ p.p. occ. dbl. **Info. : 1-800-363-6478. www.watel.ca**

AUBERGE DU LAC MORENCY ★★★★★

Site féérique niché aux creux des montagnes et sur la berge du Lac Morency. Venez profiter des activités estivales gratuites : plage, pédalos, canots, kayaks, randonnée, piscine intérieure & extérieure, sauna, bain tourbillon, salle d'exercices, tennis, badminton, volley-ball & nombreuses autres activités sur place. Pour vous accueillir... 37 chambres, 3 suites & différents forfaits, condos équipés 4 à 8 personnes. Semaine & weekend (certaines conditions s'appliquent). Chef Daniel St-Pierre, cuisine du terroir. Brunch les dimanches. Centre de santé, location vélos et VTT sur place! Divers certificats cadeaux disponibles. La détente vous y attend! **L'Auberge du lac Morency, tout le charme de l'hospitalité!** www.lacmorency.com Rés. : 1-800-616-5546

CANTON DE L'EST

LOCATION TOURISME ESTRIE ★★★

Bord du lac Memphremagog/boisés d'Orford, venez perdre le nord en Estrie. Location de condos/chalets à la journée/semaine/mois ou saison. À proximité du parc du Mt Orford, pistes cyclables, piscines, restaurants gastronomiques. www.tourisme-estrie.com (1 888 843-9404) ou www.obergeduvillage.ca (1 877 868-1252)

QUÉBEC

L'HÔTEL MANOIR DE LA TOUR ★★★

Situé sur la magnifique Grande Allée, en plein Cœur de la merveilleuse ville de Québec. Vous serez comblés par le calme et le confort d'une demeure centenaire au centre des activités : Musée National des Beaux-Arts du Québec, Plaines d'Abraham, restaurants, boutiques etc. Forfaits à partir de 109 \$/chambre avec petit déjeuner. **(418) 525-6276** **1-866-525-0020** www.quebecweb.com/hmdlt/

En bref

Les entreprises canadiennes sont d'un optimisme plus prudent

PC - OTTAWA

Les entreprises canadiennes sont optimistes à propos de l'économie et de leurs perspectives d'avenir, mais elles ne sont plus aussi enthousiastes qu'il y a quelques mois, a constaté la Banque du Canada dans une étude estivale. L'institution affirme que les attentes concernant la croissance future des ventes n'ont à peu près pas bougé depuis la dernière enquête d'avril. Mais les intentions des sociétés canadiennes en matière d'embauche et d'investissement ont reculé par rapport aux très hauts niveaux où elles se situaient au printemps, bien qu'elles demeurent fermes, a indiqué la banque centrale hier.

Les entreprises ont aussi exprimé des craintes quant à leur capacité à disposer des moyens nécessaires pour répondre à la demande. Elles redoutent une hausse de l'inflation.

L'étude, effectuée auprès d'environ 100 sociétés du 9 mai au 8 juin, continue de présenter un portrait positif mais elle laisse entrevoir certains nuages à l'horizon. En ce sens, l'enquête rapporte que les intentions d'embauche sont inférieures aux niveaux où elles se situaient lors des trimestres précédents.

L'activité économique stagne

PC - OTTAWA

Le produit intérieur brut est resté stable en avril dernier par rapport au mois précédent, mais a crû de 2,1 % d'une année à l'autre, soit d'avril 2006 à avril 2007, selon les données publiées hier par Statistique Canada.

En mars, la progression mensuelle avait été de 0,3 % et celle de février de 0,4 %, a rappelé l'agence fédérale.

La croissance a été particulièrement réduite en raison du repli important du commerce de gros (-1,9 %), de l'exploration pétrolière et gazière (-15,8 %) ainsi que de la fabrication de véhicules automobiles (-5,2 %).

En excluant ces baisses, l'économie canadienne a progressé de 0,3 % en avril. Des baisses ont été également indiquées dans l'extraction de minerais métalliques de même que dans le secteur de l'hébergement et des services de restauration.

Le secteur de l'énergie a toutefois crû (de 0,6 %) en avril, de même que le commerce de détail (de 0,5 %) et le secteur de la construction (+ 0,3 %). Les activités du secteur de la finance et des assurances ont progressé, pour leur part, de 0,3 %.

Tramadol: Labopharm a vu la FDA

PC - LAVAL

La société Labopharm n'écarte la possibilité de tenir un autre essai clinique de phase III de sa formulation de tramadol à prise unique quotidienne si les données qu'elle a remises à la Food and Drug Administration FDA ne sont pas suffisantes.

Hier, dans un communiqué de presse, Labopharm explique qu'elle a rencontré la FDA afin de discuter des éléments soulevés par l'agence américaine dans sa lettre d'admissibilité à l'approbation datée du 30 mai dernier relative à son analgésique proposé pour lequel elle cherche à obtenir une approbation aux États-Unis.



Le conseil d'administration de BCE examinait hier les options de plusieurs candidats à son rachat. La vente de l'entreprise, si l'un des quatre projets devait aller de l'avant, pourrait dépasser les 33,6 milliards \$.

BCE et ses acheteurs potentiels discutent des offres sur la table

Le conseil d'administration de BCE devait se réunir, hier, pour examiner les offres d'achat dont la compagnie est l'objet et pourrait identifier celle qui correspond le mieux aux attentes.

Presse Canadienne
TORONTO

Selon le quotidien *The Globe and Mail*, des conseillers de BCE ont discuté avec les représentants de trois groupes d'acheteurs jeudi afin de clarifier leurs offres.

TEACHERS ET SON PARTENAIRE

Des sources proches du dossier ont indiqué au journal que BCE favoriserait deux offres entièrement en espèces de consortiums dirigés par le Régime de retraite des enseignantes et enseignants de l'Ontario (Teachers) et l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada.

Les deux fonds offriraient entre 40 \$ et 42 \$ par action pour chacune des actions de BCE qu'ils ne détiennent pas déjà, pour une valeur d'entreprise allant jusqu'à 33,6 milliards \$.

Jeudi, l'action de BCE a terminé la journée à la Bourse de Toronto à 39,59 \$. Peu avant 10 h hier matin, le cours du titre était de 40,39 \$, en hausse de 0,80 \$ ou 2 %.

CERBERUS

Pour sa part, Cerberus Capital Management, une firme d'investissement basée à New York, aussi dans la course pour BCE, aurait soumis une offre hybride, soit 43 \$ en espèces pour chacune des actions ou un montant inférieur assorti d'un titre d'une nouvelle entité mise en place pour les fins d'une transaction.

Selon le *Globe*, Cerberus tenterait de convaincre BCE que son offre hybride

pourrait valoir jusqu'à 48 \$ par action.

CATALYST ASSET MANAGEMENT

Une quatrième proposition a été déposée par la firme torontoise Catalyst Asset Management. Cette offre serait de l'ordre de 42,50 \$ à 52 \$ par action.

SANS GARANTIE

Dans un communiqué de presse émis en matinée hier, BCE a confirmé, «à la demande des Services de réglementation, au nom de la Bourse de Toronto,

afin de répondre aux articles parus dans la presse», que son conseil d'administration et son comité de surveillance de l'examen stratégique ont reçu plusieurs propositions dans le cadre de l'examen en cours de ses options stratégiques.

BCE dit étudier ces propositions, ajoutant qu'elle fournira d'autres détails en temps opportun. La compagnie a par ailleurs affirmé qu'«aucune assurance ne peut être fournie qu'à la suite de l'examen de ses options, (elle) prendra quelque mesure que ce soit».

Le cours du titre de RIM a bondi en début de séance

Presse Canadienne - TORONTO

Le cours du titre du fabricant du BlackBerry, Research In Motion Ltd., a bondi de 18 % en début de séance hier au lendemain de l'annonce par la compagnie d'une croissance de ses revenus et de ses profits de plus de 70 % et de son plan de fractionnement de ses actions.

L'action de RIM a pris jusqu'à 32,34 \$ pour se transiger à 207,56 \$ hier matin à la Bourse de Toronto.

Son prix était descendu à 206,00 \$ peu après 10h, soit 30,78 \$, ou 17,6 %, de plus qu'à la

clôture jeudi.

La compagnie de Waterloo, en Ontario, a indiqué jeudi que ses revenus du premier trimestre avaient crû de 76,5 % comparativement à ceux de la période correspondante de l'exercice précédent pour atteindre 1,08 milliard \$ US.

Le bénéfice net de RIM s'est pour sa part bonifié de 73 %, à 223,2 millions \$ US, au premier trimestre.

RIM a aussi annoncé jeudi qu'elle s'attend à des revenus de l'ordre de 1,3 à 1,365 milliard \$ US au deuxième trimestre, soit davantage que ce à quoi les analystes s'attendaient.

RIM prévoit par ailleurs fractionner son titre sur une base de trois pour un.



Toronto reprend 190 points; le pétrole repasse les 70 \$US le baril

Presse Canadienne - TORONTO

Les secteurs de la technologie et de l'énergie ont aidé la Bourse de Toronto, hier, et le S & P/TSX a bondi de 190,90 points et clos à 13906,57 à l'orée d'un long congé.

Le dollar canadien, au lendemain d'un gain de 0,95 cent, en a reperdu 0,53 cent à 93,86 cents US. Mais durant la nuit, sur les marchés d'outre-mer, il poursuivait sur sa lancée des précédentes séances pour atteindre un sommet de 95,51 cents US, rapportait la Banque du Canada.

Aux États-Unis, le département du Commerce a établi le bilan des dépenses de consommation, au mois de mai, en hausse de 0,5 % ce qui ne répond pas au pronostic des analystes.

Le public investisseur est en outre demeuré prudent, durant la dernière séance du semestre.

Dans un autre bilan, les prix à la consommation en mai, hors l'alimentation et l'énergie, ont crû à un rythme annuel plus calme de 1,9 %, soit leur plus faible en trois

ans, ce qui atténue les risques d'une hausse des taux d'intérêt à la Réserve fédérale.

À Wall Street, le Dow Jones des 30 valeurs industrielles a reculé de 13,66 points à 13408,62.

À la cote new-yorkaise, le brut de référence a gagné 1,11 \$ à 70,68 \$US le baril.

Clôturant au-dessus de la barre des 70 \$US pour la première fois depuis août dernier, le cours du pétrole était à nouveau soutenu par les doutes quant à la disponibilité d'essence cet été aux E.-U.



ARCHIVES

Les chaînes de montage de véhicules canadiennes demeurent les plus productives d'Amérique du Nord.

Chaînes de montage d'autos: le Canada prend de l'avance sur la productivité américaine

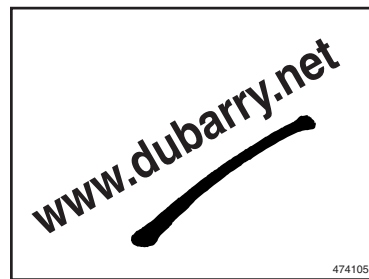
Presse Canadienne - TORONTO

Les chaînes de montage de véhicules canadiennes demeurent les plus productives d'Amérique du Nord, l'avance du Canada sur les États-Unis étant passée de 5 % en 2005 à 8 % en 2006, selon le plus récent rapport sur le secteur mondial de l'automobile publié hier par Études économiques Scotia.

Ce constat a été fait en calculant le nombre de jours-travailleurs requis pour monter un véhicule.

Selon la Banque Scotia, cette amélioration de 3 % cadre avec le gain moyen enregistré sur les deux dernières décennies et dépasse d'environ 50 % l'augmentation observée dans l'ensemble de l'économie canadienne.

Carlos Gomes, spécialiste du secteur automobile à la Banque Scotia, explique cet élargissement de l'écart de productivité des chaînes de montage de véhicules en faveur du Canada par les investissements record de 10 milliards \$ en matériel et outillage, plus particulièrement en robotique et en automatisation, effectués ces quatre dernières années.



474105

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR	0,6956 Euro 10,1471 Peso 116,0362 Yen 0,4688 Livre 24,2072 Rouble	OR	ARGENT	TAUX	Directeur 4,25 Hypothèque-5 ans 7,25 Prêt auto-5 ans 8,98 Personnel-3 ans 11,25
0,9386 \$US		688 \$	13,725 \$		
S&P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ		
13 906,57 • (+1,39%)	9873,02 • (+0,07%)	13 408,62 • (-0,10%)	2603,23 • (-0,20%)		

Nos entreprises

Nom	Prix	Var. \$	Nom	Prix	Var. \$	Nom	Prix	Var. \$
ADHEREX TECH.	0,57	+0,05	FRASER PAPERS	6,10	-0,15	PLAIN TREE SYS	0,00	0,00
ALCATEL-LUCENT	14,00	+0,13	INTL DATACASTING	0,39	+0,01	SEPROTECH SYS	0,16	-0,04
BCE	40,34	+0,75	JDS UNIPHASE	14,27	-0,01	S R TELECOM	0,145	+0,005
BOWATER CANADA	26,54	+0,07	LSI CORP.	7,51	-0,14	THERMAL EN. INTL	0,45	-0,05
CALIAN TECH.	13,30	+0,10	MDS	21,70	+0,20	TIMMINCO	5,80	+0,09
COGNOS	42,48	+0,98	MOSAID TECH.	24,40	+0,39	TUNDRA SEMICON.	10,79	+0,09
CORTEX PHARMA.	2,66	-0,05	NORTEL NTWRKS	25,68	-0,02	WORLD HEART	1,69	-0,13
DOMTAR	11,83	+0,41	NUVO NETWORK	0,34	-0,04	ZARLINK SEMICON.	1,94	+0,04

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
BOMBARDIER B SV	6,400	9 981 400
CGI GROUP A SV	11,950	6 819 418
EASTRN PLATINUM J	2,390	6 447 834
BCE	40,340	5 532 827
MANULIFE FIN.	39,840	5 460 439
BK NOVA SCOTIA	51,890	5 271 847
TALISMAN ENERGY	20,600	4 950 577
ACE AVIATION VV	26,860	4 887 028
STRATECO RES.	2,240	4 869 221
YAMANA RES. J	11,830	4 793 381

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
SOUTHERNERA WT	+0,030	+75,00
IBEX TECH.	+0,035	+35,00
NEWWEST GOLD J	+0,760	+32,34
WELTON EN. WT J	+0,015	+30,00
TRANS. PETR. USF J	+0,110	+29,73
SMT C MFG REST WT	+0,050	+29,41
CANLAN ICE SPRTS	+0,025	+29,41
NEW GOLD WT A J	+0,350	+25,00
FRANC-OR RES. J	+0,050	+22,73
RSRCH IN MOTION	+39,180	+22,36

PLUS FORTES BAISES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
CORK EXPLORATION	-0,800	-31,25
MINES MGMT WT USFJ	-0,340	-24,46
STERLITE GOLD J	-0,045	-23,68
INTL WEX TECH. J	-0,070	-21,21
INTEROIL J	-5,390	-20,84
MCAN MORTGAGE RT	-0,015	-16,67
KOMUNIK	-0,220	-14,97
ART ADV. RSCH TECH.	-0,035	-14,89
VOICE MOBLY INTL J	-0,035	-12,73
AUSTRAL. SOLOMON J	-0,130	-11,30

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Ford Motor	9,42	50 307 058
General Electric	38,28	44 680 876
Pfizer	25,57	43 504 303
General Growth	52,95	40 918 259
AT&T	41,50	36 873 825
Micron Tech.	12,53	31 321 394
LSI	7,51	30 203 100
EMC	18,10	29 938 836
Sprint Nextel	20,71	28 598 392
Citigroup	51,29	26 576 341

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
The Talbots	+2,77	+12,44
Robbins & Myers	+5,37	+11,24
Wimm-Bill-Dann Fds	+10,10	+10,76
Banco de Chile	+4,61	+9,43
Commerce Bancorp	+3,18	+9,41
AZZ	+2,83	+9,18
Navios Maritime Hdgs	+0,57	+8,80
Aventine Renew. Ener.	+1,29	+8,23
Fair Isaac	+2,74	+7,33
Safeguard Scientifics	+0,17	+6,44

PLUS FORTES BAISES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Amer. Home Mortg Inv.	-2,53	-12,10
Handleman	-0,54	-7,98
Cincinnati Bell	-0,36	-5,86
Perdigao SA	-2,29	-5,65
Gramercy Capital	-1,56	-5,36
Intertape Polymer Grp	-0,24	-5,06
NovaStar Financial	-0,36	-4,90
Cascade	-4,03	-4,89
Stepan	-1,55	-4,87
KBW	-1,47	-4,76

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
PowerShrs Tr S1	47,60	76 990 073
Sanmina-SCI	3,13	76 842 056
Sun Microsystems	5,26	68 855 136
Microsoft	29,47	49 262 608
Intel	23,7399	34 807 265
PMC - Sierra	7,73	33 710 385
Cisco Systems	27,85	31 029 240
Apple	122,04	29 524 767
Starbucks	26,24	22 619 326
Rsrch in Motion	199,99	19 364 705

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Local.com	+2,98	+75,64
Limelight Networks	+4,21	+27,04
Research in Motion	+34,40	+20,77
CryoCor	+0,82	+17,05
Apollo Group	+7,65	+15,06
Genaea	+0,37	+14,74
Transcat	+0,89	+14,59
FreeSeas	+0,33	+14,22
Black Box	+5,06	+13,93
Adv. Life Sciences	+0,32	+13,62

PLUS FORTES BAISES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
MMC Energy	-1,31	-19,26
Packeteer	-1,67	-17,62
Verenium	-0,90	-15,08
Gevity HR	-2,84	-12,81
EpiCept	-0,29	-11,89
Deswell Inds	-1,40	-11,36
China BAK Battery	-0,49	-11,09
APAC Customer Svcs	-0,28	-10,33
Life Partners Hdgs	-3,67	-10,12
Cytokinetics	-0,63	-10,03

Sudoku

					6			9
9			7		2			
6			8					5 7
			3	7				
								4
	4	1	9					2
			2		7	9	8	
		9		4		3		6
	1	3						

Niveau de difficulté : MOYEN

0601

Solution du dernier sudoku

9	6	1	7	5	3	2	8	4
7	2	3	9	8	4	1	5	6
5	4	8	2	6	1	3	9	7
3	7	5	8	1	9	4	6	2
2	8	6	3	4	7	9	1	5
1	9	4	5	2	6	8	7	3
8	3	9	6	7	2	5	4	1
6	1	2	4	9	5	7	3	8
4	5	7	1	3	8	6	2	9

Par Fabien Savary 0600

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Les ouvriers canadiens ont enrichi leurs patrons sans en tirer grand profit

Les ouvriers canadiens ne tirent pas plein profit des progrès économiques réalisés grâce à leur labeur, affirme une nouvelle étude réalisée par le Canadian Centre for Policy Alternatives.

Presse Canadienne
OTTAWA

L'étude, dont les résultats ont été rendus publics jeudi, affirme que la productivité des travailleurs canadiens s'est amé-

liorée de 51 % en 30 ans, sans qu'ils n'en tirent profit.

Si la progression de leurs salaires reflétait la croissance de l'économie et de la productivité, dit le document, ils gagneraient en moyenne 10 000 \$ de

plus annuellement qu'ils ne le font actuellement.

Le groupe de recherche s'est penché sur l'évolution de l'économie canadienne entre 1975 et 2005. Il a découvert que le rendement de l'économie s'est apprécié de 72 % pendant que la productivité des ouvriers bondissait de 51 %.

Pendant cette même période, toutefois, si on tient compte de l'inflation, les salaires sont demeurés pratiquement inchangés.

PARTAGE INÉQUITABLE

« La stagnation des salaires réels en dépit de la hausse de la productivité démontre clairement que la croissance économique — et l'augmentation de la productivité — ne génère pas des bienfaits largement partagés par tous les ouvriers canadiens », écrit le document.

Le centre prétend que les entreprises canadiennes se sont approprié la part du lion de ces bienfaits, puisque les « profits des compagnies sont à leur niveau le plus élevé en 40 ans », affirme l'économiste principale de l'organisation, Ellen Russell.

SECTEURS ÉPARGNÉS

Certains ouvriers s'en tirent toutefois mieux que d'autres. Entre 1983 et 2005, le salaire horaire des travailleurs des secteurs de la finance, de l'assurance et de l'immobilier se sont améliorés de 15 ou 20 %. Toutefois, ceux du secteur des transports ont vu leurs salaires fondre de 16 ou 17 %.

L'étude conclut aussi que les ouvriers dont le salaire était le plus élevé ont amélioré leur sort pendant cette période, tandis que les moins bien rémunérés perdaient du terrain.

REGULVAR

Regulvar Canada, Chef de file Canadien dans le domaine de la régulation et du contrôle de bâtiment, recherche :

Un Dessinateur et un Technicien de Service pour le siège social de Ottawa.

DESSINATEUR

Votre défi :

- Mettre en plan sur logiciel Visio des schémas de régulation de CVC, de contrôles d'éclairage et d'accès selon les schémas d'un concepteur ou ingénieur;
- Préparer et assembler les dessins, fiches et documents techniques pour approbation et mise en oeuvre;
- Préparer les versions électroniques des documents sur Acrobat;
- Faire les dessins tel que construits selon les corrections manuscrites des techniciens.

Profil recherché :

- Connaissances approfondies des logiciels suivants : Visio, Word, Excel, Acrobat.

Exigences :

- Diplôme secondaire ou collégial en dessin technique ou 2 à 5 ans d'expérience dans un poste similaire;
- Bilinguisme essentiel.

TECHNICIEN DE SERVICE

Votre défi :

- Faire les mises en service chez les clients (Véhicule fournis);
- Programmer les systèmes de contrôle selon les besoins.

Profil recherché :

- Bonne connaissance informatique, habilité manuelle, esprit d'initiative et entegent.

Exigences :

- Diplôme collégial en mécanique du bâtiment ou instrumentation & contrôle;
- Bilinguisme essentiel.

Envoyez votre C.V. à
mericher@regulvar.com

Ce poste s'adresse, sans distinction, aux femmes et aux hommes.

Regulvar Canada applique un programme d'accès à l'égalité pour les femmes et les communautés culturelles.

474085



Les Services financiers du RARM, un institut des fonds non-publics, offrent aux militaires des Forces canadiennes et à leurs familles divers services financiers. Nous avons un poste disponible pour notre bureau à Ottawa pour un(e) :

Coordonnatrice administrative ou coordonnateur administratif

Qualifications : Baccalauréat ou Diplôme ou certificat collégial en administration des affaires, en commerce, en économie ou dans un domaine connexe et plusieurs années d'expérience dans un domaine connexe.

Le bilinguisme (français/anglais) est essentiel.

Rémunération annuelle : 46 985 \$ à 51 470 \$ par année

Veillez soumettre votre curriculum vitae au plus tard **1600 h, le 6 juillet 2007** au:

Gestionnaire des ressources humaines
Services financiers du RARM
Quartier général de la Défense nationale
234, avenue Laurier Ouest
Ottawa, (ON) K1A 0K2

Fax : (613) 233-4267

Courriel : human.resources@sisip.com

En ligne : www.cfpsa.com

Conformément aux normes de l'ASPF, la ou le titulaire du poste doit faire preuve d'esprit d'équipe, être axé sur le client, arborer une attitude positive et assurer l'efficacité et l'efficacités des activités.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Veillez noter que seules les personnes convoquées à une entrevue seront avisées.

474088

Centre de santé et de services sociaux
de la Vallée-de-la-Gatineau

Une qualité de vie et des défis professionnels à la hauteur de vos attentes

Nous recherchons tout particulièrement :

- **Agent de gestion du personnel :**
Poste permanent à temps complet

Responsable du développement des ressources humaines et de la planification de la main d'oeuvre. Collabore à la gestion des relations de travail et de la santé et de sécurité au travail.

Doit détenir un baccalauréat en relations industrielles ou toute autre formation connexe et un minimum de deux (2) années d'expériences dans le domaine.

- **Organisateur communautaire :**
Mandat temporaire d'une durée indéterminée

Responsable de l'analyse des besoins de la population. Conçoit, coordonne et actualise des programmes d'organisation communautaire afin de répondre aux besoins du milieu. Agit comme personne ressource auprès des groupes.

Doit détenir un baccalauréat en travail social ou toute autre formation connexe.

VOUS JOINDRE À NOUS VOUS REND ÉLIGIBLE À UN CRÉDIT D'IMPÔT D'UN MAXIMUM DE 8 000 \$.

*L'utilisation unique du masculin dans ces offres d'emploi a pour seul but d'en alléger la présentation.
Seule les candidatures retenues seront contactées.*

474196

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Marie-Claude Lévesque avant le 13 juillet 2007 16 h

Téléphone : 819 449-4690 poste 335,
Télécopieur : 819 449-6137

Courriel : marie-claude_levesque@ssss.gouv.qc.ca

D'autres postes sont disponibles :
www.csssvq.qc.ca

Quebecor s'adresse à la cour pour contrer Osprey

Presse Canadienne – TORONTO

Le fonds de revenu Osprey Media a annoncé hier que Quebecor Média a entrepris jeudi des procédures légales contre lui devant la Cour supérieure de l'Ontario relativement à l'offre d'achat de ses activités par Black Press.

Osprey a expliqué dans un communiqué que la démarche de Quebecor aurait pour effet d'empêcher son conseil des fiduciaires d'examiner ou de négocier l'offre de prise de contrôle soumise par Black Press, une entreprise de Victoria, annoncée plus tôt durant la semaine.

Cette offre de 8,25\$ pour chacune des parts du fonds de revenu Osprey est venue supplanter celle de 7,25\$ par part déposée quelques semaines auparavant par Quebecor Média.

La filiale du groupe Quebecor et Osprey avaient conclu une entente en mai relativement à cette offre d'achat.

Quebecor soutient qu'Osprey n'a pas respecté cette entente en acceptant l'offre supérieure de Black Press.

Osprey affirme de son côté que son entente avec Quebecor comprend une disposition l'autorisant à accepter une offre non sollicitée supérieure dans certaines circonstances.

Osprey possède entre autres 20 quotidiens régionaux et 34 autres journaux, dit être déterminée à s'opposer vigoureusement à la démarche de Quebecor Média.

Le cas doit être entendu par un juge à Toronto le 4 juillet.

Jean Coutu rachètera jusqu'à 10% de ses actions

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Le Groupe Jean Coutu annonce qu'il rachètera au cours des 12 prochains mois jusqu'à 10% de ses actions, pour les annuler, afin d'optimiser sa structure de capital et de créer une valeur à long terme pour ses actionnaires.

En vertu de son avis d'intention accepté par la Bourse de Toronto, des transactions à cet effet pourront être effectuées à compter du 4 juillet. Jusqu'à 13672800 actions à droit de vote subalterne de catégorie A en circulation, la seule catégorie d'actions de la compagnie transigée sur le marché, pourront ainsi être rachetées à des moments jugés opportuns.

Le Groupe Jean Coutu a précisé que certains initiés de la compagnie pourraient vendre des actions pendant la durée du programme qui prendra fin le 3 juillet 2008.



Appel de candidatures

Directrice ou directeur

Service de protection contre l'incendie
Prolongation de la période d'affichage

Sommaire de la fonction Sous l'autorité de la directrice générale adjointe aux Services à la communauté, planifier, organiser, diriger, coordonner et contrôler l'ensemble des activités et des ressources reliées à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques et de programmes d'intervention et de prévention visant à protéger les personnes et leurs biens contre les menaces et les risques causés par l'incendie ou par d'autres sinistres, dans le cadre des orientations et des objectifs corporatifs retenus par la Ville. Collaborer avec des organismes ou groupes socio-communautaires en vue de mettre en place des moyens de prévention visant à favoriser un milieu de vie sécuritaire pour les citoyennes et les citoyens.

Exigences La personne recherchée doit satisfaire aux exigences de la Loi sur la sécurité incendie, en ce qui a trait à la formation, et de préférence posséder une formation universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié ou l'équivalent et avoir acquis un minimum de huit années d'expérience dans le domaine, dont au moins cinq ans dans un poste de direction. Elle doit démontrer une très bonne connaissance du cadre légal, réglementaire et normatif ainsi que des méthodes et techniques opérationnelles se rapportant à la sécurité-incendie et à la gestion des sinistres. Elle fait preuve d'une capacité à agir avec efficacité et rigueur dans des situations difficiles et complexes et démontre une habileté supérieure dans les communications organisationnelles et publiques. Elle manifeste un solide leadership mobilisateur ainsi qu'une capacité à gérer le changement en concertation et en suscitant la collaboration. Elle possède un très bon esprit de décision et ses actions s'inspirent d'une approche-client.

Traitement De 88 861 \$ à 108 410 \$ (échelle 2006) et boni au rendement

Inscription Toute personne intéressée est priée de faire parvenir, sous pli confidentiel, un curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation à l'attention de monsieur Pierre Lavigne, École nationale d'administration publique (ENAP), 555, boulevard Charest Est, Québec (Québec) G1K 9E5 ou par courriel (format Word) à concourspierrelavigne@enap.ca au plus tard le **vendredi 10 août 2007**.

Mentionner le numéro de concours CADRR-27-2007

474075

CNRC-NRC
De la découverte
à l'innovation...

Organisme national de recherche et de développement, le Conseil national de recherches Canada (CNRC) a pour rôle d'aider le Canada à réaliser son potentiel en tant que pays innovateur et compétitif.

Vous pouvez faire une différence au CNRC!

Conseiller(ère) principal en communications

Institut des sciences des microstructures
du CNRC (ISM-CNRC)
Ottawa (Ontario)

IS-5, Bilingue impératif CCC/CCC
Il s'agit d'un poste continu.

Sous la direction générale du directeur, Opérations de soutien à la recherche, le conseiller principal en communications fournit des services et conseils sur les communications stratégiques et opérationnelles pour les activités internes et externes du Centre canadien de fabrication de dispositifs photoniques (CCFDP) et l'Institut des sciences des microstructures (ISM-CNRC).

Le(la) titulaire sera le premier point de contact pour les activités de diffusion de renseignements comme les relations avec les médias, les visites de délégations et de dignitaires; le(la) titulaire devra rechercher les occasions pour présenter des discours, préparer les discours, et concevoir et produire les documents publicitaires.

Une expérience marquée de la conception, du design et de l'exécution de programmes, de produits et d'activités complètes de communications pour différents médias est requis.

De plus, une vaste expérience de la communication écrite et orale, incluant la rédaction de discours, de communiqués de presse, d'avis aux médias, de dépliants et de présentations est obligatoire.

Vous désirez en connaître davantage sur ce défi? Visitez notre site web : <http://carrieres-careers.cnrc-nrc.gc.ca>. Vous êtes intéressé(e)s à être considéré(e)s? **Postulez en ligne au concours: 34-07-04 d'ici le 8 juillet 2007.**

This information is available in English at the above-noted website.



Conseil national de recherches Canada

National Research Council Canada

Canada

473958

Transcontinental

Quatrième groupe de presse écrite au Canada, Médias Transcontinental S.E.N.C. est le plus important éditeur de magazines destinés aux consommateurs. Il est également le leader de la distribution de porte en porte de matériel publicitaire au Canada.

Le Groupe de la distribution une division de Médias Transcontinental S.E.N.C. est à la recherche pour le service de Publi-Sac Outaouais d'un(e) :

Représentant(e) aux ventes locales

Les principales responsabilités de ce poste sont de participer au développement de nouvelle clientèle et au maintien des comptes existants. De plus la personne doit développer des concepts marketing répondant aux attentes du client et de cibler avec précision leurs besoins.

La personne recherchée possède un D.E.C. ou une formation universitaire jumelée à un minimum de deux (2) ans d'expérience en vente. Elle démontre des habiletés à établir des contacts, est dynamique et a une orientation professionnelle axée sur le développement. Elle possède un véhicule automobile.

Nous offrons une rémunération compétitive ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux avantageux

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae (**en spécifiant le titre du poste**) soit par la poste à l'adresse suivante : **Publi-Sac Outaouais, 189, rue Deveault, suite 9, Hull Québec, J8Z 1S7** à l'attention de **Gaston LeBlanc** ou par courrier électronique à leblancg@transcontinental.ca ou par télécopieur au **(819) 595-0934**. Prière de ne pas téléphoner.

Médias Transcontinental favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront appelées.

474160



SERVICE DE POLICE D'OTTAWA
OTTAWA POLICE SERVICE

La sécurité de votre communauté, un travail d'équipe
Working together for a safer community

PRÉPOSÉ(E)S AUX APPELS

(Postes de durée déterminée - Travail par quarts)

Sous la surveillance du gestionnaire et superviseur du Centre des communications, le(la) préposé(e) se charge des plaintes et des appels reçus par le Service de police, par le service d'urgence (911) et par téléimprimeur. Le(la) préposé(e) aide aussi les répartiteurs en exécutant tous les travaux d'écritures nécessaires, et en affectant les unités de service. Les personnes recherchées possèdent un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent. Elles doivent parler couramment les deux langues officielles et taper au moins 45 mots-minute. Elles sont excellentes communicatrices et possèdent des manières téléphoniques impeccables. Il est aussi essentiel qu'elles sachent effectuer plusieurs tâches simultanément, travailler efficacement en équipe malgré d'énormes pressions et désamorcer les situations avant qu'elles ne se compliquent. Une expérience de travail pertinente et des études postsecondaires sont des atouts. Les postes de durée déterminée pourraient mener à un emploi permanent après 12 mois.

Le salaire annuel commence à 51 121,98\$ jusqu'à un maximum de 60 212,88\$.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, en toute confidentialité, en mentionnant le numéro de dossier **07-27**, avant le **13 juillet 2007**. Prière de faire parvenir votre demande en ligne au moyen de notre site Web (www.ottawapolice.ca) ou par poste à l'adresse suivante: **Ressources humaines, Service de police d'Ottawa, 474 rue Elgin, C.P. 9634, Succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 6H5.**

Nous remercions chacun(e) d'avoir présenté sa candidature, mais nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour une entrevue. Nous invitons les autochtones, les membres des minorités raciales, les femmes et les personnes ayant une incapacité à présenter leur candidature.

474151



Le Centre d'aide 24/7
RECHERCHE
INTERVENANT(ES) DE CRISE
À TEMPS PARTIEL OCCASIONNEL
AFFICHAGE EXTERNE

FONCTIONS:

Sous la supervision de la coordonnatrice, l'intervenant(e) assure entre autres, une réponse immédiate à toute personne vivant une situation de crise et de détresse. Il/elle est responsable de l'accueil, de l'évaluation, du soutien, de l'hébergement, de l'accompagnement, de l'orientation, du déplacement et du suivi au Centre et dans la communauté des personnes et de leurs proches vivant des situations de crise et de détresse.

EXIGENCES:

- 1^{er} Cycle universitaire en travail social ou dans un champ connexe
- Expérience auprès des personnes avec des problèmes de santé mentale
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux
- Formation en situation de crise
- Connaissance des lois entourant la relation d'aide
- Capacité à travailler en équipe et sous tension
- Capacité d'adaptation et d'analyse
- Habiletés de communication
- Créativité et entregent
- Le bilinguisme, un atout
- Permis de conduire valide car l'utilisation de votre automobile est requise compte tenu des déplacements dans la communauté
- Certificat de bonne conduite, au frais du candidat, sera nécessaire.

HORAIRE:

Disponible de jour, soir, nuit (distribués selon ancienneté). Sur appel.

SALAIRE

Selon la convention collective en vigueur.

Les candidats (es) doivent faire parvenir leur C.V. à Madame Joanne Demers, coordonnatrice au Centre d'aide 24/7 à l'adresse courriel coord.intervention247@videotron.ca. 19, rue Caron, Gatineau (Québec) J8Y 1Y6. Seules les candidatures retenues seront contactées.

N.B. : Prenez note que seules les candidatures retenues seront contactées.

474095



CHEF POMPIER À TEMPS PLEIN
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND

Clarence-Rockland

La Cité de Clarence-Rockland est une communauté bilingue et chaleureuse d'approximativement 22,000 résidants qui constitue un excellent endroit pour vivre et pour élever une jeune famille. La Cité est située 40 kilomètres à l'est d'Ottawa et est desservie par la Route 417 et le Chemin de Comté 17 avec la Rivière des Outaouais comme frontière nordique.

La Cité de Clarence-Rockland, Ontario, est à la recherche d'un Chef Pompier pour gérer les opérations de son Service d'incendies qui inclut trois casernes et soixante cinq pompiers volontaires.

Se rapportant au Directeur général et faisant partie de l'équipe administrative de Directeurs, le candidat choisi sera responsable de la protection et de la prévention contre les incendies, de l'éducation publique, de la formation, de la planification et des opérations de secours ainsi que de la coordination du plan d'urgence municipal. Le candidat choisi sera également responsable de la préparation et de la gestion du budget capital et opérationnel du service d'incendies.

En plus de posséder des qualités administratives et des capacités de supervision et de leadership, le candidat devra posséder une connaissance approfondie de la Loi sur la prévention et la protection contre les incendies, la Loi sur les mesures d'urgences, ainsi que la Loi sur la Santé et sécurité au travail et toutes autres Lois et Règlements pertinents au Service d'incendies. Il doit également posséder d'excellentes qualités en communication et de l'expérience dans un environnement de bénévolat.

Le candidat idéal sera un gradué du Collège de Prévention d'incendies de l'Ontario et dans le domaine de technologie de protection d'incendies avancé ou une équivalence de 10 années d'expérience en supervision, en méthodes de combat et de prévention d'incendies, préférablement combiné à une certification en Mesures d'urgences communautaires et un diplôme universitaire ou collégial dans un domaine de gestion. La municipalité supporte le développement professionnel et la formation.

Ce poste à temps plein est nouvellement créé et la Cité offre une échelle salariale de 63 037 \$ à 74 710 \$ avec une gamme de bénéfices. Le candidat doit être complètement bilingue (français et anglais, oral et écrit).

Les candidats qualifiés sont invités à soumettre leur curriculum vitae incluant un résumé de leur éducation, expérience et références au soussigné avant 16h00 le vendredi 27 juillet 2007 :

Daniel Gatien, A.M.C.T.
Directeur général, Greffier
Cité de Clarence-Rockland
1560 rue Laurier
Rockland, Ont K4K 1P7

Nous remercions tous les postulants pour leurs intérêts, par contre, nous communiquerons seulement avec ceux choisis pour une entrevue.

474096

Syndicat Canadien De La Fonction Publique
Conseillère ou conseiller en communications bilingue

Le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) est à la recherche d'une conseillère ou d'un conseiller en communications bilingue, pour son bureau régional de l'Ontario à Scarborough.

Les personnes qui soumettent leur candidature doivent être titulaires d'un diplôme universitaire ou présenter une expérience équivalente. De plus, elles doivent avoir une vaste expérience et des aptitudes démontrées en rédaction et révision de textes, en élaboration de campagnes ainsi qu'en relations avec les médias. La maîtrise du français ainsi que des connaissances pratiques en anglais sont essentielles.

Les aptitudes suivantes sont également importantes : connaissances ou expérience en recrutement communautaire, aptitude à écrire avec concision et rapidité, connaissance des fondements de la communication syndicale, intérêt et aptitude à produire des textes écrits, électroniques et Web, capacité de transmettre des aptitudes et des stratégies de communication aux dirigeants, aux employés et aux membres du SCFP.

Les personnes qui soumettent leur candidature doivent être libres de se déplacer et de travailler les fins de semaine, au besoin.

Nous remercions toutes les personnes qui soumettent leur candidature, mais nous ne communiquerons qu'avec celles invitées à se présenter à une entrevue de sélection.

Le SCFP souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage les membres de groupes de promotion de l'égalité – femmes, minorités visibles, Autochtones, personnes handicapées – de soumettre leur candidature et ce, nonobstant leur orientation sexuelle. Faites parvenir votre candidature à l'adresse suivante :

Syndicat canadien de la fonction publique
Service des ressources humaines
21, rue Florence
Ottawa, ON K2P 0W6



474169

POSITION TEMPORAIRE
AVOCAT BILINGUE SPÉCIALISÉ EN
DROIT DU TRAVAIL

Le Syndicat canadien de la fonction publique est à la recherche d'une avocate ou d'un avocat spécialisé en droit du travail pour son bureau de Fredericton, au Nouveau Brunswick. Les candidates et candidats doivent détenir un diplôme en droit, être membres d'un barreau provincial, posséder de l'expérience en plaidoirie, bien connaître le processus de la négociation collective et le droit du travail canadien, en plus d'avoir de bonnes habiletés pour la communication. La capacité de travailler dans les deux langues officielles est exigée.

Cette position est pour une période d'un an commençant au mois d'août 2007. La personne retenue sera responsable de la recherche juridique générale, de la préparation et de la présentation de mémoires et d'avis et de la représentation de l'organisation ou de ses membres dans des causes juridiques et législatives.

Nous remercions tous les candidats et candidates pour l'intérêt qu'ils manifesteront pour ce poste. Toutefois, seuls ceux et celles qui seront choisis pour une entrevue seront contactés.

Nous respectons les principes de l'égalité en matière d'emploi et nous invitons les femmes, les membres des minorités visibles, les Autochtones, les personnes handicapées et d'autres, peu importe leur orientation sexuelle, à poser leur candidature. Veuillez faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae, avant le 30 juin, 2007, à:

Position légale des Maritimes
Syndicat canadien de la fonction publique
21, rue Florence
Ottawa (ON) K2P 0W6

Télécopieur : 613-237-5508
Courriel : legal@cupe.ca



474097

Aucune augmentation du tarif de base des lettres

Presse Canadienne – OTTAWA

Postes Canada annonce qu'il n'y aura aucune augmentation du tarif de base des lettres du régime intérieur en 2008.

En vertu de la formule de plafonnement des tarifs, les hausses justifiées des tarifs-lettres de base ne doivent pas dépasser 66,67 % du taux d'inflation calculé en fonction de l'Indice des prix à la consommation, du mois de mai précédant la dernière majoration au mois de mai de la présente année.

Postes Canada ne peut appliquer des augmentations qu'une fois l'an, en janvier, et doit les annoncer au plus tard le 1^{er} juillet avant son entrée en vigueur dans la Gazette du Canada.

L'Indice des prix à la consommation a connu une augmentation de 2,2 % pour la période de mai 2006 à mai 2007. Il n'y aura donc aucune augmentation du tarif de base des lettres en 2008.

PLUS CHER HORS CANADA

Toutefois, des augmentations ont été proposées et sont prévues pour le 14 janvier 2008. Ainsi, une hausse de 0,03 \$ portera à 0,96 \$ le tarif des lettres, des cartes et des cartes postales de 30 g ou moins destinées aux États-Unis.

De plus, une hausse de 0,05 \$ qui portera à 1,60 \$ le tarif des lettres, des cartes et des cartes postales de 30 g ou moins à destination de l'étranger.

LionOre: La majorité des actionnaires ont déposé leurs titres

Associated Press – MOSCOU

Norilsk Nickel, le plus important producteur de métaux du monde, a déclaré hier que

des actionnaires détenant au total 90 % de la minière canadienne LionOre avaient accepté son offre d'achat de 6,8 milliards \$.



**C'EST BIEN + QU'UN CÉGEP...
UNE COMMUNAUTÉ**

Offre d'emploi

• **ENSEIGNANTS
À TEMPS PARTIEL
À LA FORMATION CONTINUE**

Le Cégep de l'Outaouais accueille, dans ses trois campus 4 000 étudiants à qui il offre un riche éventail de 5 programmes préuniversitaires et de 21 programmes techniques. Il accueille également près de 2 000 adultes en formation continue et offre un éventail diversifié de programmes de formation créditée et de formation sur mesure adaptée au marché évolutif du travail. Il est un leader régional en enseignement supérieur et les perspectives de développement de sa clientèle sont prometteuses.

Le Cégep de l'Outaouais sollicite des candidatures afin de constituer une banque de candidats en vue de combler des besoins immédiats et futurs dans les disciplines suivantes :

- Assurance de dommages
- Comptabilité et gestion
- Techniques d'éducation à l'enfance
- Conseils en services financiers et en sécurité financière
- Programmeur Web
- Réfrigération, chauffage, ventilation et climatisation
- Langues : anglais langue seconde, portugais, mandarin, espagnol, allemand, russe
- Stratégies d'intervention en développement du langage

Les personnes intéressées pourront obtenir de l'information additionnelle en consultant notre site Internet.

Veuillez noter que des entrevues auront lieu à la mi-août.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae, accompagné d'une lettre d'intérêt par courrier, télécopieur (819 770-1870) ou par courriel (dirrh@cegepoutaouais.qc.ca) au plus tard le vendredi 20 juillet 2007.

Direction des ressources humaines
333, boul. Cité des Jeunes
Gatineau, Qc J8Y 6M4

Seules les personnes retenues seront avisées.

Le Cégep de l'Outaouais applique un programme d'accès à l'égalité en vertu de la loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics, et invite les femmes, les minorités ethniques, les minorités visibles, les Autochtones et les personnes handicapées à déposer leur candidature.

L'usage du genre masculin inclut le genre féminin; il n'est utilisé que pour alléger le texte.

www.cegepoutaouais.qc.ca



Notre travail bénéficie à 12 millions de personnes... tous les jours!

Qu'il s'agisse d'opérateurs radio, de chercheurs scientifiques, de rédactrices de discours ou de travailleuses sociales, les plus de 60 000 fonctionnaires du gouvernement de l'Ontario font tous les jours une réelle différence partout dans la province.

COORDONNATEUR(TRICE) DES POLITIQUES STRATÉGIQUES

Si vous maîtrisez l'anglais et le français et que vous avez des compétences en recherche, en analyse, en conception, en élaboration, en mise en œuvre et en évaluation de politiques publiques, joignez-vous à l'**Office des affaires francophones (OAF)**, un organisme dynamique ayant pour mandat de servir la communauté francophone de l'Ontario et d'offrir des services gouvernementaux en français. Travaillant dans les deux langues officielles en tant que spécialiste principal(e) des politiques, vous assurerez la planification stratégique, la direction et la gestion de la recherche, de la conception et de la mise en œuvre de politiques et initiatives afin de faire progresser la prestation des services en français dans tout le gouvernement et de la soutenir. En plus d'une excellente connaissance de la communauté francophone de l'Ontario, de la *Loi sur les services en français* et des orientations stratégiques de l'OAF, vous avez de solides compétences en planification et gestion de projets de politiques pour diriger des initiatives et guider les équipes durant tout le cycle de vie du projet.

Lieu de travail : 777 rue Bay, Toronto.

Veuillez visiter notre site Web pour obtenir des détails sur l'emploi, notamment les exigences, le salaire et des directives sur la façon de postuler. Vous pouvez aussi envoyer votre curriculum vitae en indiquant le numéro de **concours 2251**, d'ici le **16 juillet 2007**, à : **Office des affaires francophones, Direction des ressources humaines, 400 av University, 2^e étage, Toronto ON M7A 2R9. Téléc. : 416 325-6371. Nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s convoqué(e)s à une entrevue.**

La fonction publique de l'Ontario souscrit au principe de l'égalité des chances. Conformément au Code des droits de la personne de l'Ontario, des mesures d'adaptation seront mises en place.

gojobs.gov.on.ca



Joignez-vous à notre équipe

Postes disponibles :

- ♦ Superviseur (dépanneur Pivik)
- ♦ Gérant(e) de bureau
- ♦ Gérant de bar
- ♦ Aide comptable
- ♦ Autres postes

Veuillez faire parvenir votre c.v. par télécopieur au 613-562-5969 ou par courriel à vp.finances@feuo.ca

Descriptions au www.emplois.feuo.ca



TECHNOLOGIES DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CANADA™

Président (poste à temps partiel)

Technologies du développement durable Canada (TDDC) est une fondation indépendante à but non lucratif, créée par le gouvernement du Canada en 2001. Elle rend compte au Parlement par l'entremise du ministre de Ressources naturelles Canada. La Fondation gère un fonds de 550 millions de dollars destiné à aider les entrepreneurs canadiens à mettre au point et à démontrer des solutions de technologies propres qui contribuent à la qualité de l'air, du sol et de l'eau, et atténuent les émissions de gaz à effet de serre. De plus, la TDDC a reçu un montant additionnel de 500 millions de dollars dans le budget fédéral 2007 pour le développement et le fonctionnement initial des moyens de production pour la prochaine génération de biocarburants. TDDC est dirigée par un conseil d'administration de 15 membres, dont 7, y compris le président, sont nommés par le gouvernement du Canada.

Le gouvernement du Canada est actuellement à la recherche d'un nouveau président (poste à temps partiel, ne faisant pas partie de la direction) qui entrerait en fonction dès maintenant pour un mandat de cinq ans. La personne recherchée doit posséder de grandes qualités de leadership et avoir réalisé des projets d'envergure dans le monde des affaires ou le secteur public, de préférence dans des secteurs clés en matière d'économie au Canada, notamment ceux du pétrole et du gaz, de la production d'énergie et des transports. Le poste exige que le candidat fasse preuve d'un jugement sûr et qu'il possède l'expérience et les aptitudes requises pour pouvoir travailler efficacement avec les gens du monde des affaires et des gouvernements. Une expérience à titre de dirigeant principal ou de membre du conseil d'administration d'un organisme à but lucratif, de préférence à titre de président, de solides compétences en matière de communication, le sens des affaires et une connaissance manifeste des principes de gouvernance d'une Société sont tous des atouts désirés. La maîtrise des deux langues officielles constitue un atout.

Directeurs (postes à temps partiel)

Le gouvernement du Canada désire également nommer cinq directeurs, qui entreraient en fonction dès maintenant pour des mandats variant de trois à cinq ans. Les postes en question exigent une expérience appréciable de la gestion au niveau de la haute direction dans une organisation du secteur privé ou public et, préférablement, de l'expérience à titre de membre d'un conseil d'administration. La connaissance des secteurs et des technologies ayant trait au mandat de TDDC serait également un atout.

Des renseignements supplémentaires concernant ces postes sont disponibles à www.appointments-nominations.gc.ca et à www.sdte.ca.

Si vous désirez soumettre votre candidature, veuillez envoyer votre curriculum vitae en toute confidentialité d'ici le **23 juillet 2007** à Lynda Naveda à lnconsulting@rogers.com ou par télécopieur au 613-692-5507.

Turcot: un chantier routier colossal



ARCHIVES LA PRESSE

Le maire de Montréal Gérald Tremblay a lui-même évoqué « des spaghettis de béton » en parlant de l'échangeur Turcot, aussi énorme que peu esthétique.

Québec a finalement confirmé la reconstruction complète des échangeurs Turcot, De La Vérendrye, Angrignon et Montréal-Ouest, un chantier de près de 1,5 milliard \$.

Presse Canadienne – MONTRÉAL

La reconstruction de ce « complexe Turcot » s'échelonnait de 2009 à 2015.

Le complexe Turcot comprend pas moins de 28 structures et 25 voies ou bretelles, soit l'équivalent en superficie de 23 terrains de soccer.

Il s'agit de « l'un des chantiers les plus importants qu'ait connu le Québec depuis les 30 dernières années », a indiqué la ministre des Transports Julie Boulet, au cours d'une rencontre avec la presse, hier, aux côtés de son collègue du Développement économique, Raymond Bachand, et du maire de Montréal, Gérald Tremblay.

D'une structure aérienne pouvant atteindre 30 mètres de haut, on passera à une structure surtout au sol.

La ministre Boulet a souligné qu'il s'agissait de « la solution la plus économique à long terme », notamment parce qu'en abaissant les structures surélevées, cela réduira les coûts d'entretien. De plus, a-t-elle noté, la formule choisie est « plus respectueuse des paysages et de l'environnement ».

L'échangeur Turcot avait été construit en 1966 et 1967. Il était reconnu pour son apparence peu attrayante, gênant la vue. Le maire Tremblay a lui-même évoqué « des spaghettis de béton ».

Le principal défi sera de maintenir la fluidité de la circulation pendant ces longs travaux. Plus de 280 000 véhicules y circulent quotidiennement, dont 25 000 véhicules lourds, a précisé le sous-ministre par intérim pour la région, Henri Gilbert.

FINANCEMENT

Artère vitale pour la circulation dans la région de Montréal, cet échangeur assure le lien entre les autoroutes 20, 720 et 15.

La ministre Boulet a fait savoir que le gouvernement ignorait encore s'il choisirait la formule de partenariat public-privé pour cet énorme chantier.

« Toutes les options sont sur la table », a-t-elle affirmé après sa conférence. Les PPP ne sont donc « pas exclus » à ce stade-ci. Toutes les formules devront auparavant être étudiées par le gouvernement avant de trancher. Elle a toutefois assuré qu'il n'y aurait « pas de péage ».

Des expropriations seront nécessaires pour mener à bien cette construction. Elles sont à 80 pour cent industrielles, a noté la ministre Boulet.

Le projet en est actuellement à l'étape des études environnementales, selon le calendrier de réalisation. L'autorisation par décret est prévue en décembre 2008. La construction devrait débuter en juillet 2009 pour prendre fin en juillet 2015.

Les Montréalais subiront en même temps le développement de plusieurs autres chantiers à cette époque, dont celui de l'autoroute 30 qui doit permettre de contourner Montréal.



Université du Québec en Outaouais

Imaginez travailler à l'UQO!

Secrétaire de direction

Décanat des études

Date d'entrée en fonction : Le 16 juillet 2007


Date de fin du concours : Le mardi 3 juillet 2007

L'Université du Québec en Outaouais souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Visitez notre site internet pour connaître la description complète de ce poste et les modalités pour poser votre candidature.

uqo.ca/emplois

473922



Organisme responsable de la prévention, de la détection et de la suppression des incendies de forêt au Québec, la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) est à la recherche d'une personne désirant se joindre à son équipe

INGÉNIEUR FORESTIER

LIEU DE TRAVAIL : Maniwaki

STATUT DU POSTE : Régulier

SOMMAIRE DE L'EMPLOI :

Le candidat s'initie aux affaires de la SOPFEU dans le but d'occuper éventuellement un poste de cadre. Pour ce faire, le candidat :

- Collabore et participe activement aux opérations de la Société exercées par le personnel de la base principale,
- Reçoit la formation exigée et nécessaire pour l'acquisition de connaissances en matière de protection des forêts contre le feu,
- Coopère à la réalisation de mandats lorsque requis.

FORMATION ACADÉMIQUE :

Baccalauréat en génie forestier.

EXIGENCES :

- Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec;
- Leadership, esprit d'équipe et aptitudes de gestion;
- Capacité à se déplacer en aéronef;
- Capacité à travailler sous pression;
- Habileté à utiliser divers logiciels informatiques;
- Connaissance de la langue anglaise serait un atout;

Les personnes intéressées par ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une copie de leurs diplômes ou attestations d'études **avant 16 h, le vendredi 20 juillet 2007**, en mentionnant le numéro du concours, à :

Concours no 20021-B30-R-2007-02
 Direction des ressources humaines
 Société de protection des forêts contre le feu
 715, 7^{ème} Rue de l'Aéroport
 Québec (Québec) G2G 2S7
 Télécopieur : (418) 871-8802
 Courriel : dotation_qc@sopfeu.qc.ca

474089

La Corée du Sud et les É.-U. finalisent leur projet de libre-échange

AP - PC - SEOUL

La Corée du Sud et les États-Unis se sont entendus, hier, sur les dernières modifications à leur projet d'entente de libre-échange, éliminant ainsi le dernier obstacle qui demeurait à régler à l'approche de la date limite de ratification.

La Corée du Sud a « décidé d'accepter une proposition des États-Unis pour modifier l'entente » afin de se conformer à de nouvelles normes américaines plus strictes au chapitre du travail et de l'environnement dans les accords de libre-échange, a précisé le ministre sud-coréen des Affaires étrangères et du Commerce.

Le ministre sud-coréen du Commerce, Kim Hyun-chong, et la représentante américaine du Commerce, Susan Schwab, signeront l'accord samedi à Washington, a indiqué le ministre.

Une provision d'adoption

rapide prévoit que les membres du Congrès pourront voter sur l'accord sans qu'il ne soit modifié. L'accord devra être adopté par les législateurs des deux pays avant d'entrer en vigueur.

L'administration Bush tentait aussi de conclure des accords de libre-échange avec le Pérou, la Colombie et le Panama avant la date limite de samedi.

La Corée du Sud et les États-Unis s'étaient entendus en avril sur l'accord après 10 mois de difficiles négociations, mais les choses se sont corsées depuis la semaine dernière, lorsque Washington a demandé des amendements à l'entente à quelques jours de sa signature. Les États-Unis voulaient amender l'accord pour y inclure de nouvelles règles sur le travail et l'environnement, afin de satisfaire la nouvelle majorité démocratique du Congrès.

Carrières ET PROFESSIONS **LeDroit**
www.workopolis.com cyberpresse.ca



Nouvelles Frontières

OFFRES D'EMPLOI

Le Collège Préuniversitaire Nouvelles Frontières est le seul établissement d'enseignement privé offrant la formation de niveau secondaire et collégial préuniversitaire en Outaouais québécois.

Suite à une réorganisation administrative, le Collège Préuniversitaire Nouvelles Frontières ajoute de nouveaux postes à son équipe; voilà pourquoi le Collège sollicite des candidatures en vue de combler les postes de :

- **Secrétaire** (concours S202)
- **Secrétaire de gestion** (concours SG201)
- **Technicien(ne) de travail social** (concours TTS203)

DATE DE FIN DU CONCOURS : Le 6 juillet 2007 à 16h30

Pour les descriptions de ces postes et les modalités pour poser votre candidature, visitez notre site internet.

www.nouvelles-frontieres.ca



ASSOCIATED PRESS

Conrad Black

Procès Black: délibérations ajournées

Presse Canadienne – CHICAGO

Les jurés qui devront se prononcer sur l'issue à donner au procès de Conrad Black ont ajourné leurs délibérations pour la journée, sans être parvenus à un verdict. Plus tôt vendredi, la juge leur a dit qu'ils devaient s'appuyer sur leurs souvenirs dans leur examen des témoignages.

La juge Amy St. Eve a rejeté vendredi une requête des jurés, qui demandaient à consulter les transcriptions du témoignage de Jonathan Rosenberg, un avocat qui, en 2003, avait enquêté sur des plaintes d'actionnaires du groupe de journaux Hollinger International, fondé et dirigé par Black.

La requête était la quatrième communication du jury avec la cour depuis le début des délibérations, mercredi, lesquelles font suite à trois mois de témoignages de la part de dizaines de témoins, et à la présentation de centaines de documents.

Les jurés ont précédemment demandé à voir une ventilation des controversés paiements de non-concurrence faits à Black, aux autres coaccusés et au témoin de la poursuite David Radler.

Les jurés doivent retourner en cour lundi pour poursuivre leurs délibérations.

Des files d'attente pour le iPhone

Associated Press – SAN FRANCISCO

Des milliers d'Américains faisaient la queue hier devant des magasins spécialisés aux États-Unis pour le lancement commercial de l'iPhone, nouveau téléphone multifonctions de la société Apple.

L'appareil permettra à ses utilisateurs de passer des appels téléphoniques, naviguer sur le Web, recevoir du courrier électronique et d'écouter de la musique. Il est également équipé d'une interface utilisateur novatrice qui remplace le clavier fixe par un écran tactile de 8,9 centimètres.



SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS



La Société de transport de l'Outaouais...

- ... une **qualité** de vie;
- ... une entreprise **novatrice**, près de ses **employés** et en pleine expansion;
- ... un souci marqué pour la sauvegarde de **l'environnement**;
- ... des **défis** à la mesure de vos **forces**!

Nous recherchons des personnes dynamiques prêtes à relever des défis stimulants... Cette place est peut-être pour vous!

CONCOURS #07-25, TECHNICIEN EN FINANCES POSTE RÉGULIER

En tant que technicien en finances, vous serez responsable du suivi des données financières reliées aux projets d'investissements et des règlements d'emprunt pour fins de vérification. Vous assurerez l'exactitude de l'information financière et serez responsable de suivre les transactions financières du fonds de pension, de préparer les rapports et d'assurer la conformité de présentation de cette information aux états financiers de la Société. Vous produirez divers rapports d'information financière et statistique et collaborerez, en cas de besoin, à la vérification et à la conciliation des petites caisses des différents points de vente et au suivi des cartes à puce Fidélité.

Qualifications, expérience et qualités personnelles recherchées

- Diplôme d'études collégiales en comptabilité jumelé à deux ou trois années d'expérience pertinente dans le domaine de la comptabilité;
- bonne connaissance des chiffriers électroniques Lotus et Excel;
- excellente capacité à identifier, interpréter et analyser des informations de nature complexe et diversifiée et à proposer des solutions aux problèmes posés;
- excellente capacité à travailler de façon autonome;
- bonne capacité d'attention et de concentration;
- bonnes relations interpersonnelles;
- rigueur et souci du détail;
- bon jugement.

-6e classe de l'échelle salariale des employés de bureau dont le 1^{er} échelon se situe à 38 486 \$.

CONCOURS #07-29, TECHNICIEN EN GESTION OPÉRATIONNELLE POSTE RÉGULIER

En tant que technicien en gestion opérationnelle, vous participerez à la gestion organisationnelle et financière pour la Direction de l'exploitation et collaborerez à la planification stratégique, aux contrôles des résultats financiers et opérationnels ainsi qu'à l'élaboration des plans d'action de la Direction. Vous rédigerez des politiques et procédures administratives et opérationnelles et procéderez à des analyses relatives aux processus et aux modes de gestion et d'organisation du travail. Vous poserez également des recommandations relatives à des pistes d'améliorations en ce qui a trait à la gestion et aux opérations ainsi qu'au fonctionnement général des activités de la Direction (méthodes, processus, procédures et mécanismes de contrôle de la qualité, etc.).

Qualifications, expérience et qualités personnelles recherchées

- Diplôme d'études collégiales en gestion ou en administration, combiné à un minimum de trois (3) années d'expérience jugée pertinente ou toute combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente;
- excellente maîtrise des logiciels de bureau tels que Word et Excel. Connaissance de Access un atout;
- capacité à bien gérer son stress et à travailler dans un environnement avec des contraintes de temps et des échéanciers constants;
- excellentes aptitudes en communication autant à l'écrit qu'à l'oral;
- aptitude marquée pour le travail avec les chiffres;
- autonomie et débrouillardise permettant de travailler avec un minimum de supervision;
- esprit d'analyse marqué et jugement permettant de résoudre des problématiques variées;
- souci du détail et minutie;
- esprit d'équipe;
- créativité.

- 7e classe de l'échelle salariale des employés de bureau dont le 1^{er} échelon se situe à 42 121 \$.

CONCOURS #07-31, TECHNICIEN À LA PLANIFICATION DU RÉSEAU POSTE TEMPORAIRE DE 15 MOIS

En tant que technicien temporaire à la planification du réseau, vous serez chargé de procéder à l'inventaire exhaustif des arrêts sur le réseau, à l'aide de GPS. Vous devrez relever les caractéristiques de ces arrêts ainsi que construire et rendre disponible une base de données contenant l'information recueillie.

Qualifications, expérience et qualités personnelles recherchées

- Diplôme d'études collégiales en technique d'aménagement et d'urbanisme ou en technologie du génie civil ou de la géomatique jumelé à trois (3) années d'expérience dans

un service d'aménagement, de collecte de données ou encore de services techniques ou toute combinaison d'années d'études et d'expérience jugée équivalente;

- excellente maîtrise de logiciels tels que MapInfo, Excel et bonne connaissance des logiciels SPSS ou SAS ou ACCESS et de Word;
- posséder un permis de conduire valide ;
- capacité à rédiger des rapports;
- capacité marquée pour l'apprentissage de nouveaux logiciels;
- capacité d'analyse;
- capacité à établir des priorités;
- capacité à coordonner des projets;
- habileté à communiquer facilement;
- sens de la planification et de l'organisation;
- connaissance de l'anglais parlé est souhaitable.

- 6e classe de l'échelle salariale des employés de bureau dont le 1^{er} échelon se situe à 38 486 \$.

CONCOURS #07-33, CHARGÉ DE PROJETS POSTE TEMPORAIRE JUSQU'AU 31 MAI 2009 (POSTE CADRE)

En tant que chargé de projets temporaire à la Direction de la planification et du développement, vous participerez au processus de développement, de financement et d'implantation de mesures préférentielles et des infrastructures y afférents et agirez à titre de responsable de projets. Vous participerez également aux analyses et aux recherches effectuées par le Service de la planification du réseau et représenterez les intérêts de la Société auprès des divers services de la Ville afin d'améliorer le fonctionnement du réseau.

Qualifications, expérience et qualités personnelles recherchées

- Diplôme d'études universitaires de premier cycle en génie ou en urbanisme jumelé à une bonne connaissance du milieu du transport;
- expérience en planification du transport ou en planification urbaine ainsi qu'en gestion de projets;
- esprit d'analyse et de synthèse;
- aptitude à communiquer efficacement oralement et par écrit en français. La connaissance de l'anglais sera considérée comme un atout certain;
- bonne connaissance des méthodes de collecte de données adaptées au transport urbain;
- sens développé de l'organisation, des priorités et du détail;
- excellent jugement et grande autonomie.

- 3e classe de l'échelle salariale du personnel d'encadrement dont le 1^{er} échelon se situe à 57 936 \$.

CONCOURS #07-32, TECHNICIEN EN DOCUMENTATION POSTE TEMPORAIRE DE 6 MOIS, AVEC POSSIBILITE DE PROLONGATION

En tant que technicien temporaire en documentation, vous serez responsable d'élaborer un système de gestion et de conservation de documents auprès de diverses directions, vous effectuerez des recherches complexes de documents, procéderez à l'élimination de documents selon les calendriers de conservation en vigueur, vérifierez les transferts de documents provenant de diverses directions et tiendrez à jour les données des systèmes de gestion documentaire.

Qualifications, expérience et qualités personnelles recherchées

- Diplôme d'études collégiales en Techniques de la documentation jumelé à trois (3) années d'expérience en élaboration et en gestion de systèmes de classement ou toute combinaison d'années d'études et d'expérience jugée équivalente;
- capacités physiques requises pour la manutention de boîtes;
- capacité d'analyse et de jugement;
- capacité à travailler de façon autonome avec très peu de supervision;
- capacité d'adaptation;
- sens de la planification, de l'organisation et du détail;
- débrouillardise;
- esprit d'équipe.

- 6e classe de l'échelle salariale des employés de bureau dont le 1^{er} échelon se situe à 38 486 \$.

La STO offre un régime flexible d'assurances collectives, adapté aux besoins de chacun ainsi qu'un milieu de travail stimulant et motivant.

CANDIDATURES

Pour être analysé, votre curriculum vitae devra démontrer clairement comment vous répondez à toutes les exigences de présélection. Veuillez présenter une lettre de motivation qui spécifie le poste pour lequel vous postulez et expliquant votre intérêt pour le poste offert, vos aspirations professionnelles et comment vous avez acquis les compétences recherchées. Seuls les dossiers des candidats qui démontreront clairement une correspondance au profil recherché seront considérés.

Faites parvenir votre candidature, sous pli confidentiel, avant 12 h le vendredi 13 juillet 2007, à la Direction des ressources humaines, en mentionnant le numéro de concours approprié.

Nos pratiques gagnantes en matière d'emploi reposent sur l'équité et la diversité. Si vous faites partie d'un groupe désigné, faites-nous le savoir!

Direction des ressources humaines
Société de transport de l'Outaouais
111, rue Jean-Proulx, Gatineau (Québec) J8Z 1T4
(819) 770-7900, poste 6930
Télécopieur : (819) 770-5987
Courriel : drh@sto.ca
www.sto.ca

L'utilisation du masculin ne se veut aucunement sexiste et ne sert qu'à alléger le texte.

Centre de santé et de services sociaux
des Collines

Vous recherchez un regroupement à dimension humaine (280 employé(e)s), dans un site enchanteur?

Nous sommes situé à environ 30 kilomètres des villes de Gatineau et d'Ottawa, en pleine nature!

Agent(e) de la gestion financière

Poste temps complet permanent

Personne qui conçoit, analyse, évalue et fournit les techniques professionnelles relatives aux opérations comptables, financières et statistiques dans le but d'aider à la gestion financière de l'établissement.

Exigences :

Doit détenir un diplôme d'études universitaires de trois (3) ans en science comptables ou dans une autre discipline.

Rémunération :

Selon les règles applicables dans le secteur de la santé.

Port d'attache :

Chelsea

Période d'affichage:

Toute personne intéressée, est invitée à soumettre sa candidature avant le mercredi 11 juillet 2007, 16 heures, au :

CSSS des Collines, Direction des ressources humaines
101, chemin Burside, C.P. 160, Wakefield (Québec) J0X 3G0
Tél. : 819 459-1112 Téléc. : 819 459-1894
Courriel : Paulette_Legros@ssss.gouv.qc.ca

Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

*Si vous désirez en connaître davantage sur notre établissement, visitez le www.santedescollines.qc.ca



Redressement spectaculaire de la confiance au Québec

L'indice de confiance au Québec vient de faire un revirement spectaculaire, à un point tel qu'il rejoint presque celui de la riche province pétrolière de l'Alberta.

Laurier Cloutier - LA PRESSE

Il faut reculer jusqu'en 2004 pour retrouver une aussi forte augmentation, souligne Serge Lafrance, vice-président au marketing de Léger Marketing. « C'est une remontée fantastique qui fait du bien après des années de morosité », enchaîne l'associé-leader des services aux sociétés privées de Léger Marketing, Michel Hébert.

La seule note pessimiste chez les consommateurs et les chefs

d'entreprise provient de la crainte d'une hausse des taux d'intérêt, dit-il.

C'est d'autant plus encourageant, selon Serge Lafrance, que cette forte hausse de l'indice de confiance survient en période estivale, marquée souvent par une baisse d'activité, particulièrement dans le commerce de détail.

Des indices de confiance du Québec et de l'Alberta presque au même niveau, n'est-ce pas exagéré? Les sondés ont-ils per-



ARCHIVES

L'indice de confiance de l'Alberta a chuté de 113 à 103 chez les consommateurs et de 106 à 101 chez les entreprises.

du le nord?

Il faut dire que ce rapprochement ne devient possible que parce que l'indice de l'Alberta recule presque autant que monte celui du Québec. Bien au fait de la surchauffe de son économie, l'Alberta voit très concrètement la hausse des taux d'intérêt frapper à la porte, explique Michel Hébert, tandis que le sondage a été fait au Québec durant le débat sur la baisse des impôts.

Avec une base d'équilibre, fixée à 100, l'indice de confiance PricewaterhouseCoopers sert à mesurer la perception des consommateurs et des entreprises face au climat économique actuel et futur. Les sondés de Léger Marketing viennent de voir grimper l'indice de confiance de 91 à 98, en trois mois, chez les consommateurs du Québec, et de 82 à 94 chez les entreprises. La perception s'améliore pour le revenu familial, les achats de biens et d'une maison, l'emploi, les conditions d'affaires et le contexte fiscal. Par contre, les consommateurs encore plus que les entreprises (59 par rapport à 66) craignent une hausse prochaine des taux d'intérêt.

L'indice de confiance de l'Alberta chute de son côté de 113 à 103, chez les consommateurs, et de 106 à 101, chez les entreprises, à la suite de la glissade des différentes composantes mesurées, de février à mai dernier. Dans le cas des taux d'intérêt, c'est une chute au niveau de moins de 50, parce que le danger d'une hausse apparaît plus grand en raison de la plus forte inflation en Alberta, explique Michel Hébert. Aux États-Unis, l'indice de confiance a baissé à partir de février 2004 et piétine depuis, pour se retrouver au niveau de 91.

Léger Marketing a sondé 1000 consommateurs québécois et 301 chefs d'entreprise du 9 au 12 mai dernier et sa marge d'erreur est de 3,4 points de pourcentage, et ce, 19 fois sur 20.

En Alberta, le sondage mené du 18 au 28 mai se base sur un échantillon de 931 consommateurs et de 306 chefs d'entreprise. La marge d'erreur est de 3,2 points, et ce, 19 fois sur 20.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
www.workopolis.com cyberpresse.ca



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario

Au CEPEO, la différence c'est l'équipe formidable de professionnels engagés et chaleureux où tous partagent une même vision : celle d'une éducation branchée sur l'avenir et axée sur l'excellence. Le réseau du CEPEO englobe plus d'une trentaine d'écoles élémentaires et secondaires solidement implantées dans l'Est ontarien et dessert plus de 11 000 élèves. Joignez-vous à l'équipe dynamique du CEPEO!

Le CEPEO est à la recherche d'un(e):

ORTHOPHONISTE

Poste régulier, non syndiqué, 12 mois/année

2 POSTES DE CONSEILLER(ÈRE) PÉDAGOGIQUE

Volet enfance en difficulté

À noter que la date de fermeture est le 9 juillet 2007 à 15 heures.

Veillez consulter le site WEB du Conseil pour obtenir le numéro de dossier et les renseignements supplémentaires. www.cepeo.on.ca

Bernard Bareilhe
Président

François Benoit
Directeur de l'éducation
et secrétaire-trésorier

474133



CONSEIL DES
ÉCOLES CATHOLIQUES
DE LANGUE FRANÇAISE
DU CENTRE-EST
Le meilleur
conseil
qu'on puisse vous donner

POSTES À POURVOIR

Le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est (CECLFCE) est à la recherche de personnes intéressées à se joindre à son équipe pour poursuivre avec passion une vision commune, axée sur la collaboration et sur l'innovation en éducation. Avec plus de 17 000 élèves fréquentant ses 37 écoles élémentaires, 8 pavillons intermédiaires, 9 écoles secondaires et son école pour adultes, le CECLFCE est LE PLUS IMPORTANT RÉSEAU CANADIEN D'ÉCOLES catholiques de langue française à l'extérieur du Québec.

Notre MISSION

« Outiller l'élève pour sa réussite scolaire, son épanouissement personnel, sa citoyenneté et son engagement dans la catholicité et la francophonie. »

TECHNOLOGUE EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

SERVICE DES IMMOBILISATIONS

Dossier 202/06-07

1 poste à terme à 100 % du temps, 12 mois (35 hres/semaine), jusqu'au 30 juin 2008

SECRÉTAIRE

SERVICE DE PLANIFICATION, IMPUTABILITÉ ET
CONCERTATION STRATÉGIQUE

Dossier 203/06-07

1 poste régulier à 100 % du temps, 12 mois (35 hres/semaine)

COMMIS-SECRÉTAIRE

CENTRE SCOLAIRE CATHOLIQUE JEANNE-LAJOIE, PAVILLON
ÉLÉMENTAIRE (PEMBROKE, ONTARIO)

Dossier 204/06-07

1 poste régulier à 100 % du temps, 10 mois (35 hres/semaine)

ÉDUCATRICE OU ÉDUCATEUR - ALF

CENTRE SCOLAIRE CATHOLIQUE JEANNE-LAJOIE, PAVILLON
ÉLÉMENTAIRE (PEMBROKE, ONTARIO)

Dossier 205/06-07

1 poste régulier à 100 % du temps, 10 mois (30 hres/semaine)

Pour obtenir tous les détails relatifs aux postes susmentionnés, veuillez consulter le site Internet du CECLFCE au www.ecolecatholique.ca à la rubrique « Emplois ». Il est également possible d'obtenir une copie des offres d'emploi à la réception du Centre éducatif du CECLFCE, situé au 4000, rue Labelle, Ottawa (Ontario), entre 8 h et 17 h.

Direction des
ressources humaines
4000, rue Labelle,
Ottawa (Ontario)
K1J 1A1
Téléphone :
613-744-2555 ou
sans frais
1-888-230-5131
Téléc. : 613-746-3165
Courriel :
drh@ceclif.edu.on.ca



CENTRE PSYCHOSOCIAL
POUR ENFANTS ET FAMILLES
D'OTTAWA

Poste à combler :

Un (1) Éducateur Titulaire - Petite Enfance Service de garde spécialisé TED

Formation : Diplôme collégial de 2 ans en éducation préscolaire/petite enfance ou l'équivalent

Expérience : Au moins 2 ans dans un poste d'éducateur en milieu de garderie. L'expérience en milieu de garderie, auprès d'enfants ayant des troubles envahissants du développement serait un atout.

Connaissances souhaitables :

- Des troubles envahissants du développement
- Du système de communication <PECS>
- De l'approche d'analyse du comportement appliqué <ABA>
- Connaissance approfondie du français oral et écrit
- Certificat d'études collégiales en autisme et science du comportement

Nombre d'heures par semaine : 35 heures ou 1820 heures par année

Taux horaire de 21,53\$ à 25,87\$

Toute personne intéressée devra soumettre sa candidature au plus tard le 6 juillet 2007 à

Kathleen Riley,
Centre psychosocial pour enfants et familles d'Ottawa,
150 chemin Montréal, bureau 300, Ottawa (Ontario) K1L 8H2
Numéro de télécopieur : (613) 789-2236
Courriel : kathleen.riley@cepeo.on.ca

473956

50 M\$ pour sauver le train en Gaspésie

Les gouvernements du Canada et du Québec ont injecté près de 50 M\$ pour acheter et entretenir le tronçon de 235 km entre Matapédia et Chandler en Gaspésie.

Presse Canadienne – GASPÉSIE

Le premier ministre du Québec, Jean Charest, sa vice-première ministre et ministre responsable de la Gaspésie et des Îles de la Madeleine, Nathalie Normandeau, en ont fait l'annonce jeudi près de la gare de Via Rail, à New Carlisle, dans la Baie-des-Chaleurs.

Deux ministres fédéraux, soit Lawrence Canon, ministre des Transports et Jean-Pierre Blackburn, ministre de l'Agence de développement économique du Canada, ont appuyé cette démarche.

Ottawa et Québec ont injecté plus de 35 M\$ dans ce projet. Jean Charest s'est montré satisfait de cette collaboration entre les deux paliers de gouvernement. «La conclusion de ce dossier important pour les Gaspésiens permettra de protéger l'intégrité du réseau et d'en augmenter son achalandage dans le corridor Gaspé/Matapédia. Cela démontre encore une fois l'esprit de collaboration entre nos gouvernements», a déclaré M. Charest.

VÉTUSTE

Rappelons que ce tronçon était menacé de démantèlement par la compagnie Chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs en raison de la vétusté de la ligne ferroviaire, mais surtout parce les affaires allaient au ralenti depuis une décennie. En effet, le rail était devenu désert depuis les fermetures à répétition de Mine Gaspé à Murdochville, en 2002, de l'usine de papier journal Gaspésia de Chandler en 1999 et de la cartonnerie Smurfit Stone de New Richmond, au mois d'août 2005. Il faut ajouter à cela les crises dans le monde des pêches et des forêts dans l'ensemble de la Gaspésie.

La Corporation du chemin de fer de la Gaspésie pourra ainsi acheter, pour la somme de 16 M\$, la ligne de chemin de fer entre Matapédia et Chandler de la Société des chemins de fer du Québec. La Corporation de la Gaspésie deviendra l'unique propriétaire le 1^{er} avril 2009. Ce délai permettra aux Gaspésiens d'acquiescer de l'expérience et surtout de l'expertise dans le rail.

En outre, les deux paliers de gouvernements verseront chacun une somme de 9,5 M\$ sur une période de cinq ans afin d'améliorer le chemin de fer qui est en piteux état. Entre Matapédia et Chandler, les trains passagers et de marchandises franchissent plus de 73 ponts dont plusieurs sont dans un état lamentable. La restauration de la voie et des ponts s'amorcera au cours des prochaines semaines, a indiqué le président de la Société des chemins de fer du Québec, Marc Laliberté.

La ministre régionale Nathalie Normandeau, qui s'occupe de ce dossier depuis quelques années, était très heureuse de son aboutissement. «Le maintien du lien ferroviaire est vital pour le développement écono-

mique et touristique de la Gaspésie. En plus, c'est un message très clair que nous donnons aux industriels du bois et aux entreprises dans l'éolien qui veulent s'établir en Gaspésie.»

Par ailleurs, les ministres fédéraux ont annoncé l'investissement de 14 M\$ pour la réha-

bilitation du chemin de fer entre Rivière-du-Loup et Matane et entre Mont-Joli et Matapédia. L'objectif de ces travaux est la mise aux normes nord-américaines de la capacité portante de la ligne de chemin de fer de 347 km entre ces villes du Bas Saint-Laurent.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
www.workopolis.com cyberpresse.ca



Commission scolaire des Draveurs

Découvrir, grandir, devenir

OFFRE D'EMPLOI

LA COMMISSION SCOLAIRE DES DRAVEURS EST À LA RECHERCHE DE TECHNICIEN(NE)S EN TRAVAIL SOCIAL — VOLET TOXICOMANIE

Postes réguliers temps complet (35 hres/semaine) Concours no S-2007-25J

NATURE DU TRAVAIL :

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois, consiste à travailler aux niveaux préventif et curatif en matière de toxicomanie et de tabagisme, et à intervenir sur une base individuelle et collective auprès des élèves et des autres intervenantes et intervenants dans le cadre de ces dossiers et en lien avec le plan de réussite de l'établissement. Cette personne aide aussi les élèves qui nécessitent une assistance en rapport avec d'autres problèmes d'ordre personnel, familial, social ou autres pouvant affecter leur comportement.

QUALIFICATIONS REQUISES :

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en travail social ou d'une équivalence reconnue par l'autorité compétente (C.É.G.E.P.) ou être titulaire d'une scolarité équivalente en psychoéducation ou en criminologie ou un certificat en travail social combiné avec un diplôme d'études collégiales de 3 ans.

AUTRE EXIGENCE :

Une année d'expérience pertinente en toxicomanie notamment en animation, en accompagnement et en prévention.

TRAITEMENT (TAUX HORAIRE) : 19,52 \$ à 27,29 \$

Pour connaître les modalités et pour une description plus détaillée de ces postes, visitez notre site internet (www.csdraveurs.qc.ca) sous la rubrique «Offres d'emploi».

La Commission scolaire des Draveurs applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les personnes handicapées et les autochtones à présenter leur candidature.

Denise Maisonneuve, directrice par intérim
Service des ressources humaines

474154



Commission scolaire

Cœur-des-Vallées

582, rue MacLaren Est, Gatineau (Québec) J8L 2W2
Téléphone : 819-986-8511 Télécopieur : 819-986-9283

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

URGENT BESOIN

Notre commission scolaire est à la recherche de technicienne ou technicien en informatique pour un poste à 26 heures/semaine – régulier temps partiel plus une journée (7h) de remplacement.

Qualifications requises : être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en technique de l'informatique ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae, de même que leurs documents de scolarité et d'expérience au plus tard vendredi, le 6 juillet à midi.

C.S. au Cœur-des-Vallées
Service des ressources humaines
582, rue MacLaren est, Gatineau (Québec) J8L 2W2
Télécopieur : (819) 986-9283
Courriel : ressources.humaines@cscv.qc.ca

474155



Fondée en 1982, La Relance Outaouais est un organisme d'économie sociale dont la mission principale est l'insertion en emploi. Elle gère plusieurs programmes et entreprises dont le Centre de revalorisation de matières électroniques. Ce centre a pour but d'effectuer le démantèlement de composantes électroniques.

Nous sommes à la recherche de candidats(es) pour combler deux postes à temps plein.

SUPERVISEUR(E) DES OPÉRATIONS

DESCRIPTION SOMMAIRE :

Le(la) titulaire de ce poste est principalement responsable de participer à l'implantation et à la coordination des activités opérationnelles du Centre de revalorisation de matières électroniques. De plus, il(elle) supervise une équipe de 4-5 employés. Le(la) candidat(e) doit posséder une automobile pour ses déplacements.

EXIGENCES ET PROFIL RECHERCHÉ :

- détenir un diplôme de fin d'études professionnelles;
- 1 année d'expérience en supervision;
- connaissances des logiciels de bureautique Word et Excel;
- bilingue (français-anglais);
- expérience dans le domaine du recyclage de matières électroniques, un atout;
- posséder un permis de conducteur de chariots élévateurs;
- leadership, sens de l'organisation, bon jugement;
- aptitudes à prendre des décisions justes et adéquates;
- esprit d'initiative et de créativité;
- facilité de communication.

RÉMUNÉRATION : salaire selon l'expérience à partir de 14.00\$/heure.

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

DESCRIPTION SOMMAIRE :

Le(la) titulaire de ce poste est principalement responsable de la gestion du bureau du directeur général et du service de secrétariat. Il(elle) supervise 2 employés et effectue des tâches de secrétariat, entre autres, la gestion des appels téléphoniques, la tenue de l'agenda du directeur général, la correspondance générale, la rédaction et la confection des rapports et le classement et l'archivage des documents de la corporation.

EXIGENCES ET PROFIL RECHERCHÉ :

- détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en secrétariat;
- 2 à 3 années d'expérience pertinente;
- excellente maîtrise de MS Office;
- excellente connaissance du français parlé et écrit, bonne maîtrise de l'anglais parlé;
- être diplomate, organisé(e) et savoir prendre des initiatives;
- avoir du leadership et de l'entregent;
- être dynamique et bien travailler en équipe;
- être autonome.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Salaire selon l'échelle salariale en vigueur à partir de 24 480\$;
- Avantages sociaux concurrentiels.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **6 juillet 2007 à 15h00**, en spécifiant le poste à l'attention du comité de sélection par télécopieur (819) 770-5328, par la poste à La Relance Outaouais, 170, boul. St-Laurent, Gatineau (Québec), J8X 1N3 ou par courriel à l'adresse harveyj@lareliance.ca.

474131



Centre canadien de
leadership en
évaluation

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE EN DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

Le CLÉ est à la recherche d'un conseiller ou conseillère en développement organisationnel auprès de sa clientèle diversifiée.

Description du poste :

La conseillère ou le conseiller en développement organisationnel conceptualise et offre des services et des produits en développement organisationnel, en gestion et en évaluation à une clientèle diversifiée soit des institutions et organismes nationaux, provinciaux ou territoriaux dans la mise en oeuvre de l'approche du CLÉ et dans la mise en place d'outils uniformes de gestion en vue de renforcer leur capacité organisationnelle en évaluation.

La conseillère ou le conseiller en développement organisationnel gère des projets d'envergure et forme, appuie et accompagne divers clients dans l'actualisation de leur planification stratégique ou d'initiatives.

L'expérience :

Le candidat ou la candidate possède :

Un minimum de cinq (5) ans d'expérience en développement organisationnel, en animation de groupes et en coaching préférablement dans le secteur public ou communautaire.

Les qualifications requises :

diplôme universitaire de 1^{er} cycle: en administration ou tout autre domaine pertinent ;

Toute autre combinaison de formation et d'expérience pourra être considérée.

Les compétences :

- expertise en développement organisationnel;
- maîtrise des concepts de la gestion axée sur les résultats et la responsabilisation;
- excellentes aptitudes professionnelles, interpersonnelles et organisationnelles;
- excellentes habilités en communication;
- capacité démontrée d'animation de groupes, de formation et d'accompagnement (coaching);
- capacité démontrée d'assurer la mise en oeuvre efficace de projets complexes et nombreux;
- capacité d'utiliser les outils électroniques pertinents ;
- connaissance des milieux de l'éducation et du développement communautaire dans la Francophonie;
- capacité de communiquer efficacement dans les deux langues officielles;
- compétence dans l'utilisation des technologies de communications et de recherche.

Siège social : Ottawa

Si cette occasion professionnelle vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum vitae d'ici le **3 juillet 2007, 16 h**, à l'intention de Francine Charland, directrice du développement et du service à la clientèle :

Centre canadien de leadership en évaluation (Le CLÉ)
2445, boulevard St-Laurent, bureau B120
Ottawa (Ontario) K1G 6C3
Télécopieur 613 747-7277
Courriel : info@lecle.com
Site Web : www.LeCLE.com

Merci de l'intérêt que vous portez à cette offre d'emploi. Nous communiquerons uniquement avec les candidats et les candidates qui seront retenus pour une entrevue.

DU 28 JUILLET AU 11 AOÛT 2007

Labatt
Bleue

présente

LES
**GRANDS
FEUX**
DU CASINO
DU LAC-LEAMY

en collaboration avec

RÉNO DÉPÔT



CET ÉTÉ,
ON S'ÉCLATE
AUX

GRANDS FEUX!

ACHETEZ 1 PAIRE DE BILLETS POUR LA
SOIRÉE DU SAMEDI 28 JUILLET
METTANT EN VEDETTE L'ITALIE ET COUREZ
LA CHANCE DE GAGNER :

4 billets

POUR CHACUN DES SPECTACLES SUIVANTS :

LE VENEZUELA – Le mercredi 1^{er} août

L'ESPAGNE – Le samedi 4 août

LA RUSSIE – Le mercredi 8 août

LA GRANDE FINALE – Le samedi 11 août

LES
**GRANDS
FEUX**
DU CASINO
DU LAC-LEAMY

COUPON DE PARTICIPATION

Votre numéro de siège : **1**
(tel qu'inscrit sur votre billet)

Votre numéro de siège : **2**
(tel qu'inscrit sur votre billet)

Nom :

Prénom :

Adresse :

Ville :

Province :

Code postal :

Téléphone : (rés.)

(bur.)

Faites parvenir :

LeDroit
47, rue Clarence, Bureau 222
C.P. 8860, Succ. T.
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Ou déposez :

LeDroit
Comptoir de service
Promenades de l'Outaouais
de Gatineau

Le tirage de 5 coupons de participation dûment remplis aura lieu le mercredi 18 juillet, à 10 h, au quotidien LeDroit. Vous devez transcrire vos numéros de sièges sur le coupon de participation pour qu'il soit valable pour le tirage.

Aucun fac-similé ne sera accepté. Date limite pour nous faire parvenir votre coupon : Le lundi 16 juillet, à 12 h. Règlements disponibles aux bureaux du journal LeDroit.



Info Feux Bell
819 771-FEUX | 1888 429-FEUX
www.feux.qc.ca

LeDroit
cyberpresse.ca